

Επίσημη Εφημερίδα L 335

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος

17 Δεκεμβρίου 2011

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας και την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ του Συμβουλίου 1

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1320/2011 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του άρθρου 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Δευκορωσία 15
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1321/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών 17
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1322/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου περί της θέσπισης κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής 42

Τιμή: 7 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1323/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διαχείριση και την κατανομή κλωστοϋφαντουργικών ποσοστώσεων για το 2012 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου	57
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1324/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τη θέσπιση παρέκκλισης, για το έτος 2012, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τον μαλακό σίτο άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας, προέλευσης τρίτων χωρών	65
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1325/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 όσον αφορά την ποσότητα ενεργοποίησης των πρόσθετων δασμών για τα αχλάδια, τα λεμόνια, τα μήλα και τα κολοκύθια	66
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1326/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	68
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1327/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 533/2007 για το κρέας πουλερικών	70
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1328/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007 για ορισμένα προϊόντα του τομέα αυγών και αυγοαλβουμινών	72
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1329/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1385/2007 για το κρέας πουλερικών	74
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1330/2011 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/2007 για το κρέας πουλερικών καταγωγής Ισραήλ	76

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση 2011/845/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης	78
--	----

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2011/92/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας και την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ του Συμβουλίου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 2 και το άρθρο 83 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήδη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σεξουαλική κακοποίηση και η σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής πορνογραφίας, συνιστούν σοβαρές παραβιάσεις θεμελιωδών δικαιωμάτων, ειδικότερα των δικαιωμάτων των παιδιών στην προστασία και τη φροντίδα που είναι αναγκαίες για την ευημερία τους, όπως προβλέπονται στη σύμβαση του 1989 των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ένωση αναγνωρίζει τα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις αρχές που καθορίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο οποίος, στο άρθρο 24 παράγραφος 2, προβλέπει ότι σε όλες τις πράξεις που αφορούν τα παιδιά, είτε αυτές επιχειρούνται από δημόσιες αρχές είτε από ιδιωτικούς οργανισμούς, πρωταρχική σημασία πρέπει να δίνεται στο υπέρτατο συμφέρον του παιδιού. Επιπλέον, το πρόγραμμα της Στοκ-

χόλμης: Μια ανοικτή και ασφαλής Ευρώπη που εξυπηρετεί και προστατεύει τους πολίτες ⁽⁴⁾ παρέχει σαφή προτεραιότητα στην καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.

- (3) Η παιδική πορνογραφία, που συνίσταται στην απεικόνιση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, και άλλες ιδιαιτέρως σοβαρές μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών αυξάνονται και εξαπλώνονται με τη χρήση νέων τεχνολογιών και του Διαδικτύου.
- (4) Η απόφαση-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας ⁽⁵⁾, προβλέπει την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών προκειμένου να ποινικοποιηθούν οι σοβαρότερες μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, να διευρυνθεί η δικαιοδοσία των εθνικών δικαστηρίων και να προβλεφθεί ένα ελάχιστο επίπεδο συνδρομής για τα θύματα. Η απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες ⁽⁶⁾, καθορίζει μια σειρά δικαιωμάτων που έχουν τα θύματα στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών, μεταξύ των οποίων το δικαίωμα της προστασίας και της αποζημίωσης. Εξάλλου, ο συντονισμός της δίωξης υποθέσεων σεξουαλικής κακοποίησης, σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και παιδικής πορνογραφίας θα διευκολυνθεί με την εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιο 2009/948/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την πρόληψη και τον διακανονισμό συγκρούσεων δικαιοδοσίας σε ποινικές υποθέσεις ⁽⁷⁾.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 34 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού, τα συμβαλλόμενα κράτη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να προστατεύουν τα παιδιά από κάθε μορφή σεξουαλικής εκμετάλλευσης και σεξουαλικής κακοποίησης. Το προαιρετικό πρωτόκολλο του 2000 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού σχετικά με την πώληση παιδιών, την

⁽¹⁾ ΕΕ C 48 της 15.2.2011, σ. 138.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 2011 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2011.

⁽³⁾ ΕΕ C 364 της 18.12.2000, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 115 της 4.5.2010, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 13 της 20.1.2004, σ. 44.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 82 της 22.3.2001, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2009, σ. 42.

παιδική πορνεία και την παιδική πορνογραφία και, ιδίως, η σύμβαση του 2007 του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία των παιδιών κατά της γενετήσιας εκμετάλλευσης και κακοποίησης αποτελούν ουσιαστικά βήματα στη διαδικασία ενίσχυσης της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα αυτό.

- (6) Για σοβαρά ποινικά αδικήματα, όπως η σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών και η παιδική πορνογραφία, απαιτείται ολοκληρωμένη προσέγγιση που να καλύπτει τη δίωξη των δράστών, την προστασία των παιδιών-θύμάτων, και την πρόληψη του φαινομένου. Όλα τα μέτρα για την πάταξη των αδικημάτων αυτών πρέπει να τίθενται σε εφαρμογή με γνώμονα το συμφέρον των παιδιών, σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού. Η απόφαση-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ θα πρέπει να αντικατασταθεί από νέα νομοθετική πράξη που να παρέχει αυτό το ολοκληρωμένο νομικό πλαίσιο προς επίτευξη του σκοπού αυτού.
- (7) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να είναι πλήρως συμπληρωματική με την οδηγία 2011/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου⁽¹⁾, δεδομένου ότι μεταξύ των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων συγκαταλέγονται και ανήλικα θύματα σεξουαλικής κακοποίησης ή σεξουαλικής εκμετάλλευσης.
- (8) Η παρούσα οδηγία θεσπίζει το αξιόποino πράξεων που συνδέονται με πορνογραφικές παραστάσεις και ορίζει πράξεις που συνιστούν οργανωμένη απευθείας έκθεση προοριζόμενη για ακροατήριο, αποκλείοντας με τον τρόπο αυτό από τον ορισμό την άμεση προσωπική επικοινωνία μεταξύ συναινούντων ομολόγων, καθώς και μεταξύ παιδιών πάνω από την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και των συντρόφων τους.
- (9) Η παιδική πορνογραφία περιλαμβάνει συχνά παραστάσεις που απεικονίζουν τη σεξουαλική κακοποίηση παιδιών από ενήλικες. Μπορεί επίσης να περιλαμβάνει εικόνες παιδιών που συμμετέχουν σε πράξεις σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα ή εικόνες των γεννητικών τους οργάνων οι οποίες παράγονται ή χρησιμοποιούνται πρωταρχικά για σεξουαλικούς σκοπούς και ανεξαρτήτως του εάν γίνονται αντικείμενο εκμετάλλευσης εν γνώσει ή εν αγνοία του ανήλικου. Επιπλέον, η έννοια της παιδικής πορνογραφίας περιλαμβάνει επίσης ρεαλιστικές εικόνες παιδιού στις οποίες απεικονίζεται ανήλικος να συμμετέχει ή να επιδίδεται σε πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα για σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς.
- (10) Η αναπηρία αυτή καθεαυτή δεν συνιστά αυτομάτως αδυναμία συναίνεσης σε σεξουαλικές σχέσεις. Ωστόσο, η εκμετάλλευση της ύπαρξης αναπηρίας αυτού του είδους για την τέλεση σεξουαλικών δραστηριοτήτων με παιδί θα πρέπει να ποινικοποιηθεί.
- (11) Κατά τη θέσπιση νομοθεσίας στον τομέα του ουσιαστικού ποινικού δικαίου, η Ένωση θα πρέπει να εξασφαλίσει τη συνοχή αυτής της νομοθεσίας, ιδίως όσον αφορά το ύψος των ποινών. Θα πρέπει εν προκειμένω να ληφθούν υπόψη, υπό το πρίσμα της Συνθήκης της Λισαβόνας, τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 24ης και 25ης Απριλίου 2002 σχετικά με την προσέγγιση που θα πρέπει να ακολουθηθεί

όσον αφορά την εναρμόνιση των ποινών, στα οποία αναφέρονται τέσσερα επίπεδα ποινών. Επειδή καλύπτει εξαιρετικά μεγάλο αριθμό διαφορετικών αδικημάτων και για να είναι σε θέση να εκφράσει τους διαφορετικούς βαθμούς βαρύτητας, η παρούσα οδηγία απαιτεί ευρύτερη διαφοροποίηση του ύψους των ποινών από εκείνη που συνήθως θα πρέπει να προβλέπουν τα νομικά μέσα της Ένωσης.

- (12) Για τις σοβαρές μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών θα πρέπει να επιβάλλονται αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές ποινές. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνονται ειδικότερα διάφορες μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και εκμετάλλευσης παιδιών που διευκολύνονται με τη χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών, όπως είναι η διαδικτυακή προσέγγιση παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς μέσω κοινωνικών δικτύων και χώρων συνομιλίας (chat rooms). Θα πρέπει επίσης να διευκρινιστεί ο ορισμός της παιδικής πορνογραφίας και να πλησιάζει περισσότερο τον ορισμό που περιλαμβάνεται στις διεθνείς πράξεις.
- (13) Το ανώτατο όριο στερητικής της ελευθερίας ποινής που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία για τα αδικήματα που καλύπτει θα πρέπει να εφαρμόζεται τουλάχιστον στις σοβαρότερες μορφές των αδικημάτων αυτών.
- (14) Προκειμένου να εφαρμοσθεί το ανώτατο όριο στερητικής της ελευθερίας ποινής που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία για αδικήματα σχετικά με σεξουαλική κακοποίηση και σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών και παιδική πορνογραφία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να συνδυάζουν, λαμβάνοντας υπόψη το εθνικό τους δίκαιο, τις στερητικές της ελευθερίας ποινές που προβλέπονται στην εθνική νομοθεσία όσον αφορά τα εν λόγω αδικήματα.
- (15) Η παρούσα οδηγία υποχρεώνει τα κράτη μέλη να προβλέπουν στην εθνική τους νομοθεσία ποινικές κυρώσεις σχετικά με τις διατάξεις που αφορούν την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας. Η οδηγία δεν δημιουργεί υποχρεώσεις όσον αφορά την επιβολή αυτών των κυρώσεων ή οιοδήποτε άλλο συστήματος επιβολής του νόμου σε επιμέρους περιπτώσεις.
- (16) Ιδίως στις περιπτώσεις όπου τα ποινικά αδικήματα που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία διαπράττονται για κερδοσκοπικούς λόγους, τα κράτη μέλη καλούνται να εξετάσουν το ενδεχόμενο πρόβλεψης της επιβολής χρηματικών ποινών πέραν από την ποινή φυλάκισης.
- (17) Στο πλαίσιο της παιδικής πορνογραφίας, ο όρος «χωρίς δικαίωμα» επιτρέπει στα κράτη μέλη να παρέχουν μία άμυνα έναντι συμπεριφοράς που συνδέεται με πορνογραφικό υλικό και έχει, για παράδειγμα, ιατρικούς, επιστημονικούς, ή συναφείς σκοπούς. Επίσης, επιτρέπει δραστηριότητες που διεξάγονται στο πλαίσιο εσωτερικών νομικών εξουσιών, όπως η νόμιμη κατοχή υλικού παιδικής πορνογραφίας εκ μέρους των αρχών με σκοπό τη διεξαγωγή ποινικών δίξεων ή την πρόληψη, τον εντοπισμό ή την έρευνα αδικημάτων. Επιπλέον, δεν αποκλείει τη νομική προστασία ή ανάλογες σχετικές αρχές που μπορούν, υπό ειδικές συνθήκες, να απαλλάξουν ένα πρόσωπο από την ευθύνη, όπως, για παράδειγμα, όταν ανοικτές τηλεφωνικές ή διαδικτυακές γραμμές διεξάγουν δραστηριότητα για να αναφέρουν τις περιπτώσεις αυτές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 15.4.2011, σ. 1.

- (18) Η εν γνώσει απόκτηση πρόσβασης σε παιδική πορνογραφία, μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών, θα πρέπει να ποινικοποιηθεί. Για να υφίσταται ευθύνη εν προκειμένω, το πρόσωπο θα πρέπει τόσο να επιδιώξει την πρόσβαση σε ιστότοπο όπου διατίθεται παιδική πορνογραφία, όσο και να γνωρίζει ότι υπάρχουν εκεί τέτοιου είδους εικόνες. Οι ποινές δεν θα πρέπει να επιβάλλονται σε πρόσωπα που απέκτησαν ακουσίως πρόσβαση σε ιστότοπο με παιδική πορνογραφία. Ο εκούσιος χαρακτήρας του αδικήματος μπορεί να συναχθεί ιδίως από το γεγονός ότι έχει διαπραχθεί κατ' επανάληψη ή ότι το αδικήμα έχει διαπραχθεί μέσω υπηρεσίας έναντι πληρωμής.
- (19) Η άγρα παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς συνιστά απειλή με ειδικά χαρακτηριστικά στο πλαίσιο του Διαδικτύου, δεδομένου ότι το τελευταίο παρέχει μία άνευ προηγουμένου ανωνυμία στους χρήστες διότι καθιστά δυνατή την απόκρυψη της πραγματικής ταυτότητας και των προσωπικών χαρακτηριστικών τους, όπως, για παράδειγμα, το στοιχείο της ηλικίας τους. Ταυτόχρονα, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τη σημασία να αντιμετωπιστεί επίσης και το φαινόμενο της προσέγγισης ενός παιδιού εκτός του πλαισίου του Διαδικτύου, ιδίως στις περιπτώσεις όπου αυτή η προσέγγιση δεν γίνεται με τη χρήση της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών. Παρέχονται κίνητρα στα κράτη μέλη προκειμένου να ποινικοποιήσουν τη συμπεριφορά σύμφωνα με την οποία η προσέγγιση ενός παιδιού με στόχο να συναντήσει τον δράστη για σεξουαλικούς σκοπούς γίνεται παρουσία ή στο περιβάλλον του παιδιού, για παράδειγμα, υπό μορφή ιδιαίτερης προπαρασκευαστικής πράξεως, απόπειρας διάπραξης των αδικημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή ως ιδιαίτερη μορφή σεξουαλικής κακοποίησης. Ασχέτως με το μέσο που θα επιλεγεί για την ποινικοποίηση του αδικήματος της προσέγγισης παιδιού εκτός γραμμής (off-line), τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν ότι, με τον έναν ή τον άλλο τρόπο, θα ασκήσουν δίωξη κατά των υπαίτιων των αδικημάτων αυτών.
- (20) Η παρούσα οδηγία δεν ρυθμίζει τις πολιτικές των κρατών μελών όσον αφορά τις συναινετικές σεξουαλικές δραστηριότητες στις οποίες μπορεί να συμμετέχουν παιδιά και οι οποίες μπορούν να θεωρηθούν ως η φυσιολογική ανακάλυψη της σεξουαλικότητας στο πλαίσιο της ανθρώπινης ανάπτυξης, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές πολιτιστικές και νομικές παραδόσεις και νέες μορφές σύναψης και συντήρησης σχέσεων μεταξύ παιδιών και εφήβων, μεταξύ άλλων και με χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών. Τα θέματα αυτά δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη, τα οποία επωφελούνται των δυνατοτήτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία, το πράττουν κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους.
- (21) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέψουν στην εθνική νομοθεσία τους επιβαρυντικές περιστάσεις, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες περί επιβαρυντικών περιστάσεων που προβλέπονται στις έννομες τάξεις τους. Θα πρέπει να μεριμνήσουν ώστε οι εν λόγω επιβαρυντικές περιστάσεις να μπορούν να εξετάζονται από τα δικαστήρια κατά την επιβολή των ποινών στους δράστες, χωρίς να είναι ωστόσο υποχρεωτική η εφαρμογή των εν λόγω επιβαρυντικών περιστάσεων από τα δικαστήρια. Τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να προβλέπουν στο δίκαιό τους τις επιβαρυντικές περιστάσεις όταν αυτό είναι περιττό λόγω του χαρακτήρα του συγκεκριμένου αδικήματος. Η συνάφεια των διάφορων επιβαρυντικών
- περιστάσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να εκτιμηθεί σε εθνικό επίπεδο για καθένα από τα αδικήματα που αναφέρεται στην παρούσα οδηγία.
- (22) Η σωματική ή ψυχική ανικανότητα στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να εξυπακούεται ότι περιλαμβάνει και καταστάσεις σωματικής ή ψυχικής ανικανότητας που οφείλονται στην επήρεια ναρκωτικών και οινόπνευματος.
- (23) Κατά την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται τα υφιστάμενα μέσα για την κατάσχεση και τη δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος, όπως η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του Διακρατικού Οργανωμένου Εγκλήματος και τα πρωτόκολλά της, η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 1990 σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, την εξακρίβωση, αναζήτηση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος, η απόφαση-πλαίσιο 2001/500/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2001, για το ξέπλυμα χρήματος, τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό, τη δέσμευση, την κατάσχεση και τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων του εγκλήματος⁽¹⁾, και η απόφαση-πλαίσιο 2005/212/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2005, για τη δήμευση των προϊόντων, οργάνων και περιουσιακών στοιχείων του εγκλήματος⁽²⁾. Θα πρέπει να ενθαρρύνεται η χρήση των κατασχεθέντων και δημευθέντων οργάνων και προϊόντων των εγκλημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία για τη στήριξη της συνδρομής και την προστασία των θυμάτων.
- (24) Θα πρέπει να αποφεύγεται η δευτερογενής θυματοποίηση των προσώπων που πέφτουν θύματα αδικημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία. Στα κράτη μέλη όπου η πορνεία ή η συμμετοχή σε πορνογραφία είναι κολάσιμη σύμφωνα με το εθνικό ποινικό δίκαιο, θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα να μην ασκείται ποινική δίωξη ούτε να επιβάλλονται ποινές δυνάμει της νομοθεσίας αυτής, εφόσον το συγκεκριμένο παιδί τέλεσε τις εν λόγω πράξεις επειδή έπεσε θύμα σεξουαλικής εκμετάλλευσης ή εξαναγκάστηκε να συμμετάσχει σε παιδική πορνογραφία.
- (25) Η παρούσα οδηγία, ως μέσο προσέγγισης των ποινικών νομοθεσιών, προβλέπει ύψη ποινών που θα πρέπει να εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των ειδικών πολιτικών των κρατών μελών στον τομέα του ποινικού δικαίου όσον αφορά τους ανήλικους παραβάτες.
- (26) Θα πρέπει να διευκολυνθούν η διερεύνηση των αδικημάτων και η δίωξη των δράστών, λαμβανομένης υπόψη της δυσκολίας των παιδιών-θυμάτων να καταγγείλουν τη σεξουαλική κακοποίηση και της ανωνυμίας των δράστών στον κυβερνοχώρο. Για να εξασφαλιστεί η επιτυχής διερεύνηση και δίωξη των αδικημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία, η έναρξη των αντίστοιχων διαδικασιών δεν θα πρέπει να εξαρτάται, καταρχήν, από την κατάθεση μήνυσης ή έγκλησης από το θύμα ή τον εκπρόσωπό του. Η διάρκεια του ικανού χρονικού διαστήματος για τη δίωξη θα πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.
- (27) Οι υπεύθυνοι για τη διερεύνηση και τη δίωξη αδικημάτων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους αποτελεσματικά ερευνητικά εργαλεία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 182 της 5.7.2001, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 68 της 15.3.2005, σ. 49.

Σε αυτά τα εργαλεία μπορεί να περιλαμβάνεται η παρακολούθηση των επικοινωνιών, η κεκαλυμμένη παρακολούθηση συμπεριλαμβανομένης και της ηλεκτρονικής παρακολούθησης, η παρακολούθηση τραπεζικών λογαριασμών και άλλες οικονομικής φύσεως έρευνες, λαμβανομένων υπόψη, μεταξύ άλλων, της αρχής της αναλογικότητας και της φύσης και της σοβαρότητας των υπό διερεύνηση αδικημάτων. Κατά περίπτωση, και σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, στα εργαλεία αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνεται επίσης η δυνατότητα των αρχών επιβολής του νόμου να χρησιμοποιούν απόκρυψη ταυτότητας στο Διαδίκτυο.

- (28) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν κάθε πρόσωπο που γνωρίζει ή υποψιάζεται ότι έχει τελεστεί πράξη σεξουαλικής κακοποίησης ή σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών να το αναφέρει στις αρμόδιες υπηρεσίες. Είναι ευθύνη κάθε κράτους μέλους να ορίσει τις αρμόδιες αρχές στις οποίες θα μπορούν να αναφέρονται τέτοιου είδους υποψίες. Οι εν λόγω αρμόδιες αρχές δεν θα πρέπει να είναι μόνο υπηρεσίες προστασίας παιδιών ή συναφείς κοινωνικές υπηρεσίες. Η απαίτηση «καλής πίστης» όσον αφορά τις υποψίες θα πρέπει να έχει στόχο την αποτροπή της επίκλησης της διάταξης για την καταγγελία καθαρά φανταστικών ή ψευδών γεγονότων με δόλο.
- (29) Οι κανόνες δικαιοδοσίας θα πρέπει να τροποποιηθούν ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι δράστες σεξουαλικής κακοποίησης ή σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών που προέρχονται από την Ένωση δίδονται ακόμα και αν διαπράττουν τα εγκλήματα εκτός Ένωσης, μεταξύ άλλων και στο πλαίσιο του αποκαλούμενου σεξουαλικού τουρισμού. Ο σεξουαλικός τουρισμός εις βάρος παιδιών θα πρέπει να νοείται ως σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών από άτομο ή άτομα που ταξιδεύουν από το σύνθηδες περιβάλλον τους προς προορισμούς στο εξωτερικό όπου έχουν σεξουαλικές επαφές με παιδιά. Όταν ο σεξουαλικός τουρισμός εις βάρος παιδιών λαμβάνει χώρα εκτός της Ένωσης, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να αναζητούν να αυξήσουν, μέσω των διαθέσιμων εθνικών ή διεθνών μέσων, περιλαμβανομένων και διμερών ή πολυμερών συμβάσεων περί εκδόσεως, την αμοιβαία αρωγή ή διαβίβαση της ποινικής δικογραφίας, και τη συνεργασία με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, με στόχο την καταπολέμηση του παιδαγωγικού τουρισμού. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ευνοούν τον ανοικτό διάλογο και την επικοινωνία με χώρες εκτός της Ένωσης για να μπορούν να δώσουν, σύμφωνα με τη σχετική εθνική νομοθεσία, τους δράστες οι οποίοι ταξιδεύουν εκτός των συνόρων της Ένωσης για λόγους σεξουαλικού τουρισμού εις βάρος παιδιών.
- (30) Τα μέτρα για την προστασία των παιδιών-θύματων θα πρέπει να θεσπίζονται προς το συμφέρον τους, λαμβανομένης υπόψη της αξιολόγησης των αναγκών τους. Τα παιδιά-θύματα θα πρέπει να έχουν εύκολη πρόσβαση σε μέσα έννομης προστασίας και μέτρα για τη διευθέτηση σύγκρουσης συμφερόντων σε περίπτωση που η σεξουαλική κακοποίηση ή η σεξουαλική εκμετάλλευση συμβαίνει εντός της οικογένειας. Όταν πρέπει να διοριστεί ειδικός εκπρόσωπος για ένα παιδί κατά τη διάρκεια ποινικής διερεύνησης ή διαδικασίας, τον ρόλο αυτό μπορεί επίσης να επιτελέσει νομικό πρόσωπο, όργανο ή αρχή. Επιπλέον, τα παιδιά-θύματα θα πρέπει να προστατεύονται από ποινές που επιβάλλονται, για παράδειγμα από την εθνική νομοθεσία για την πορνεία, εάν ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές σχετικά με την υπόθεσή τους.

Εξάλλου, η συμμετοχή των παιδιών-θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες δεν θα πρέπει να προκαλεί στο μέτρο του δυνατού πρόσθετα τραύματα, ως συνέπεια των συνεντεύξεων ή της οπτικής επαφής με τους δράστες. Η καλή κατανόηση των παιδιών και του τρόπου με τον οποίο συμπεριφέρονται όταν έρχονται αντιμέτωπα με τραυματικές εμπειρίες θα συμβάλει στην εξασφάλιση υψηλής ποιότητας λήψεως αποδεικτικών στοιχείων και στη μείωση επίσης της ψυχικής έντασης των παιδιών κατά την εφαρμογή των αναγκαίων μέτρων.

- (31) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο παροχής βραχυπρόθεσμης και μακροπρόθεσμης βοήθειας στα παιδιά-θύματα. Όλες οι βλάβες που προκαλούνται σε παιδιά από σεξουαλική κακοποίηση και εκμετάλλευση είναι σημαντικές και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται καταλλήλως. Εξαιτίας της φύσεως της βλάβης που προκαλεί η σεξουαλική κακοποίηση και η σεξουαλική εκμετάλλευση, η βοήθεια αυτή θα πρέπει να συνεχιστεί να παρέχεται για όσο διάστημα είναι αναγκαίο για την πλήρη σωματική και ψυχική αποκατάσταση του παιδιού και, εάν κριθεί αναγκαίο, θα μπορούσε να παραταθεί μέχρι την ενηλικίωσή του. Η συνδρομή και η παροχή συμβουλών θα πρέπει να θεωρείται ότι επεκτείνονται και στους γονείς ή κηδεμόνες των παιδιών-θυμάτων, σε περίπτωση που αυτοί δεν βαρύνονται από υποψίες για το σχετικό αδίκημα, προκειμένου να τους συνδράμουν για να βοηθήσουν τα παιδιά-θύματα καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.
- (32) Η απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ θεσπίζει μια σειρά δικαιωμάτων που έχουν τα θύματα στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών, όπως, μεταξύ άλλων, το δικαίωμα της προστασίας και της αποζημίωσης. Επιπροσθέτως, τα παιδιά θύματα σεξουαλικής κακοποίησης, σεξουαλικής εκμετάλλευσης και παιδικής πορνογραφίας θα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε νομικές συμβουλές και, σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στα οικεία δικαστικά συστήματα, σε νομική εκπροσώπηση, μεταξύ άλλων και για την απαίτηση αποζημίωσης. Τέτοιου είδους νομικές συμβουλές και νομική εκπροσώπηση θα μπορούσαν επίσης να παρέχονται από τις αρμόδιες αρχές για την απαίτηση αποζημίωσης από το κράτος. Σκοπός της παροχής νομικών συμβουλών είναι να επιτρέπεται να ενημερώνονται και να λαμβάνουν συμβουλές για τις διάφορες δυνατότητες που έχουν στη διάθεσή τους. Οι νομικές συμβουλές θα πρέπει να παρέχονται από πρόσωπο που έχει κατάλληλη νομική κατάρτιση χωρίς απαραίτητως να είναι δικηγόρος. Οι νομικές συμβουλές και, σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο δικαστικό σύστημα, η νομική εκπροσώπηση θα πρέπει να παρέχονται δωρεάν, τουλάχιστον όταν το θύμα δεν έχει επαρκείς οικονομικούς πόρους, κατά τρόπο σύμφωνο με τις εσωτερικές διαδικασίες των κρατών μελών.
- (33) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν μέτρα για την αποτροπή ή την απαγόρευση πράξεων που σχετίζονται με την προώθηση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και του σεξουαλικού τουρισμού εις βάρος παιδιών. Θα μπορούσαν να εξεταστούν διάφορα προληπτικά μέτρα, όπως η σύνταξη και η ενίσχυση κώδικα συμπεριφοράς και μηχανισμών αυτορρύθμισης στον κλάδο του τουρισμού, η θέσπιση κώδικα δεοντολογίας ή «σημάτων ποιότητας» για τουριστικούς οργανισμούς που εργάζονται για την καταπολέμηση του σεξουαλικού τουρισμού σε βάρος παιδιών ή η θέσπιση ρητής πολιτικής για την πάταξη του σεξουαλικού τουρισμού με αντικείμενο παιδιά.

- (34) Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να θεσπίσει και/ή να ενισχύσει τις πολιτικές παρεμπόδισης της σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, περιλαμβανομένων και μέτρων για την αποθάρρυνση και μείωση της ζήτησης που ευνοεί όλες τις μορφές σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, καθώς και μέτρων για να περιοριστεί ο κίνδυνος θυματοποίησης των παιδιών, μέσω πληροφόρησης και προγραμμάτων ευαισθητοποίησης, καθώς και προγραμμάτων έρευνας και εκπαίδευσης. Σε τέτοιες πρωτοβουλίες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εγκρίνουν μία προσέγγιση που ευνοεί τα δικαιώματα των παιδιών. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί για την εξασφάλιση ότι οι εκστρατείες ευαισθητοποίησης που στοχεύουν στα παιδιά είναι οι κατάλληλες και επαρκώς εύκολες στην κατανόηση. Θα πρέπει να εξετασθεί επίσης το ενδεχόμενο καθιέρωσης ανοικτών τηλεφωνικών γραμμών βοήθειας ή ανοικτών γραμμών επικοινωνίας.
- (35) Σε ό,τι αφορά το σύστημα καταγγελίας σεξουαλικών κακοποιήσεων και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και την παροχή βοήθειας σε παιδιά που βρίσκονται σε ανάγκη, θα πρέπει να προβληθούν και να ληφθεί υπόψη η εμπειρία ως προς τη λειτουργία τους οι ανοικτές γραμμές επικοινωνίας με τον αριθμό 116 000 για αγνοούμενα παιδιά, τον αριθμό 116 006 για θύματα εγκλημάτων και τον αριθμό 116 111 για παιδιά, όπως έχουν εισαχθεί με την απόφαση 2007/116/EK της Επιτροπής, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με δέσμευση της εθνικής περιοχής αριθμοδότησης που αρχίζει με «116» για εναρμονισμένους αριθμούς που αφορούν εναρμονισμένες υπηρεσίες κοινωνικού ενδιαφέροντος ⁽¹⁾.
- (36) Οι επαγγελματίες που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με ανήλικα θύματα σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης θα πρέπει να είναι δεόντως καταρτισμένοι για να μπορούν να εντοπίζουν αυτά τα θύματα και να ασχολούνται με αυτά. Η κατάρτιση αυτή θα πρέπει να προωθηθεί για τα μέλη των κατωτέρω κατηγοριών εφόσον ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με παιδιά-θύματα: αστυνομικοί, εισαγγελείς, δικηγόροι, μέλη των δικαστικών αρχών και διοικητικό προσωπικό των δικαστηρίων, προσωπικό παιδικής μέριμνας και υγειονομικής περίθαλψης, αλλά μπορεί και να ενδιαφέρει και άλλες ομάδες ατόμων που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή κατά την άσκηση των καθηκόντων τους με ανήλικα θύματα σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης.
- (37) Για την αποτροπή της σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, θα πρέπει να προτείνονται στους δράστες σεξουαλικών αδικημάτων προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης που απευθύνονται ειδικά στα άτομα αυτά. Τα εν λόγω προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης θα πρέπει να ακολουθούν μια ευρεία και ευέλικτη προσέγγιση που να επικεντρώνεται στις ιατρικές και ψυχοκοινωνικές πτυχές και να έχουν μη υποχρεωτικό χαρακτήρα. Τα εν λόγω προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης δεν θίγουν τα προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης που επιβάλλουν οι αρμόδιες δικαστικές αρχές.
- (38) Τα προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης δεν παρέχονται ως αυτόματο δικαίωμα. Εναπόκειται στο κράτος μέλος να αποφασίσει ποια προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης είναι κατάλληλα.
- (39) Για την πρόληψη και την ελαχιστοποίηση της υποτροπής, οι δράστες θα πρέπει να υποβάλλονται σε αξιολόγηση της επικινδυνότητάς τους και των πιθανών κινδύνων επανάληψης της διάπραξης σεξουαλικών αδικημάτων σε βάρος παιδιών. Οι ρυθμίσεις για αυτήν την αξιολόγηση, όπως το είδος της αρχής που είναι αρμόδια να εντέλλεται και να διενεργεί την αξιολόγηση ή η χρονική στιγμή κατά την οποία θα πρέπει να διενεργείται η εν λόγω αξιολόγηση, στη διάρκεια ή μετά το πέρας της ποινικής διαδικασίας, καθώς και οι ρυθμίσεις των αποτελεσματικών προγραμμάτων ή μέτρων παρέμβασης που προσφέρονται κατόπιν της εν λόγω αξιολόγησης, θα πρέπει να είναι σύμφωνες με τις εσωτερικές διαδικασίες των κρατών μελών. Για τον ίδιο σκοπό, της πρόληψης και της ελαχιστοποίησης της υποτροπής, οι δράστες θα πρέπει να έχουν επίσης πρόσβαση σε αποτελεσματικά προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης σε εθελοντική βάση. Τα εν λόγω προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης δεν θα πρέπει να παρεμβαίνουν στα εθνικά συστήματα για τη θεραπεία ατόμων που πάσχουν από ψυχικές διαταραχές.
- (40) Εφόσον η επικινδυνότητα του δράστη και το ενδεχόμενο κινδύνου επανάληψης των αδικημάτων το καθιστούν σκόπιμο, θα πρέπει να επιβάλλεται στον δράστη που έχει καταδικαστεί προσωρινή ή μόνιμη απαγόρευση άσκησης τουλάχιστον επαγγελματικών δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά. Κατά την πρόληψη προσώπου σε θέση που περιλαμβάνει άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά, οι εργοδότες δικαιούνται να ενημερώνονται για καταχωρισμένες στο ποινικό μητρώο ισχύουσες καταδικές που αφορούν σεξουαλικά αδικήματα σε βάρος παιδιών ή για ισχύουσες απαγορεύσεις. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ο όρος «εργοδότης» θα πρέπει να καλύπτει επίσης άτομα που διοικούν οργάνωση ενεργό σε εθελοντική εργασία που σχετίζεται με επίβλεψη και/ή παιδική μέριμνα και περιλαμβάνει άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά. Ο τρόπος απόκτησης των πληροφοριών αυτών, όπως, για παράδειγμα, η πρόσβαση μέσω του ενδιαφερόμενου ατόμου και το ακριβές περιεχόμενο των πληροφοριών, η έννοια των οργανωμένων δραστηριοτήτων εθελοντικού χαρακτήρα και οι άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά θα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.
- (41) Λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις διαφορετικές νομικές παραδόσεις των κρατών μελών, η παρούσα οδηγία λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι η πρόσβαση στα ποινικά μητρώα επιτρέπεται μόνο από τις αρμόδιες αρχές ή από το ενδιαφερόμενο άτομο. Η παρούσα οδηγία δεν προβλέπει την υποχρέωση τροποποίησης των εθνικών συστημάτων που διέπουν τα ποινικά μητρώα ή τους τρόπους πρόσβασης σε αυτά.
- (42) Ο στόχος της παρούσας οδηγίας δεν είναι η εναρμόνιση κανόνων που καθορίζουν κατά πόσο είναι απαραίτητη ή όχι η συναίνεση του ενδιαφερόμενου προσώπου κατά την ανταλλαγή πληροφοριών για στοιχεία από τα ποινικά μητρώα. Είτε αυτή η συναίνεση είναι απαραίτητη είτε όχι βάσει του εθνικού δικαίου, η παρούσα οδηγία δεν προβλέπει νέα υποχρέωση τροποποίησης του εθνικού δικαίου και των εθνικών διαδικασιών σε αυτόν τον τομέα.

⁽¹⁾ EE L 49 της 17.2.2007, σ. 30.

- (43) Τα κράτη μέλη μπορούν να εξετάσουν το ενδεχόμενο λήψης πρόσθετων διοικητικών μέτρων σε σχέση με τους δράστες, όπως η καταχώριση σε μητρώα δραστών σεξουαλικών αδικημάτων των ατόμων που έχουν καταδικαστεί για τα αδικήματα που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία. Η πρόσβαση στα εν λόγω μητρώα θα πρέπει να υπόκειται σε περιορισμούς σύμφωνα με τις εθνικές συνταγματικές αρχές και τα εφαρμοστέα πρότυπα περί προστασίας των προσωπικών δεδομένων, για παράδειγμα περιορίζοντας την πρόσβαση στις δικαστικές αρχές και/ή τις αρχές επιβολής του νόμου.
- (44) Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να δημιουργούν μηχανισμούς για τη συλλογή δεδομένων ή για τα κομβικά σημεία, σε εθνικό ή τοπικό επίπεδο και με τη συνεργασία της κοινωνίας των πολιτών, με σκοπό την παρατήρηση και αξιολόγηση του φαινομένου της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών. Για να είναι σε θέση η Ένωση να αξιολογεί κατάλληλα τα αποτελέσματα των δράσεων για την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας, θα πρέπει να συνεχίσει να αναπτύσσει τις δραστηριότητές της στον τομέα των μεθοδολογιών και των μεθόδων συλλογής δεδομένων για την παραγωγή συγκρίσιμων στατιστικών στοιχείων.
- (45) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την εγκαθίδρυση υπηρεσιών πληροφοριών προκειμένου να παρέχουν πληροφορίες για τους τρόπους με τους οποίους αναγνωρίζονται οι ενδείξεις σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης.
- (46) Η παιδική πορνογραφία, η οποία συνίσταται στην απεικόνιση σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, αποτελεί ειδική μορφή περιεχομένου που δεν μπορεί να ερμηνευτεί ως έκφραση άποψης. Για την καταπολέμησή της είναι αναγκαίο να περιοριστεί η κυκλοφορία υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών μέσω της αύξησης της δυσκολίας αναφόρτωσης τέτοιου είδους περιεχομένου από τους δράστες σε ιστοτόπους όπου έχει πρόσβαση το κοινό. Για τον λόγο αυτό είναι αναγκαία η λήψη δράσης ώστε να αφαιρεθεί το περιεχόμενο και να συλληφθούν εκείνοι που είναι ένοχοι παραγωγής, διανομής ή τηλεφόρτωσης εικόνων σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών. Στην προοπτική να υποστηριχθούν οι προσπάθειες της Ένωσης στην καταπολέμηση της παιδικής πορνογραφίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια στη συνεργασία με τρίτες χώρες, επιδιώκοντας την εξασφάλιση ότι θα διαγραφεί αυτής της μορφής το περιεχόμενο από διακομιστές που βρίσκονται εντός της επικράτειάς τους.
- (47) Εντούτοις, παρά τις προσπάθειες αυτές, συχνά η αφαίρεση περιεχομένου παιδικής πορνογραφίας στην πηγή δεν είναι εφικτή, όταν το πρωτότυπο υλικό δεν βρίσκεται εντός της Ένωσης, είτε επειδή το κράτος όπου είναι εγκατεστημένοι οι διακομιστές δεν είναι πρόθυμο να συνεργαστεί είτε επειδή η διαδικασία εξασφάλισης της αφαίρεσης του υλικού από το εν λόγω κράτος αποδεικνύεται ιδιαίτερα μακρά. Θα πρέπει επίσης να υφίσταται η δυνατότητα δημιουργίας μηχανισμών για τη φραγή της πρόσβασης από το έδαφος της Ένωσης σε διαδικτυακές σελίδες που εντοπίζονται να περιέχουν ή να διανέμουν υλικό παιδικής πορνογραφίας. Τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παρούσα οδηγία για την άρση ή, όπου απαιτείται, τη φραγή των ιστοσελίδων που περιέχουν υλικό παιδικής πορνογραφίας θα μπορούσαν να βασίζονται σε διαφόρων μορφών δημόσιες δράσεις, περιλαμβανομένων νομοθετικών και μη, δικαστικών ή άλλων μέτρων. Σ' αυτό το πλαίσιο, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της εθελοντικής δράσεως που αναλαμβάνει η βιομηχανία του Διαδικτύου για την πρόληψη της κατάχρησης των υπηρεσιών της, ή οιασδήποτε στήριξης της δράσεως αυτής από τα κράτη μέλη. Ασχέτως της επιλεχθείσας βάσεως ή μεθόδου δράσεως, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε να παρέχεται επαρκές επίπεδο ασφάλειας δικαίου και προβλεψιμότητας για τους χρήστες και τους παρόχους υπηρεσιών. Με σκοπό τόσο την αφαίρεση του περιεχομένου σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών όσο και τη φραγή της πρόσβασης σε αυτό, θα πρέπει να καθιερωθεί και να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ των δημόσιων αρχών, ιδίως για να είναι όσο το δυνατόν πληρέστεροι οι εθνικοί κατάλογοι ιστοτόπων με υλικό παιδικής πορνογραφίας και για να αποφεύγονται αλληλεπικαλύψεις εργασιών. Κάθε σχετική εξέλιξη πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα δικαιώματα των τελικών χρηστών και να συμμορφώνεται με τις ισχύουσες νομικές και δικαστικές διαδικασίες, καθώς και με την Ευρωπαϊκή σύμβαση για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο πλαίσιο του προγράμματος «Ασφαλέστερο Διαδίκτυο» έχει συγκροτηθεί δίκτυο ανοικτών γραμμών επικοινωνίας, σκοπός των οποίων είναι η συλλογή πληροφοριών και η εξασφάλιση της κάλυψης και της ανταλλαγής αναφορών για τους κύριους τύπους παράνομου περιεχομένου στο Διαδίκτυο.
- (48) Ο σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι η τροποποίηση και επέκταση των διατάξεων της απόφασης-πλαίσιου 2004/68/ΔΕΥ. Δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν είναι ουσιαστικές ως προς τον αριθμό και τη φύση, η απόφαση-πλαίσιο θα πρέπει, για λόγους σαφήνειας, να αντικατασταθεί στο σύνολό της ως προς τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας οδηγίας.
- (49) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη μόνα τους και μπορεί, ως εκ τούτου, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του στόχου αυτού όρια.
- (50) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδιαίτερα το δικαίωμα προστασίας της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας, την απαγόρευση των βασανιστηρίων και της απάνθρωπης και εξευτελιστικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, τα δικαιώματα του παιδιού, το δικαίωμα της ελευθερίας και της ασφάλειας, το δικαίωμα ελευθερίας της έκφρασης και της πληροφόρησης, το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου και τις αρχές της νομιμότητας και της αναλογικότητας αξιολογούν πράξεων και ποινών. Η παρούσα οδηγία επιδιώκει τον πλήρη σεβασμό των εν λόγω δικαιωμάτων και αρχών και πρέπει να εφαρμοστεί ανάλογα.

- (51) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου (αριθ. 21) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία κοινοποίησαν την επιθυμία τους να μετάσχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.
- (52) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου (αριθ. 22) σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας οδηγίας και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει ελάχιστους κανόνες σχετικά με τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων στον τομέα της σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, της παιδικής πορνογραφίας και της άγρας παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς. Καθιερώνει επίσης διατάξεις για την ενίσχυση της πρόληψης των εν λόγω εγκλημάτων και την προστασία των θυμάτων τους.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ισχύουν οι εξής ορισμοί:

- α) «παιδί»: κάθε πρόσωπο κάτω των 18 ετών·
- β) «ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης»: η ηλικία κάτω της οποίας, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, απαγορεύεται η τέλεση σεξουαλικών πράξεων με παιδί·
- γ) «παιδική πορνογραφία»:
- i) κάθε υλικό στο οποίο απεικονίζεται παιδί να επιδίδεται σε πραγματική ή προσομοιωμένη πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα,
 - ii) κάθε απεικόνιση, προς σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς, των γεννητικών οργάνων παιδιού,
 - iii) κάθε υλικό στο οποίο απεικονίζεται πρόσωπο που εμφανίζεται ως παιδί να επιδίδεται σε πραγματική ή προσομοιωμένη πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα ή κάθε απεικόνιση των γεννητικών οργάνων οποιουδήποτε προσώπου εμφανίζεται ως παιδί, προς σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς, ή
 - iv) ρεαλιστικές εικόνες παιδιού στις οποίες απεικονίζεται να επιδίδεται σε πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα ή ρεαλιστικές εικόνες των γεννητικών οργάνων παιδιού, προς σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς·

- δ) «παιδική πορνεία»: η χρησιμοποίηση παιδιού για σεξουαλικές πράξεις με την προσφορά χρημάτων ή άλλου είδους αμοιβής ή ανταλλάγματος ως πληρωμή ή υπόσχεση πληρωμής, προκειμένου το παιδί να συμμετάσχει σε σεξουαλικές πράξεις, ανεξάρτητα από το εάν η εν λόγω πληρωμή, υπόσχεση πληρωμής ή ανταλλάγμα δίνονται στο παιδί ή σε τρίτο·
- ε) «πορνογραφικές παραστάσεις»: η οργανωμένη απευθείας έκθεση, που προορίζεται για ακροατήριο, μεταξύ άλλων και με χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών:
- i) παιδιού που επιδίδεται σε πραγματική ή προσομοιωμένη πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα ή
 - ii) των γεννητικών οργάνων παιδιού προς σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς·
- στ) «νομικό πρόσωπο»: οντότητα που έχει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία, εξαιρουμένων των κρατών ή των δημόσιων οργανισμών που ασκούν κρατική εξουσία και των δημόσιων διεθνών οργανισμών.

Άρθρο 3

Αδικήματα σεξουαλικής κακοποίησης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται οι εκ προθέσεως τελούμενες πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως 6.
2. Ο εξαναγκασμός, προς σεξουαλικούς σκοπούς, παιδιού που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης να γίνει μάρτυρας σεξουαλικών πράξεων, ακόμα και αν δεν συμμετέχει σε αυτές, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον ένα έτος.
3. Ο εξαναγκασμός, προς σεξουαλικούς σκοπούς, παιδιού που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης να γίνει μάρτυρας σεξουαλικής κακοποίησης, ακόμα και αν δεν συμμετέχει σε αυτήν, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη.
4. Η σεξουαλική πράξη με παιδί που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον πέντε έτη.
5. Η σεξουαλική πράξη με παιδί, όταν:
 - i) γίνεται κατάχρηση αναγνωρισμένης θέσης εμπιστοσύνης, εξουσίας ή επιρροής επάνω στο παιδί, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον οκτώ έτη, εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης, και σε τουλάχιστον τρία έτη, εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή·
 - ii) γίνεται κατάχρηση μιας ιδιαίτερα εύαλπτης κατάστασης του παιδιού, κυρίως λόγω διανοητικής ή σωματικής αναπηρίας ή κατάστασης εξάρτησης, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον οκτώ έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον τρία έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή, ή

iii) γίνεται χρήση εξαναγκασμού, βίας ή απειλής, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δέκα έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

6. Η χρήση εξαναγκασμού, βίας ή απειλής προκειμένου να τελέσει το παιδί σεξουαλική πράξη με τρίτο πρόσωπο τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δέκα έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

Άρθρο 4

Αδικήματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται οι εκ προθέσεως τελούμενες πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως 7.

2. Η πρόκληση της συμμετοχής παιδιού σε πορνογραφικές παραστάσεις ή η στρατολόγησή του προκειμένου να συμμετάσχει σε αυτές ή η αποκόμιση κέρδους από παιδί ή η εκμετάλλευσή του με άλλους τρόπους προς τον σκοπό αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον πέντε έτη, εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης, και σε τουλάχιστον δύο έτη στερητική της ελευθερίας ποινή, εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

3. Η χρήση εξαναγκασμού ή βίας προκειμένου να συμμετάσχει παιδί σε πορνογραφικές παραστάσεις ή η χρήση απειλής απέναντί του προς τον σκοπό αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον οκτώ έτη, εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης, και σε τουλάχιστον πέντε έτη στερητική της ελευθερίας ποινή, εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

4. Η εν γνώσει παρακολούθηση πορνογραφικών παραστάσεων στις οποίες συμμετέχουν παιδιά τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη, εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης, και σε τουλάχιστον ένα έτος στερητική της ελευθερίας ποινή, εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

5. Η πρόκληση της συμμετοχής παιδιού σε παιδική πορνεία ή η στρατολόγησή του προκειμένου να συμμετάσχει σε αυτήν όπως και η αποκόμιση κέρδους από το παιδί ή η εκμετάλλευσή του με άλλους τρόπους προς τον σκοπό αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον οκτώ έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

6. Η χρήση εξαναγκασμού ή βίας προκειμένου να συμμετάσχει το παιδί σε παιδική πορνεία ή η χρήση απειλής απέναντί του προς τον σκοπό αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δέκα έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

7. Η τέλεση σεξουαλικών πράξεων με παιδί, εάν πραγματοποιείται μέσω παιδικής πορνείας, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον δύο έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.

Άρθρο 5

Αδικήματα παιδικής πορνογραφίας

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται οι εκ προθέσεως και χωρίς δικαίωμα τελούμενες πράξεις οι οποίες αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως 6.

2. Η απόκτηση ή κατοχή υλικού παιδικής πορνογραφίας τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον ένα έτος.

3. Η εν γνώσει απόκτηση πρόσβασης σε παιδική πορνογραφία μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον ένα έτος.

4. Η διανομή, διάδοση ή μετάδοση υλικού παιδικής πορνογραφίας τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη.

5. Η προσφορά, παροχή ή διάθεση υλικού παιδικής πορνογραφίας τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη.

6. Η παραγωγή υλικού παιδικής πορνογραφίας τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον τρία έτη.

7. Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στις περιπτώσεις παιδικής πορνογραφίας, υπό την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) σημείο iii), όταν το πρόσωπο που εμφανιζόταν ως παιδί ήταν στην πραγματικότητα ηλικίας 18 ετών ή άνω κατά τη στιγμή της απεικόνισης.

8. Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον οι παράγραφοι 2 και 6 του παρόντος άρθρου θα εφαρμόζονται στις περιπτώσεις κατά τις οποίες αποδεικνύεται ότι η παραγωγή και διατήρηση του πορνογραφικού υλικού υπό την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) σημείο iv) γίνεται μόνο προς ιδία χρήση, στον βαθμό που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή του πορνογραφικού υλικού υπό την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) σημεία i), ii) ή iii) και εφόσον η πράξη δεν συνεπάγεται κίνδυνο διάδοσης του υλικού.

Άρθρο 6

Άγρα παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρείται η ακόλουθη εκ προθέσεως τελούμενη πράξη:

Η πρόταση, μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών, από μέρους ενηλίκου να συναντήσει παιδί που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης, με σκοπό τη διάπραξη ενός εκ των αδικημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 6, όταν η εν λόγω πρόταση ακολουθείται από πράξεις που οδηγούν σε μια τέτοια συνάντηση, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον ένα έτος.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι θα τιμωρείται η διά της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών απόπειρα διάπραξης των αδικημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3 από ενήλικα που προσεγγίζει παιδί το οποίο δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης για την παραγωγή παιδικής πορνογραφίας που απεικονίζει το παιδί αυτό.

Άρθρο 7

Ηθική αυτοουργία, υποβοήθηση και συνέργεια και απόπειρα

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται η ηθική αυτοουργία ή η συνέργεια στη διάπραξη αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 6.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρείται κάθε απόπειρα διάπραξης αδικήματος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4, 5 και 6, στο άρθρο 4 παράγραφοι 2, 3, 5, 6 και 7 και στο άρθρο 5 παράγραφοι 4, 5 και 6.

Άρθρο 8

Συναινετικές σεξουαλικές δραστηριότητες

1. Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 4 εφαρμόζεται στις συναινετικές σεξουαλικές δραστηριότητες μεταξύ προσώπων που έχουν παρόμοια ηλικία και βαθμό ψυχολογικής και σωματικής ανάπτυξης ή ωριμότητας, εφόσον οι εν λόγω πράξεις δεν περιλάμβαναν οποιαδήποτε κακοποίηση.

2. Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το άρθρο 4 παράγραφος 4 εφαρμόζεται σε πορνογραφική παράσταση που πραγματοποιείται στο πλαίσιο συναινετικών σχέσεων εάν το παιδί έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναινετικής ή μεταξύ προσώπων που έχουν παρόμοια ηλικία και βαθμό ψυχολογικής και σωματικής ανάπτυξης ή ωριμότητας, εφόσον οι πράξεις δεν συνεπάγονταν οποιαδήποτε κακοποίηση ή εκμετάλλευση και δεν προσφέρθηκαν χρήματα ή άλλου είδους ανταλλάγματα ή ανταπόδοση ως αμοιβή για την πορνογραφική παράσταση.

3. Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 6 εφαρμόζεται στην παραγωγή, απόκτηση ή κατοχή υλικού στην οποία εμφανίζονται παιδιά που έχουν φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναινετικής, εφόσον η παραγωγή και κατοχή του εν λόγω υλικού πραγματοποιείται με τη συναίνεση των παιδιών αυτών και μόνο προς ίδια χρήση από τα συγκεκριμένα πρόσωπα, στον βαθμό που οι πράξεις δεν περιλάμβαναν οποιαδήποτε κακοποίηση.

Άρθρο 9

Επιβαρυντικές περιστάσεις

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλισθεί ότι οι κατωτέρω περιστάσεις, εφόσον δεν αποτελούν ήδη μέρος των συστατικών στοιχείων των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7, μπορούν, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας, να θεωρούνται ως επιβαρυντικές περιστάσεις σε σχέση με τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7:

- α) το αδικήμα διεπράχθη σε βάρος παιδιού ιδιαίτερα ευάλωτης κατάστασης, όπως για παράδειγμα παιδιού με διανοητική ή σωματική αναπηρία, σε κατάσταση εξάρτησης ή σε κατάσταση σωματικής ή διανοητικής ανικανότητας·
- β) το αδικήμα διεπράχθη από μέλος της οικογένειας του παιδιού, από πρόσωπο που συγκατοικεί με το παιδί ή πρόσωπο που έχει κάνει κατάχρηση αναγνωρισμένης θέσεως εμπιστοσύνης ή εξουσίας·

γ) το αδικήμα διεπράχθη από τουλάχιστον δύο πρόσωπα που ενεργούν από κοινού·

δ) το αδικήμα διεπράχθη στο πλαίσιο εγκληματικής οργάνωσης κατά την έννοια της απόφασης-πλαίσιο 2008/841/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος ⁽¹⁾·

ε) ο δράστης έχει καταδικασθεί στο παρελθόν για αδικήματα του ίδιου τύπου·

στ) ο δράστης εκ προθέσεως ή εξ αμελείας έθεσε σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού ή

ζ) το αδικήμα περιλάμβανε σοβαρή βία ή προκάλεσε σοβαρή βλάβη στο παιδί.

Άρθρο 10

Ακαταλληλότητα λόγω καταδίκης

1. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος επανάληψης των αδικημάτων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν τη δυνατότητα να επιβάλλεται σε φυσικό πρόσωπο που έχει καταδικαστεί για αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 προσωρινή ή μόνιμη απαγόρευση άσκησης τουλάχιστον επαγγελματικών δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίζουν ότι οι εργοδότες, όταν προσλαμβάνουν ένα πρόσωπο για επαγγελματικές ή οργανωμένες δραστηριότητες εθελοντικού χαρακτήρα που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά, δικαιούνται να ζητούν πληροφορίες, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και με κάθε πρόσφορο τρόπο, όπως η πρόσβαση κατόπιν αιτήματος ή μέσω του οικείου προσώπου, για καταχωρισμένες στο ποινικό μητρώο καταδικαστικές αποφάσεις που αφορούν οποιοδήποτε από τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 ή για την ύπαρξη οποιασδήποτε απαγόρευσης άσκησης δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά λόγω αυτών των καταδικαστικών αποφάσεων.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι, για την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου, οι σχετικές με την ύπαρξη καταδικαστικών αποφάσεων πληροφορίες που αφορούν αδικήματα τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 ή οποιασδήποτε απαγόρευσης άσκησης δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά λόγω αυτών των καταδικαστικών αποφάσεων διαβιβάζονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στην απόφαση-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, σχετικά με τη διοργάνωση και το περιεχόμενο της ανταλλαγής πληροφοριών που προέρχονται από το ποινικό μητρώο μεταξύ των κρατών μελών ⁽²⁾, όταν αιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 της εν λόγω απόφασης-πλαίσιο και με τη συναίνεση του ενδιαφερόμενου προσώπου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 300 της 11.11.2008, σ. 42.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 7.4.2009, σ. 23.

Άρθρο 11

Κατάσχεση και δήμευση

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους έχουν τη δυνατότητα να προβαίνουν σε κατασχέσεις και δημεύσεις των οργάνων και προϊόντων που προέρχονται από τα αδικήματα στα οποία αναφέρονται τα άρθρα 3, 4 και 5.

Άρθρο 12

Ευθύνη νομικών προσώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι μπορούν να υπέχουν ευθύνη νομικά πρόσωπα για αδικήματα κατά τα άρθρα 3 έως 7 που διαπράττονται προς όφελός τους από οποιοδήποτε πρόσωπο που ενεργεί είτε ατομικά είτε ως μέλος οργάνου νομικού προσώπου και κατέχει ιθύνουσα θέση εντός του νομικού προσώπου, με βάση:

- α) την εξουσία αντιπροσώπευσης του νομικού προσώπου·
- β) το δικαίωμα λήψης αποφάσεων για λογαριασμό του νομικού προσώπου ή
- γ) το δικαίωμα άσκησης ελέγχου εντός του νομικού προσώπου.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν επίσης τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι μπορούν να υπέχουν ευθύνη νομικά πρόσωπα στις περιπτώσεις όπου η απουσία εποπτείας ή ελέγχου από πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 κατέστησε δυνατή τη διάπραξη οποιουδήποτε από τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 προς όφελος του εν λόγω νομικού προσώπου από πρόσωπο που ενεργεί υπό τη δικαιοδοσία του.

3. Η ευθύνη των νομικών προσώπων βάσει των παραγράφων 1 και 2 δεν θίγει την άσκηση ποινικής δίωξης κατά φυσικών προσώπων που εμπλέκονται ως φυσικοί αυτουργοί, ηθικοί αυτουργοί ή συνεργοί στα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7.

Άρθρο 13

Κυρώσεις εις βάρος νομικών προσώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την τιμωρία νομικών προσώπων που υπέχουν ευθύνη βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 1 με αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται χρηματικές ποινές ή διοικητικά πρόστιμα και, ενδεχομένως, άλλες κυρώσεις, όπως:

- α) ο αποκλεισμός από δημόσιες παροχές ή ενισχύσεις·
- β) η προσωρινή ή οριστική απαγόρευση της άσκησης εμπορικής δραστηριότητας·
- γ) η δικαστική εποπτεία·
- δ) η δικαστική εκκαθάριση ή
- ε) το προσωρινό ή οριστικό κλείσιμο των εγκαταστάσεων που χρησιμοποιήθηκαν για τη διάπραξη του αδικήματος.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την τιμωρία νομικών προσώπων που υπέχουν ευθύνη βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 2 με αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις ή μέτρα.

Άρθρο 14

Μη άσκηση δίωξης ή μη επιβολή ποινών στα θύματα

Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις βασικές αρχές των νομικών συστημάτων τους, λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να παρέχουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές τις εξουσίες για μη άσκηση δίωξης ή μη επιβολή ποινών σε ανήλικα θύματα σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης λόγω της συμμετοχής τους σε εγκληματικές δραστηριότητες, τις οποίες εξαναγκάστηκαν να διαπράξουν ως άμεση συνέπεια του γεγονότος ότι υπέστησαν οιαδήποτε των πράξεων μνεία των οποίων γίνεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, 3, 5 και 6 και στο άρθρο 5 παράγραφος 6.

Άρθρο 15

Ποινική έρευνα και δίωξη

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η διερεύνηση ή η άσκηση ποινικής δίωξης για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 δεν εξαρτώνται από την υποβολή μήνυσης ή καταγγελίας από το θύμα ή τον εκπρόσωπό του και ότι η ποινική διαδικασία μπορεί να συνεχιστεί ακόμα και εάν το πρόσωπο αυτό αποσύρει την κατάθεσή του.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 3, στο άρθρο 4 παράγραφοι 2, 3, 5, 6 και 7 και τα σοβαρά αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 6, εφόσον έχει χρησιμοποιηθεί παιδική πορνογραφία υπό την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) σημεία i) και ii), δίδονται για ικανό χρονικό διάστημα μετά την ενηλικίωση του θύματος και ότι η δίωξη αυτή είναι ανάλογη με τη σοβαρότητα του διαπραχθέντος αδικήματος.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να τεθούν στη διάθεση των προσώπων, των μονάδων ή των υπηρεσιών που έχουν αρμοδιότητα διερεύνησης ή δίωξης των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 αποτελεσματικά εργαλεία έρευνας, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε περιπτώσεις οργανωμένου εγκλήματος ή άλλων σοβαρών μορφών εγκληματικότητας.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να δοθεί η δυνατότητα στις ερευνητικές μονάδες ή υπηρεσίες να επιχειρούν την ταυτοποίηση των θυμάτων των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7, ειδικότερα μέσω ανάλυσης υλικού παιδικής πορνογραφίας, όπως φωτογραφίες και οπτικοακουστικές εγγραφές που μεταδίδονται ή καθίστανται διαθέσιμες μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών.

Άρθρο 16

Αναφορά υποψίας σεξουαλικής κακοποίησης ή σεξουαλικής εκμετάλλευσης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι οι κανόνες εμπιστευτικότητας που επιβάλλονται από την εθνική νομοθεσία σε ορισμένους επαγγελματίες με βασικό αντικείμενο εργασίας την ενασχόληση με παιδιά δεν εμποδίζουν τη δυνατότητα των εν λόγω επαγγελματιών να αναφέρουν στις υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για την προστασία των παιδιών οποιαδήποτε κατάσταση για την οποία έχουν εύλογους λόγους να πιστεύουν ότι ένα παιδί είναι θύμα αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να ενθαρρύνουν κάθε πρόσωπο που γνωρίζει ή υποψιάζεται, καλή την πίστη, ότι έχει τελεστεί κάποιο από τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 να αναφέρει τα αδικήματα αυτά στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Άρθρο 17

Δικαιοδοσία και συντονισμός της ποινικής δίωξης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να θεμελιώσουν τη δικαιοδοσία τους για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 εφόσον:

- α) το αδίκημα διαπράττεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει στο έδαφός τους ή
- β) ο δράστης του αδικήματος είναι υπήκοός τους.

2. Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εάν αποφασίσει να επεκτείνει τη δικαιοδοσία του σε ένα αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7 και έχει διαπραχθεί εκτός του εδάφους του, μεταξύ άλλων εάν:

- α) το αδίκημα διαπράττεται σε βάρος ενός εκ των υπηκόων του ή προσώπου που έχει τη συνήθη κατοικία του στο έδαφός του·
- β) το αδίκημα διαπράττεται προς όφελος νομικού προσώπου εγκατεστημένου στο έδαφός του ή
- γ) ο δράστης του αδικήματος έχει τη συνήθη κατοικία του στο έδαφός του.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι υπάγονται στη δικαιοδοσία τους καταστάσεις κατά τις οποίες ένα αδίκημα προβλεπόμενο στα άρθρα 5 και 6 και, εφόσον είναι σχετικό, στα άρθρα 3 και 7 διαπράττεται μέσω τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών στην οποία παρέχεται πρόσβαση από το έδαφός τους, ασχέτως εάν η συγκεκριμένη τεχνολογία είναι εγκατεστημένη ή όχι στο έδαφός τους.

4. Για την ποινική δίωξη αδικημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4, 5 και 6, στο άρθρο 4 παράγραφοι 2, 3, 5, 6 και 7 και στο άρθρο 5 παράγραφος 6 και διαπράττονται εκτός του εδάφους του οικείου κράτους μέλους, σε ό,τι αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει ότι η δικαιοδοσία του δεν υπόκειται στον όρο ότι οι πράξεις πρέπει να συνιστούν ποινικά αδικήματα στον τόπο όπου τελέστηκαν.

5. Για την ποινική δίωξη αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 και διαπράττονται εκτός του εδάφους του οικείου κράτους μέλους, σε ό,τι αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει ότι η δικαιοδοσία του δεν υπόκειται στον όρο ότι μπορεί να ασκηθεί ποινική δίωξη μόνο έπειτα από την

κατάθεση μήνυσης από το θύμα στον τόπο όπου διεπράχθη το αδίκημα ή καταγγελία από το κράτος του τόπου όπου διεπράχθη το αδίκημα.

Άρθρο 18

Γενικές διατάξεις για τα μέτρα συνδρομής, στήριξης και προστασίας των παιδιών-θύματων

1. Στα παιδιά που πέφτουν θύματα των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 παρέχεται συνδρομή, στήριξη και προστασία, σύμφωνα με τα άρθρα 19 και 20, λαμβανομένων υπόψη των συμπεριόντων του παιδιού.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι παρέχεται συνδρομή και στήριξη σε παιδί αμέσως μόλις οι αρμόδιες αρχές έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι ενδέχεται να έχει διαπραχθεί εις βάρος παιδιού κάποιο εκ των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, όταν η ηλικία ενός προσώπου που έχει υποστεί κάποιο εκ των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 είναι αβέβαιη και υπάρχουν λόγοι να πιστευτεί ότι πρόκειται για παιδί, το εν λόγω πρόσωπο θεωρείται κατά τεκμήριο παιδί, ώστε να έχει άμεση πρόσβαση σε συνδρομή, στήριξη και προστασία, σύμφωνα με τα άρθρα 19 και 20.

Άρθρο 19

Παροχή συνδρομής και στήριξης στα θύματα

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την παροχή συνδρομής και στήριξης στα θύματα πριν, κατά και για κατάλληλο χρονικό διάστημα μετά την περάτωση της ποινικής διαδικασίας, ώστε να τους δίνεται η δυνατότητα να ασκούν τα δικαιώματά τους που ορίζονται στην απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ, καθώς και στην παρούσα οδηγία. Ειδικότερα δε τα κράτη μέλη προβαίνουν στις απαραίτητες ενέργειες προκειμένου να διασφαλίσουν την προστασία των παιδιών που καταγγέλλουν περιπτώσεις κακοποίησης εντός του οικογενειακού τους περιβάλλοντος.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η παροχή βοήθειας και στήριξης σε παιδί-θύμα δεν εξαρτάται από την προθυμία του παιδιού-θύματος να συνεργαστεί σε δικαστική έρευνα, δίωξη ή δίκη.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι θεσπίζονται ειδικές ενέργειες για την παροχή συνδρομής και στήριξης στα παιδιά-θύματα ώστε να απολαύουν των δικαιωμάτων τους δυνάμει της παρούσας οδηγίας, μετά από ειδική εκτίμηση των ιδιαίτερων περιστάσεων του εκάστοτε παιδιού-θύματος, λαμβανομένων υπόψη των απόψεων, των αναγκών και των ανησυχιών του.

4. Τα ανήλικα θύματα αδικημάτων τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 θεωρούνται ως ιδιαίτερα ευάλωτα θύματα δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2, του άρθρου 8 παράγραφος 4 και του άρθρου 14 παράγραφος 1 της απόφασης-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ.

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, κατά περίπτωση και κατά το δυνατόν, μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν συνδρομή και στήριξη στην οικογένεια του παιδιού-θύματος, ώστε να απολαύει των δικαιωμάτων που προβλέπει η παρούσα οδηγία, όταν η οικογένεια βρίσκεται στο έδαφος των κρατών μελών. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση και κατά το δυνατόν, εφαρμόζουν στην οικογένεια του παιδιού-θύματος το άρθρο 4 της απόφασης-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ.

Άρθρο 20

Προστασία των παιδιών-θυμάτων στο πλαίσιο ποινικών ερευνών και διαδικασιών

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, στο πλαίσιο ποινικών ερευνών και διαδικασιών, σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο δικαστικό σύστημα, οι αρμόδιες αρχές διορίζουν ειδικό εκπρόσωπο για το παιδί-θύμα, στην περίπτωση που, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, οι δικαιούχοι της γονικής μέριμνας αποκλείονται από την εκπροσώπηση του παιδιού λόγω σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ αυτών και του παιδιού-θύματος ή στην περίπτωση που το παιδί είναι ασυνόδευτο ή αποχωρισμένο από την οικογένειά του.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη χωρίς καθυστέρηση πρόσβαση των παιδιών-θυμάτων σε νομικές συμβουλές και, σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο δικαστικό σύστημα, σε νομική εκπροσώπηση, μεταξύ άλλων και για την απαίτηση αποζημίωσης. Οι νομικές συμβουλές και η νομική εκπροσώπηση παρέχονται δωρεάν στις περιπτώσεις όπου το θύμα δεν έχει επαρκείς οικονομικούς πόρους.

3. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων υπεράσπισης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι σε ποινικές έρευνες σχετικές με οποιοδήποτε από τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7:

- α) οι συνεντεύξεις με το παιδί-θύμα πραγματοποιούνται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση από τη στιγμή της αναφοράς των γεγονότων στις αρμόδιες αρχές·
- β) οι συνεντεύξεις με το παιδί-θύμα πραγματοποιούνται, εφόσον είναι αναγκαίο, σε χώρους σχεδιασμένους ή προσαρμοσμένους για τον σκοπό αυτό·
- γ) οι συνεντεύξεις με το παιδί-θύμα διεξάγονται από επαγγελματίες εκπαιδευμένους προς τον σκοπό αυτό ή με τη βοήθειά τους·
- δ) όλες τις συνεντεύξεις με το παιδί-θύμα διεξάγονται, εάν αυτό είναι δυνατόν και σκόπιμο, από τα ίδια πρόσωπα·
- ε) ο αριθμός των συνεντεύξεων είναι όσο το δυνατόν πιο περιορισμένος και οι συνεντεύξεις διεξάγονται μόνο όταν είναι απολύτως αναγκαίες για τον σκοπό των σχετικών ποινικών ερευνών και διαδικασιών·

στ) το παιδί-θύμα μπορεί να συνοδεύεται από τον νόμιμο εκπρόσωπό του ή, κατά περίπτωση, από ενήλικα της επιλογής του, εκτός αν έχει εκδοθεί αιτιολογημένη απόφαση για το αντίθετο σχετικά με το συγκεκριμένο πρόσωπο.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι στις ποινικές έρευνες αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 όλες οι συνεντεύξεις με τα παιδιά-θύματα ή, κατά περίπτωση, εκείνες όπου ο μάρτυρας είναι παιδί, μπορούν

να καταγράφονται με οπτικοακουστικά μέσα, και ότι οι καταγεγραμμένες με τον τρόπο αυτό συνεντεύξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά στοιχεία στην ποινική διαδικασία ενώπιον των δικαστηρίων, σύμφωνα με τους κανόνες του εθνικού τους δικαίου.

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την ποινική διαδικασία ενώπιον των δικαστηρίων σχετικά με τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7, ένας δικαστής μπορεί να διατάξει:

- α) τη διεξαγωγή της ακροαματικής διαδικασίας χωρίς την παρουσία κοινού·
- β) την ακρόαση του παιδιού-θύματος στη δικαστική αίθουσα χωρίς να είναι παρόν, κυρίως με τη χρήση της κατάλληλης τεχνολογίας επικοινωνιών.

6. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, εφόσον είναι προς όφελος των παιδιών θυμάτων και λαμβανομένων υπόψη άλλων υπέρτερων συμφερόντων, προκειμένου να προστατεύουν την ιδιωτική ζωή, την ταυτότητα και την εικόνα των παιδιών-θυμάτων και να αποτρέπουν την κοινοποίηση πληροφοριών που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην ταυτοποίησή τους.

Άρθρο 21

Μέτρα κατά της προβολής ευκαιριών κακοποίησης και σεξουαλικού τουρισμού εις βάρος παιδιών

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να υπάρχουν κατάλληλες διατάξεις για να προλαμβάνεται ή να απαγορεύεται:

- α) η διάδοση υλικού που προβάλλει ευκαιρίες για τη διάπραξη αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 6, και
- β) η διοργάνωση για τρίτους, προς εμπορικούς ή μη σκοπούς, ταξιδιών με σκοπό τη διάπραξη αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 5.

Άρθρο 22

Προληπτικά προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι πρόσωπα που φοβούνται ότι μπορεί να διαπράξουν αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 μπορούν να έχουν πρόσβαση, εφόσον κριθεί σκόπιμο, σε αποτελεσματικά προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης που έχουν σχεδιαστεί με στόχο την αξιολόγηση και την πρόληψη του κινδύνου διάπραξης τέτοιων αδικημάτων.

Άρθρο 23

Πρόληψη

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, όπως εκπαίδευση και κατάρτιση, για την αποθάρρυνση και μείωση της ζήτησης που ευνοεί όλες τις μορφές σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών.

2. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε κατάλληλες ενέργειες, ακόμη και μέσω του Διαδικτύου, όπως ενημερωτικές εκστρατείες και εκστρατείες ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, προγράμματα έρευνας και εκπαίδευσης, ενδεχομένως σε συνεργασία με τις σχετικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς, με στόχο την ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης και τον περιορισμό του κινδύνου που υφίσταται για τα παιδιά να πέσουν θύματα σεξουαλικής κακοποίησης ή εκμετάλλευσης.

3. Τα κράτη μέλη προωθούν την τακτική κατάρτιση των υπαλλήλων που ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με ανήλικα θύματα κακοποίησης ή εκμετάλλευσης, περιλαμβανομένων των αστυνομικών που εργάζονται στην πρώτη γραμμή, με σκοπό να τους διευκολύνουν να εντοπίζουν τα παιδιά-θύματα και τα δυνητικά παιδιά θύματα σεξουαλικής κακοποίησης ή εκμετάλλευσης.

Άρθρο 24

Προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης σε εθελοντική βάση κατά τη διάρκεια ή μετά το πέρας ποινικών διαδικασιών

1. Με την επιφύλαξη των προγραμμάτων ή των μέτρων παρέμβασης που επιβάλλουν οι αρμόδιες δικαστικές αρχές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα αποτελεσματικών προγραμμάτων ή μέτρων παρέμβασης με σκοπό την πρόληψη και την ελαχιστοποίηση των κινδύνων επανάληψης αδικημάτων σεξουαλικού χαρακτήρα σε βάρος παιδιών. Η πρόσβαση στα εν λόγω προγράμματα ή μέτρα είναι δυνατή οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, εντός και εκτός φυλακών, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

2. Τα προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 ανταποκρίνονται στις ειδικές αναπτυξιακές ανάγκες των παιδιών που διαπράττουν σεξουαλικά αδικήματα.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα ακόλουθα πρόσωπα μπορούν να έχουν πρόσβαση στα προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

α) πρόσωπα που δίδονται ποινικά για αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7, υπό όρους που δεν είναι επιζήμιοι ούτε αντίθετοι προς το δικαίωμα της υπεράσπισης ή τις απαιτήσεις δίκαιης και αμερόληπτης δίκης, και ειδικότερα σύμφωνα με την αρχή του τεκμηρίου αθωότητας, και

β) άτομα που έχουν καταδικαστεί για αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την αξιολόγηση της επικινδυνότητας των προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και του πιθανού κινδύνου επανάληψης αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7, με σκοπό τον προσδιορισμό κατάλληλων προγραμμάτων ή μέτρων παρέμβασης.

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 και στα οποία έχουν προταθεί προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης σύμφωνα με την παράγραφο 4:

α) είναι πλήρως ενήμερα για τους λόγους της πρότασης·

β) συγκατατίθενται να συμμετάσχουν στα προγράμματα ή μέτρα έχοντας πλήρη επίγνωση των γεγονότων·

γ) έχουν τη δυνατότητα να αρνηθούν και, εάν πρόκειται για πρόσωπα που έχουν καταδικαστεί, ενημερώνονται για τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της άρνησης αυτής.

Άρθρο 25

Μέτρα κατά ιστοτόπων που περιέχουν ή διαδίδουν παιδική πορνογραφία

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίζουν την κατάργηση ιστοτόπων που περιέχουν ή διαδίδουν παιδική πορνογραφία και φιλοξενούνται στο έδαφός τους, καθώς και να προσπαθούν να εξασφαλίζουν την κατάργηση τέτοιου είδους σελίδων που φιλοξενούνται εκτός του εδάφους τους.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να λάβουν μέτρα για τη φραγή της πρόσβασης σε ιστοσελίδες που περιλαμβάνουν ή διαδίδουν παιδική πορνογραφία στους χρήστες του Διαδικτύου στην επικράτειά τους. Τα μέτρα αυτά πρέπει να καθορίζονται με διαφανείς διαδικασίες και να παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις, ειδικότερα για να εξασφαλίζεται ότι η φραγή περιορίζεται στις απαραίτητες και αναλογικές προς τον επιδιωκόμενο σκοπό ενέργειες, και ότι οι χρήστες θα ενημερώνονται για τους λόγους μιας τέτοιας απαγόρευσης. Στις εν λόγω εγγυήσεις περιλαμβάνεται επίσης και η δυνατότητα άσκησης δικαστικής προσφυγής.

Άρθρο 26

Αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ

Η απόφαση-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ αντικαθίσταται για τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας οδηγίας, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των εν λόγω κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες για τη μεταφορά της απόφασης-πλαίσιο στο εθνικό δίκαιο.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας οδηγίας, οι παραπομπές στην απόφαση-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 27

Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως 18ης Δεκεμβρίου 2013.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων με τις οποίες μεταφέρονται στο εθνικό τους δίκαιο οι υποχρεώσεις που τους επιβάλλει η παρούσα οδηγία.

3. Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιλαμβάνουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος πραγματοποίησης της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 28

Αναφορές

1. Η Επιτροπή υποβάλλει, μέχρι 18ης Δεκεμβρίου 2015, έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με την οποία αξιολογείται κατά πόσον τα κράτη μέλη έχουν λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, συνοδευόμενη, εν ανάγκη, από νομοθετική πρόταση.

2. Η Επιτροπή, μέχρι τις 18ης Δεκεμβρίου 2015, υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αξιολόγηση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 25.

Άρθρο 29

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 30

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Στρασβούργο, 13 Δεκεμβρίου 2011.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BUZEK

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. SZPUNAR

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1320/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για την εφαρμογή του άρθρου 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία, ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 8α παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 18 Μαΐου 2006, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία.
- (2) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης που επικρατεί στη Λευκορωσία, θα πρέπει να συμπεριληφθούν πρόσθετα πρό-

σωπα στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα του παραρτήματος ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
T. NALEWAJK

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 20.5.2006, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τα λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονοματεπώνυμο (στα λευκορωσικά)	Ονοματεπώνυμο (στα ρωσικά)	Τόπος και ημερομηνία γέννησης	Αξίωμα
«1.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich	Бандарэнка Сяргей Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимиров- ич	Διεύθυνση: Νομικό Τμήμα της Διοίκησης του διαμε- ρίσματος Pervomaysky Chornogo K. 5 γραφείο 417 Τηλ.: +375 17 2800264	Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski στο Μινσκ. Στις 24 Νοεμβρίου 2011, καταδίκασε τον Ales Bya- lyatski, έναν εκ των επιφανέστε- ρων προασπιστών των ανθρωπί- νων δικαιωμάτων, επικεφαλής του λευκορωσικού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώματα "Vyasna" και αντιπρόεδρο της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπί- νων Δικαιωμάτων (FIDH). Ο τρό- πος διεξαγωγής της δίκης αποτέ- λεσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ο Byalyatski υπερασπίστηκε και συνέδραμε όσους υπέφεραν από την καταπίεση κατά τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και την καταστολή σε βάρος της κοι- νωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.
2.	Saikouski Uladzimir Saikovski Vladimir	Сайкоўскі Уладзімір	Сайковский Владимир	Διεύθυνση: Νομικό Τμήμα της Διοίκησης του διαμε- ρίσματος Pervomaysky Chornogo K. 5 γραφείο 417 Τηλ.: +375 17 2800264	Εισαγγελέας στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski στο Μινσκ. Ασχολήθηκε με τη δίκη του Ales Byalyatski, ενός εκ των επιφανέστερων προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επικεφαλής του λευκορωσικού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώ- ματα "Vyasna" και αντιπροέδρου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Οι κατηγορίες που απήγγειλε ο εισαγγελέας κατά τη δίκη είχαν σαφή και άμεσα πολιτικά κίνητρα. Ο τρόπος διεξαγωγής της δίκης αποτελέσει κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ο Byalyatski υπερασπίστηκε και συνέδραμε όσους υπέφεραν από την καταπίεση κατά τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και την καταστολή σε βάρος της κοι- νωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1321/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κοινοί κανόνες για τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών πρέπει να επικαιροποιηθούν, ούτως ώστε να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό τελωνειακό δασμολόγιο ⁽²⁾ που έχουν επιπτώσεις και σε ορισμένους κωδικούς στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93.

- (2) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών, η οποία συστάθηκε με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1 Ιανουαρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 τροποποιείται ως εξής:

Το Παράρτημα I αντικαθίσταται ως εξής:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΛΩΣΤΟΫΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ⁽¹⁾

1. Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων θεωρείται ότι έχει ενδεικτική και μόνο σημασία, δεδομένου ότι τα προϊόντα που υπάγονται σε κάθε κατηγορία καθορίζονται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από τους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ. Όταν πριν από τον κωδικό ΣΟ τίθεται η ένδειξη «ex», τα προϊόντα που καλύπτονται σε κάθε κατηγορία καθορίζονται από το πεδίο εφαρμογής του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής.
2. Ελλείψει ρητής αναφοράς της συστατικής ύλης των προϊόντων των κατηγοριών 1 έως 114 καταγωγής Κίνας, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ότι συνίστανται αποκλειστικά από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες.
3. Τα ενδύματα που δεν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά ενδυμάτων για άνδρες ή αγόρια ή ενδυμάτων για γυναίκες ή κορίτσια κατατάσσονται στα τελευταία.
4. Η διατύπωση «ενδύματα για βρέφη» περιλαμβάνει τα ενδύματα μέχρι και το εμπορικό μέγεθος 86.

Κατηγορία	Περιγραφή Κωδικός ΣΟ 2012	Πίνακας αντιστοιχιών	
		τεμάχια/kg	g/τεμάχια
(1)	(2)	(3)	(4)
ΟΜΑΔΑ I A			
1	Βαμβακερά νήματα, μη συσκευασμένα για λιανική πώληση		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Υφάσματα από βαμβάκι, άλλα από τα υφάσματα με ύφανση γάζας, υφάσματα σπογγώδους μορφής, είδη κορδελοποιίας, βελούδα και πλούσες, υφάσματα σενίλλης, τούλια και άλλα υφάσματα βροχιδωτά με κόμπους		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 α)	Εκ των οποίων: Εκτός από αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

⁽¹⁾ ΣΗΜ.: Καλύπτονται μόνο οι κατηγορίες 1 έως 114, με εξαίρεση τη Ρωσική Ομοσπονδία και τη Σερβία, για τις οποίες καλύπτονται οι κατηγορίες 1 έως 161.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Υφάσματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς, άλλα από τα είδη κορδελοποιίας, βελούδα και πλούσες (στα οποία περιλαμβάνονται και τα υφάσματα σπογγώδους μορφής) και υφάσματα σενίλλης		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 α)	Εκ των οποίων: Εκτός από αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

ΟΜΑΔΑ I B

4	Πουκάμισα, πουκαμισάκια, τι-σερτ, σου-πουλ (άλλα από τα είδη από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας), φανέλες και παρόμοια είδη, πλεκτά	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Σαντάιγ, πουλόβερ (με ή χωρίς μανίκια), γιλέκα, twinsets και σακάκια (με εξαίρεση τα σακάκια κομμένα ραμμένα) άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, πλεκτά	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Παντελόνια μέχρι το γόνατο, κοντά παντελόνια (σορτς), άλλα από τα είδη μπάνιου, και μακριά παντελόνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα slacks)· παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια και slacks, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες· κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκάμισα πλεκτά και άλλα από πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες για γυναίκες και κορίτσια	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Πουκάμισα και πουκαμισάκια, άλλα από τα πλεκτά, για άνδρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

ΟΜΑΔΑ II A

9	Υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής, από βαμβάκι· πανικά καθαριότητας ή κουζίνας, άλλα από τα πλεκτά, από υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής, από βαμβάκι		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
20	Πανικά κρεβατιού, άλλα από τα πλεκτά 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Νήματα από συνθετικές ίνες, μη συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 α)	Εκ των οποίων ακρυλικά ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Νήματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, μη συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης (άλλα από τα φλοκωτά υφάσματα σπογγώδους μορφής από βαμβάκι και τα είδη κορδελοποιίας) και φουντωτές υφαντικές επιφάνειες, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 α)	Εκ των οποίων: βελούδα κοτλέ από βαμβάκι 5801 22 00		
39	Πανικά τραπεζιού, καθαριότητας ή κουζίνας, άλλα από τα πλεκτά, άλλα από υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής από βαμβάκι 6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		

ΟΜΑΔΑ II Β

12	Κολάν (κάλτσες-κιλότες), κάλτσες, μισές κάλτσες, καλτσάκια (σοσόνια) και άλλα παρόμοια είδη, από πλεκτό, άλλα από τα είδη για βρέφη στα οποία περιλαμβάνονται και οι κάλτσες για τη φλεβίτιδα, άλλα από τα προϊόντα της κατηγορίας 70 6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	24,3 ζεύγη	41
13	Σλιπ και σώβρακα για άντρες και αγόρια, σλιπ και κιλότες για γυναίκες και κορίτσια, πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51	17	59
14	Πανωφόρια τύπου παρντεσού, αδιάβροχα, και άλλα πανωφόρια στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για άντρες ή αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς) (της κατηγορίας 21) 6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Πανωφόρια, αδιάβροχα (στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες), υφασμένα, για γυναίκες ή κορίτσια· σακάκια από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς) (της κατηγορίας 21) 6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Κοστούμια και σύνολα, άλλα από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για άνδρες και αγόρια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	0,80	1 250

(1)	(2)	(3)	(4)
17	Σακάκια, άλλα από πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18	Φανέλες, σλιπ, σώβρακα, νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη για άντρες ή αγόρια, εκτός από τα πλεκτά 6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90 Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για γυναίκες ή κορίτσια άλλα από τα πλεκτά 6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		
19	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, άλλα από τα πλεκτά 6213 20 00 ex 6213 90 00	59	17
21	Παρκάς: άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη, άλλα από τα πλεκτά από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες: άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη από πλεκτό, για άντρες και αγόρια 6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00 Νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη από πλεκτό, για γυναίκες ή κορίτσια 6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	3,9	257
26	Φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Φούστες στις οποίες περιλαμβάνονται και οι φούστες-παντελόνια (ζιπ-κιλότ), για γυναίκες ή κορίτσια 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Παντελόνια, φόρμες με τιράντες (σαλοπέτ), κοντά παντελόνια που καλύπτουν και το γόνατο και παντελόνια κοντά (σορτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου) πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	1,61	620
29	Κουστούμια-ταγιέρ και σύνολα άλλα από πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι: φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για γυναίκες ή κορίτσια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	1,37	730

(1)	(2)	(3)	(4)
31	Στηθόδεσμοι και μπούστα, υφασμένα ή πλεκτά ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Ενδύματα και συμπληρώματα της ένδυσης για βρέφη, με εξαίρεση τα γάντια για βρέφη που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 10 και 87 και τις κάλτσες, μισές κάλτσες και προστατευτικά καλτσάκια για βρέφη, άλλα από τα πλεκτά, της κατηγορίας 88 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Φόρμες αθλητικές (προπόνησης) από πλεκτό ύφασμα, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Ενδύματα εργασίας, άλλα από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Ποδιές, μπλούζες και άλλα ενδύματα εργασίας, άλλα από πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Φόρμες και σύνολα του σκι, άλλα από τα πλεκτά ex 6211 20 00		
78	Ενδύματα, άλλα από τα πλεκτά, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 και 77 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Παλτά, σακάκια και άλλα ενδύματα, στα οποία περιλαμβάνονται και οι φόρμες και τα σύνολα του σκι, πλεκτά, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75 ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		

ΟΜΑΔΑ III A

33	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες που κατασκευάζονται από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή από πολυπροπυλένιο πλάτους λιγότερου από 3 m 5407 20 11 Σάκοι και σακίδια συσκευασίας, άλλα από τα πλεκτά, που κατασκευάζονται από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές 6305 32 19 6305 33 90		
34	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες συνεχείς που κατασκευάζονται από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο πλάτους 3 m ή μεγαλύτερου 5407 20 19		

(1)	(2)	(3)	(4)
35	Υφάσματα από συνθετικά νήματα, άλλα από τα υφάσματα για επίσωτρα της κατηγορίας 114		
	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 α)	Εκ των οποίων: Άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Υφάσματα από τεχνητά νήματα, άλλα από τα υφάσματα για επίσωτρα της κατηγορίας 114		
	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 α)	Εκ των οποίων: Άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Υφάσματα από τεχνητές ίνες μη συνεχείς		
	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 α)	Εκ των οποίων: Άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 Α	Συνθετικά πλεκτά υφάσματα για παραπετάσματα και παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα		
	6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 Β	Παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Παραπετάσματα (εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα, υφασμένα, υπερδέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών καθώς και άλλα είδη επίπλωσης), άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Νήματα από συνθετικές ίνες (συνεχείς), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα μη ελαστικοποιημένα νήματα, απλά, μη στριμμένα ή στριμμένα μέχρι και 50 φορές σε κάθε μέτρο		
	5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Νήματα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5401 20 10		
	Νήματα από τεχνητές ίνες: νήματα από τεχνητές ίνες, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα απλά νήματα από βισκόζη μη στριμμένα ή στριμμένα μέχρι και 250 φορές σε κάθε μέτρο και απλά νήματα μη ελαστικοποιημένα από οξική κυτταρίνη		
	5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
43	Νήματα από τεχνητές ή συνθετικές ίνες, νήματα από τεχνητές ίνες μη συνεχείς, νήματα από βαμβάκι, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Μαλλί και τρίχες εκλεκτής ποιότητας, λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας προβάτων, αρνιών, λαναρισμένα μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας προβάτων, αρνιών, χτενισμένα, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας προβάτων, αρνιών, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Υφάσματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας προβάτων, αρνιών		
	5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Βαμβάκι λαναρισμένο ή χτενισμένο		
	5203 00 00		
53	Υφάσματα από βαμβάκι με ύφανση γάζας		
	5803 00 10		
54	Τεχνητές ίνες, μη συνεχείς, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα, λαναρισμένες, χτενισμένες, ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση		
	5507 00 00		
55	Ίνες, συνθετικές μη συνεχείς, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα, λαναρισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση		
	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Νήματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα) συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Τάπητες με κόμπους ή με περιτύλιξη στα νήματα του στημονιού, έστω και έτοιμοι		
	5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες, άλλοι από τους τάπητες της κατηγορίας 58		
	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		

(1)	(2)	(3)	(4)
60	Είδη επίστρωσης, υφασμένα με το χέρι (τύπου Γκομπλέν, Φλάνδρας, Ομπισόν, Μποβέ και παρόμοια) και είδη επίστρωσης κεντημένα με βελόνα (π.χ. ανεβατό, σταυροβελονιά) έστω και έτοιμα		
	5805 00 00		
61	Είδη κορδελοποιίας και ταινίες χωρίς υφάδι από νήματα ή ίνες παραλληλισμένα και κολλημένα (bolduc), άλλα από τις ετικέτες και παρόμοια είδη της κατηγορίας 62. Υφάσματα (άλλα από τα πλεκτά) ελαστικά, από υφαντικές ύλες συνδυασμένες με νήματα από καουτσούκ		
	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Νήματα σενίλλης (που περιλαμβάνουν τα χνούδια από νήματα σενίλλης), νήματα περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες (άλλα από τα επιμεταλλωμένα νήματα και τα νήματα από χοντρότριχες χαίτης και ουράς μονόπλων ή βοοειδών περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες)		
	5606 00 91 5606 00 99		
	Τούλια και υφάσματα βροχιδωτά με κόμπους στα οποία δεν περιλαμβάνονται τα υφασμένα και πλεκτά εν γένει υφάσματα. Δαντέλες με το χέρι ή με τη μηχανή, σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (μοτίβα)		
	5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00		
	Ετικέτες, εμβλήματα και παρόμοια είδη από υφαντικές ύλες, σε τόπια, σε ταινίες ή κομμένα σε τεμάχια, μη κεντημένα, υφασμένα		
	5807 10 10 5807 10 90		
	Είδη ταινιοπλεκτικής και ανάλογα είδη διακοσμητικά σε τόπια· Κόμποι σε σχήμα βελανιδιού, θύσανοι, κόμποι σε σχήμα ελιάς, καρυδιού, θύσανοι σφαιρικοί (πομπόν) και παρόμοια είδη		
	5808 10 00 5808 90 00		
	Κεντήματα σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (μοτίβα)		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Υφάσματα πλεκτά από συνθετικές ίνες που περιέχουν κατά βάρος 5 % ή περισσότερο νήματα ελαστομερή και υφάσματα πλεκτά που περιέχουν κατά βάρος 5 % ή περισσότερο νήματα από καουτσούκ		
	5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00		
	Δαντέλες Rachel και υφάσματα με μακρύ τρίχωμα από συνθετικές ίνες		
	ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		
65	Υφάσματα πλεκτά άλλα από τα είδη των κατηγοριών 38 Α και 63, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
	5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Κλινοσκεπάσματα, άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
	6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
ΟΜΑΔΑ III B			
10	Είδη γαντοποιίας, πλεκτά 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 ζεύγη	59
67	Εξαρτήματα του ενδύματος, πλεκτά, άλλα από τα προοριζόμενα για βρέφη· πανικά κάθε είδους, πλεκτά· παραπετάσματα, παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα. Υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών καθώς και άλλα είδη επίπλωσης, πλεκτά· πλεκτά κλινοσκεπάσματα και άλλα πλεκτά είδη στα οποία περιλαμβάνονται και τα μέρη ενδυμάτων ή τα εξαρτήματα του ενδύματος 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51	7,8	128
67 α)	Εκ των οποίων: σάκοι και σακίδια συσκευασίας, κατασκευασμένα από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές από πολυαιθυλένιο ή προπυλένιο 6305 32 11 6305 33 10		
69	Κομπινεζόν ή μεσοφόρια και μισά μεσοφόρια, πλεκτά, για γυναίκες και κορίτσια 6108 11 00 6108 19 00		
70	Κάλτσες, κάλτσες-κιλότες με την κοινή ονομασία «collants», από συνθετικές υφαντικές ίνες από νήματα απλά με τίτλο μικρότερο από 67 decitex (6,7 tex) ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19 Κάλτσες για γυναίκες, από συνθετικές ίνες ex 6115 10 90 6115 96 91	30,4 ζεύγη	33
72	Μαγιό και κιλότες μπάνιου, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Κοστούμια-ταγιέρ και σύνολα, πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650
75	Κοστούμια και σύνολα πλεκτά για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, άλλα από τα πλεκτά, από βαμβάκι, μαλλί, συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00	17,9	56
85	Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια-γραβάτες, άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6215 20 00 6215 90 00		
86	Κορσέδες, ζώνες-κορσέδες, κορσέδες χωρίς ελάσματα (λαστέξ), τιράντες, καλτσοδέτες αντρών και γυναικών, συγκρατήματα καλτσών κάθε είδους, και παρόμοια είδη και τα μέρη τους, έστω και πλεκτά 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Είδη γαντοποιίας, άλλα από τα πλεκτά ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
88	Κάλτσες, μισές κάλτσες, καλτσάκια (σοσόνια), άλλα από τα πλεκτά. Άλλα εξαρτήματα του ενδύματος. Μέρη ενδυμάτων ή εξαρτήματα του ενδύματος, άλλα από τα προοριζόμενα για βρέφη, άλλα από τα πλεκτά ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από συνθετικές ίνες 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Σκιηνές 6306 22 00 6306 29 00		
93	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας από ύφασμα, άλλα από τα κατασκευασμένα από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή από πολυπροπυλένιο ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Βάτες από υφαντικές ύλες και είδη από τις βάτες αυτές. Υφαντικές ίνες με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 5 mm (χνούδι από την επεξεργασία των υφασμάτων), κόμποι και σφαιρίδια από υφαντικές ύλες 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Πιλήματα και είδη από πιλήμα, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα, άλλα από τις επενδύσεις δαπέδου 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Υφάσματα μη υφασμένα και είδη εξ υφασμάτων μη υφασμένων, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Δίχτυα κατασκευασμένα με σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά και δίχτυα έτοιμα για την αλιεία από νήματα, σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Άλλα είδη κατασκευασμένα με νήματα, σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά, με εξαίρεση τα υφάσματα, τα είδη από υφάσματα και τα είδη της κατηγορίας 97 5609 00 00 5905 00 10		
99	Υφάσματα επιχρισμένα με κόλλα ή με αμυλώδεις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη βιβλιοδεσία, χαρτοδεσία, κατασκευή θηκών ή παρόμοιες χρήσεις. Υφάσματα για ιχθυογράφιση ή διαφανή για το σχέδιο. Υφάσματα παρασκευασμένα για τη ζωγραφική. Υφάσματα που έχουν σκληρυνθεί με γομάρισμα και παρόμοια υφάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την πιλοποιία 5901 10 00 5901 90 00 Λινοτάπητες, έστω και κομμένοι. Επενδύσεις δαπέδων που αποτελούνται από επίχρισμα που εφαρμόζεται πάνω σε υπόθεμα από υφαντική ύλη, έστω και κομμένες 5904 10 00 5904 90 00 Υφάσματα συνδυασμένα με καουτσούκ, άλλα από τα πλεκτά, με εξαίρεση τα υφάσματα για επίσωτρα 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Άλλα υφάσματα, εμποτισμένα ή επιχρισμένα. Υφάσματα ζωγραφισμένα για σκηνικά θεάτρων, παραπετάσματα εργαστηρίων ή για ανάλογες χρήσεις, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 100 5907 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
100	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με παράγωγα κυτταρίνης ή με άλλες τεχνητές πλαστικές ύλες και υφάσματα με απανωτές στρώσεις από τις ύλες αυτές 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, άλλα από τα κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες ex 5607 90 90		
109	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ. και εξωτερικά προπετάσματα (τέντες) 6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Στρώματα που φουσκώνουν με αέρα, υφασμένα 6306 40 00		
111	Είδη για κατασκήνωση, υφασμένα, άλλα από τα στρώματα που φουσκώνουν με αέρα και τις σκηνές 6306 90 00		
112	Άλλα έτοιμα είδη από ύφασμα, με εξαίρεση εκείνα των κατηγοριών 113 και 114 6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Υφάσματα για τον καθαρισμό πατωμάτων, πιατόπανα, ξεσκονιστήρια και παρόμοια είδη, άλλα από τα πλεκτά 6307 10 90		
114	Υφάσματα και είδη για τεχνικές χρήσεις 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		
ΟΜΑΔΑ IV			
115	Νήματα από λινάρι ή ραμί 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Υφάσματα από λινάρι ή ραμί 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Πανικά τραπεζιού, καθαριότητας, υπηρεσίας ή κουζίνας, από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα πλεκτά 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα. Υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών, καθώς και άλλα είδη επίπλωσης, άλλα από τα πλεκτά, από λινάρι ή ραμί ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από λινάρι ή ραμί ex 5607 90 90		
122	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας, μεταχειρισμένα, από λινάρι, άλλα από τα πλεκτά ex 6305 90 00		
123	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης, από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα είδη κορδελοποιίας 5801 90 10 ex 5801 90 90 Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα πλεκτά ex 6214 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ΟΜΑΔΑ V			
124	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Νήματα από ίνες συνθετικές (συνεχείς), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα νήματα της κατηγορίας 41		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Νήματα μονόινα, λουρίδες (τεχνητό άχυρο) και παρόμοιες μορφές και απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από συνθετικές υφαντικές ύλες		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Τεχνητές ίνες μη συνεχείς		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Νήματα από τεχνητές ίνες, συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα νήματα της κατηγορίας 42		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Νήματα μονόινα, λουρίδες (τεχνητό άχυρο και παρόμοιες μορφές) και απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από τεχνητές υφαντικές ύλες		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Τρίχες χονδροειδείς, λαναρισμένες ή χτενισμένες		
	5105 40 00		
129	Νήματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χονδρότριχες		
	5110 00 00		
130 A	Νήματα από μετάξι (άλλα από τα νήματα από απορρίμματα μεταξιού)		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Νήματα από μετάξι, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 130 A· τρίχες αλιείας (μεσοσηνέζες)		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Νήματα από άλλες φυτικές υφαντικές ίνες		
	5308 90 90		
132	Νήματα από χαρτί		
	5308 90 50		
133	Νήματα από καννάβι		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Επιμεταλλωμένα νήματα		
	5605 00 00		
135	Υφασμένα υφάσματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χονδρότριχες		
	5113 00 00		
136	Υφάσματα από μετάξι ή από απορρίμματα από μετάξι		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης, καθώς και είδη κορδελλοποιίας από μετάξι ή από απορρίμματα μεταξιού		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
138	Υφασμένα υφάσματα από νήματα χαρτιού και άλλες υφαντικές ίνες άλλες από ραμί 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Υφασμένα υφάσματα από νήματα από μέταλλο ή από επιμεταλλωμένα νήματα 5809 00 00		
140	Υφάσματα πλεκτά, από υφαντικές ύλες άλλες από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Κλινοσκεπάσματα από υφαντικές ύλες άλλες από μαλλί, τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ex 6301 90 90		
142	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από σιζάλ, από άλλες ίνες του είδους Agave ή από καννάβι της Μανίλας ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Πιλήματα από χονδροειδείς τρίχες ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή μη, από αβάκα (καννάβι της Μανίλας) ή από καννάβι ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Σπάγκοι για δεσίματα ή δεματιάσματα, για αγροτικές μηχανές, από σιζάλ ή από άλλες ίνες του είδους Agave ex 5607 21 00		
146 B	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά από σιζάλ ή από άλλες ίνες του είδους Agave, άλλα από τα προϊόντα της κατηγορίας 146 A ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 Γ	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303 ex 5607 90 20		
147	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και κουκούλια που είναι ακατάλληλα για το ξετύλιγμα των ινών τους), απορρίμματα νημάτων και ξεφτίδια, άλλα από τα μη λαναρισμένα ή χτενισμένα ex 5003 00 00		
148 A	Νήματα από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Νήματα από κοκοφοίνικα 5308 10 00		
149	Υφάσματα από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), πλάτους που υπερβαίνει τα 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Υφάσματα από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), πλάτους που δεν υπερβαίνει τα 150 cm. Σάκοι και σακίδια συσκευασίας από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), άλλα από τα μεταχειρισμένα 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Επενδύσεις δαπέδου από κοκοφοίνικα 5702 20 00		
151 B	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από ύφασμα, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), όχι φουντωτά ούτε φλοκωτά ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
152	Πιλήματα που γίνονται με βελονάκι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), μη εμποτισμένα ούτε επικαλυμμένα, άλλα από τις επενδύσεις δαπέδου		
	5602 10 11		
153	Μεταχειρισμένοι σάκοι και σακίδια συσκευασίας, από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303		
	6305 10 10		
154	Κουκούλια από μεταξοσκώληκες κατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους		
	5001 00 00		
	Μετάξι ωμό (ακατέργαστο), όχι στριμμένο		
	5002 00 00		
	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα κουκούλια τα ακατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους), απορρίμματα νημάτων και ξεφτίδια, μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	ex 5003 00 00		
	Μαλλιά, μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, μη λαναρισμένες ή χτενισμένες		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα, με εξαίρεση όμως τα ξεφτίδια		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Ξεφτίδια από μαλλί ή από λεπτίνες ή χονδρόινες ζωικές τρίχες		
	5104 00 00		
	Λινάρι ακατέργαστο ή κατεργασμένο αλλά όχι νηματοποιημένο. Στουπιά και απορρίμματα από λινάρι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00		
	Ραμί και άλλες φυτικές υφαντικές ίνες, ακατέργαστες ή επεξεργασμένες αλλά μη νηματοποιημένες: στουπιά και απορρίμματα, όχι από κοκκοφοίνικα ή άβακα		
	5305 00 00		
	Βαμβάκι, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Απορρίμματα από βαμβάκι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Καννάβι (<i>Cannabis sativa</i> L.) ακατέργαστο ή κατεργασμένο, αλλά μη νηματοποιημένο. στουπιά και απορρίμματα από καννάβι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Αβάκα (καννάβι Μανίλας ή <i>Musa textilis</i> Nee), ακατέργαστη ή κατεργασμένη αλλά μη νηματοποιημένη: στουπιά και απορρίμματα από τις ίνες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5305 00 00		
	Γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (με εξαίρεση το λινάρι, το καννάβι και το ραμί), ακατέργαστες ή κατεργασμένες, αλλά μη νηματοποιημένες: γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (συμπεριλαμβάνονται τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Άλλες φυτικές υφαντικές ίνες, ακατέργαστες ή επεξεργασμένες αλλά μη νηματοποιημένες: στουπιά και απορρίμματα από τις ίνες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5305 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Μπλούζες και πουλόβερ, πλεκτά, από μετάξι ή απορρίμματα μεταξίου, για γυναίκες και κορίτσια 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Πλεκτά ενδύματα, άλλα από τα ενδύματα των κατηγοριών 1 έως 123 και 156 ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Φορέματα, φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκαμισάκια, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι, άλλα από τα πλεκτά 6204 49 10 6206 10 00 Σάλια, σάρπες, μαντλία του λαιμού (φουλάρια), καλύμματα μύτης, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, όχι πλεκτά, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι 6214 10 00 Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια-γραβάτες, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι 6215 10 00		
160	Μαντλία και μαντιλάκια τσέπης, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι ex 6213 90 00		
161	Ενδύματα, άλλα από τα πλεκτά, άλλα από τα ενδύματα των κατηγοριών 1 έως 123 και της κατηγορίας 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I Α

Κατηγορία	Περιγραφή Κωδικός ΣΟ 2012	Πίνακας αντιστοιχιών	
		τεμάχια/kg	g/τεμάχιο
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Γάζες και είδη από γάζα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 3005 90 31		

(¹) Ισχύει μόνο για τις εισαγωγές από την Κίνα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I Β

1. Το παρόν παράρτημα καλύπτει ορισμένες κλωστοϋφαντουργικές πρώτες ύλες (κατηγορίες 128 και 154), ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα τα οποία δεν είναι από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, ούτε από βαμβάκι, ούτε από τεχνητές ίνες· επίσης καλύπτει τις τεχνητές ίνες και νήματα των κατηγοριών 124, 125Α, 125Β, 126, 127Α και 127Β.
2. Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων θεωρείται ότι έχει ενδεικτική και μόνο σημασία, δεδομένου ότι τα προϊόντα που υπάγονται σε κάθε κατηγορία καθορίζονται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από τους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ. Όταν πριν από τον κωδικό ΣΟ τίθεται η ένδειξη «ex», τα προϊόντα που καλύπτονται σε κάθε κατηγορία καθορίζονται από το πεδίο εφαρμογής του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής.
3. Τα ενδύματα που δεν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά ενδυμάτων για άνδρες ή αγόρια ή χαρακτηριστικά ενδυμάτων για γυναίκες ή κορίτσια κατατάσσονται στα τελευταία.
4. Η διατύπωση «ενδύματα για βρέφη» περιλαμβάνει τα ενδύματα μέχρι και το εμπορικό μέγεθος 86.

Κατηγορία	Περιγραφή Κωδικός ΣΟ 2012	Πίνακας αντιστοιχιών	
		τεμάχια/kg	g/τεμάχιο
(1)	(2)	(3)	(4)
ΟΜΑΔΑ I			
ex 20	Πανικά κρεβατιού, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης και φουντωτές υφαντικές επιφάνειες		
	ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Πανικά τραπέζιου, καθαριότητας ή κουζίνας, άλλα από τα πλεκτά και άλλα από εκείνα της κατηγορίας 118		
	ex 6302 59 90 ex 6302 99 90		
ΟΜΑΔΑ II			
ex 12	Κολάν (κάλτσες-κιλότες), κάλτσες, μισές κάλτσες, καλτσάκια (σοσόνια) και άλλα παρόμοια είδη, από πλεκτό, άλλα από είδη για βρέφη	24,3	41
	ex 6115 10 90 ex 6115 29 00 ex 6115 30 90 ex 6115 99 00		
ex 13	Σλιπ και σώβρακα για άντρες και αγόρια, σλιπ και κιλότες για γυναίκες και κορίτσια, πλεκτά	17	59
	ex 6107 19 00 ex 6108 29 00 ex 6212 10 10		
ex 14	Παλτά, αδιάβροχα και άλλα παλτά, στα οποία περιλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για άντρες ή αγόρια	0,72	1 389
	ex 6210 20 00		
ex 15	Παλτά, αδιάβροχα και άλλα παλτά (στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες), υφασμένα για γυναίκες ή κορίτσια, άλλα από παρκάς	0,84	1 190
	ex 6210 30 00		
ex 18	Φανελάκια, σλιπ, σώβρακα, νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για άντρες ή αγόρια, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 90		
	Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για γυναίκες ή κορίτσια άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6208 19 00 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00 ex 6212 10 10		
ex 19	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, άλλα από εκείνα που είναι από μετάξι ή από απορρίμματα μεταξιού	59	17
	ex 6213 90 00		
ex 24	Νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη από πλεκτό, για άντρες και αγόρια	3,9	257
	ex 6107 29 00		
	Νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη από πλεκτό, για γυναίκες ή κορίτσια		
	ex 6108 39 00		
ex 27	Φούστες στις οποίες περιλαμβάνονται και οι φούστες-παντελόνια (ζιπ-κιλότ), για γυναίκες ή κορίτσια	2,6	385
	ex 6104 59 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 28	Παντελόνια, φόρμες με τιράντες (σαλοπέτ), κοντά παντελόνια που καλύπτουν και το γόνατο και παντελόνια κοντά (σορτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου), πλεκτά	1,61	620
	ex 6103 49 00 ex 6104 69 00		
ex 31	Στηθόδεσμοι και μπουστά, υφασμένα ή πλεκτά	18,2	55
	ex 6212 10 10 ex 6212 10 90		
ex 68	Ενδύματα και συμπληρώματα της ένδυσης για βρέφη, με εξαίρεση τα γάντια για βρέφη που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες ex 10 και ex 87 και τις κάλτσες, μισές κάλτσες και προστατευτικά καλτσάκια για βρέφη, άλλα από τα πλεκτά, της κατηγορίας ex 88		
	ex 6209 90 90		
ex 73	Φόρμες αθλητικές (προπόνησης) από πλεκτό ύφασμα	1,67	600
	ex 6112 19 00		
ex 78	Υφασμένα ενδύματα από υφάσματα των κλάσεων 5903, 5906 και 5907, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών ex 14 και ex 15		
	ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Ενδύματα από υφάσματα πλεκτά των κλάσεων 5903 και 5907 και φόρμες και σύνολα του σκι, πλεκτά		
	ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

ΟΜΑΔΑ III A

ex 38 B	Παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6303 99 90		
ex 40	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα, υφασμένα. Υπερδέματα παραπετασμάτων και γύρο κρεβατιών καθώς και άλλα είδη επίπλωσης, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Τάπητες με κόμπους ή με περιτύλιξη στα νήματα του στημονιού, έστω και έτοιμοι		
	ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες, άλλοι από τους τάπητες της κατηγορίας ex 58, 142 και 151B		
	ex 5702 10 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5703 90 20 ex 5703 90 80 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 80		
ex 60	Είδη επίστρωσης, υφασμένα με το χέρι (τύπου Γκομπλέν, Φλάνδρας, Ομπισόν, Μποβέ και παρόμοια) και είδη επίστρωσης κεντημένα με βελόνα (π.χ. ανεβατό, σταυροβελονιά) έστω και έτοιμα		
	ex 5805 00 00		
ex 61	Είδη κορδελοποιίας και ταινίες χωρίς υφάδι από νήματα ή ίνες παραλληλισμένα και κολλημένα (bolduc), άλλα από τις ετικέτες και παρόμοια είδη της κατηγορίας ex 62 και της κατηγορίας 137. Υφάσματα (άλλα από τα πλεκτά) ελαστικά, από υφαντικές ύλες συνδυασμένες με νήματα από καουτσούκ		
	ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 62	Νήματα σενίλλης (που περιλαμβάνουν τα χνούδια από νήματα σενίλλης), νήματα περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες (άλλα από τα επιμεταλλωμένα νήματα και τα νήματα από χοντρότριχες χαίτης και ουράς μονόπλων ή βοοειδών περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Τούλια και υφάσματα βροχιδωτά με κόμπους στα οποία δεν περιλαμβάνονται τα υφασμένα και πλεκτά εν γένει υφάσματα. Δαντέλες με το χέρι ή με τη μηχανή, σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (μοτίβα) ex 5804 10 10 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00 Ετικέτες, εμβλήματα και παρόμοια είδη από υφαντικές ύλες, σε τόπια, σε ταινίες ή κομμένα σε τεμάχια, μη κεντημένα, υφασμένα ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Είδη ταινιοπλεκτικής και ανάλογα είδη διακοσμητικά σε τόπια· Άλλα είδη ταινιοπλεκτικής και άλλα ανάλογα είδη διακοσμητικά σε τόπια ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Κεντήματα σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (μοτίβα) ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Υφάσματα πλεκτά από συνθετικές ίνες που περιέχουν κατά βάρος 5 % ή περισσότερο νήματα ελαστομερή και υφάσματα πλεκτά που περιέχουν κατά βάρος 5 % ή περισσότερο νήματα από καουτσούκ ex 5906 91 00 ex 6002 40 00 ex 6002 90 00 ex 6004 10 00 ex 6004 90 00		
ex 65	Υφάσματα πλεκτά, άλλα από τα είδη της κατηγορίας ex 63 ex 5606 00 10 ex 6002 40 00 ex 6004 10 00		
ex 66	Κλινοσκεπάσματα, άλλα από τα πλεκτά ex 6301 10 00		
ΟΜΑΔΑ III B			
ex 10	Είδη γαντοποιίας, πλεκτά ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 ζεύγη	59
ex 67	Εξαρτήματα του ενδύματος, πλεκτά, άλλα από τα προοριζόμενα για βρέφη· πανικά κάθε είδους, πλεκτά· παραπετάσματα, παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα. Υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών καθώς και άλλα είδη επίπλωσης, πλεκτά· πλεκτά κλινοσκεπάσματα και άλλα πλεκτά είδη στα οποία περιλαμβάνονται και τα μέρη ενδυμάτων ή τα εξαρτήματα του ενδύματος ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 80 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 00 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Κομπινεζόν ή μεσοφόρια και μισά μεσοφόρια, πλεκτά, για γυναίκες και κορίτσια ex 6108 19 00	7,8	128
ex 72	Μαγιό, κιλότες και ολιπ μπάνιου ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Κοστούμια και σύνολα πλεκτά για άντρες και αγόρια ex 6103 10 90 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια-γραβάτες, άλλα από τα πλεκτά, άλλα από τα είδη της κατηγορίας 159 ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Κορσέδες, ζώνες-κορσέδες, κορσέδες χωρίς ελάσματα (λαστέξ), τιράντες, καλτσοδέτες αντρών και γυναικών, συγκρατήματα καλτσών κάθε είδους, και παρόμοια είδη και τα μέρη τους, έστω και πλεκτά ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 87	Είδη γαντοποιίας, άλλα από τα πλεκτά ex 6209 90 90 ex 6216 00 00		
ex 88	Κάλτσες, μισές κάλτσες, καλτσάκια (σοσόνια), άλλα από τα πλεκτά. Άλλα εξαρτήματα του ενδύματος, μέρη ενδυμάτων ή εξαρτημάτων του ενδύματος, άλλα από τα προοριζόμενα για βρέφη, άλλα από τα πλεκτά ex 6209 90 90 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Σκηνές ex 6306 29 00		
ex 94	Βάτες από υφαντικές ύλες και είδη από τις βάτες αυτές. Υφαντικές ίνες με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 5 mm (χνούδι από την επεξεργασία των υφασμάτων), κόμποι και σφαιρίδια από υφαντικές ύλες ex 9619 00 39 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Πιλήματα και είδη από πιλήμα, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα, άλλα από τις επενδύσεις δαπέδου ex 5602 10 19 ex 5602 10 38 ex 5602 10 90 ex 5602 29 00 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Δίχτυα κατασκευασμένα με σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά και δίχτυα έτοιμα για την αλιεία από νήματα, σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά ex 5608 90 00		
ex 98	Άλλα είδη κατασκευασμένα με νήματα, σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά, με εξαίρεση τα υφάσματα, τα είδη από υφάσματα και τα είδη της κατηγορίας 97 ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Υφάσματα επιχρισμένα με κόλλα ή με αμυλώδεις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη βιβλιοδεσία, χαρτοδεσία, κατασκευή θηκών ή παρόμοιες χρήσεις. Υφάσματα για ιχνογράφηση ή διαφανή για το σχέδιο. Υφάσματα παρασκευασμένα για τη ζωγραφική. Υφάσματα που έχουν σκληρυνθεί με γομάρισμα και παρόμοια υφάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την πιλοποία ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Λινοτάπητες, έστω και κομμένοι. Επενδύσεις δαπέδων που αποτελούνται από επίχρισμα που εφαρμόζεται πάνω σε υπόθεμα από υφαντική ύλη, έστω και κομμένες ex 5904 10 00 ex 5904 90 00 Υφάσματα συνδυασμένα με καουτσούκ, άλλα από τα πλεκτά, με εξαίρεση τα υφάσματα για επίσωτρα ex 5906 10 00 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Άλλα υφάσματα, εμποτισμένα ή επιχρισμένα. Υφάσματα ζωγραφισμένα για σκηνικά θεάτρων, παραπετάσματα εργαστηρίων ή για ανάλογες χρήσεις, άλλα από εκείνα της κατηγορίας ex 100 ex 5907 00 00		
ex 100	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με παράγωγα κυτταρίνης ή με άλλες τεχνητές πλαστικές ύλες και υφάσματα με απανωτές στρώσεις από τις ύλες αυτές ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91		
ex 109	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ. και εξωτερικά προπετάσματα (τέντες) ex 6306 19 00 ex 6306 30 00		
ex 110	Στρώματα που φουσκώνουν με αέρα, υφασμένα ex 6306 40 00		
ex 111	Είδη για κατασκήνωση, υφασμένα, άλλα από τα στρώματα που φουσκώνουν με αέρα και τις σκηνές ex 6306 90 00		
ex 112	Άλλα έτοιμα είδη από ύφασμα, με εξαίρεση εκείνα των κατηγοριών ex 113 και ex 114 ex 6307 20 00 ex 6307 90 98		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 113	Υφάσματα για τον καθαρισμό πατωμάτων, πιατόπανα, ξεσκονιστήρια και παρόμοια είδη, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6307 10 90		
ex 114	Υφάσματα και είδη για τεχνικές χρήσεις, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 136		
	ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 11 ex 5911 32 19 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		

ΟΜΑΔΑ IV

115	Νήματα από λινάρι ή ραμί		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Υφάσματα από λινάρι ή ραμί		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Πανικά τραπεζιού, καθαριότητας, υπηρεσίας ή κουζίνας, από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα πλεκτά		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα. Υπερδέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών, καθώς και άλλα είδη επίπλωσης, άλλα από τα πλεκτά, από λινάρι ή ραμί		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από λινάρι ή ραμί		
	ex 5607 90 90		
122	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας, μεταχειρισμένα, από λινάρι, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6305 90 00		
123	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης, από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα είδη κορδελοποιίας		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6214 90 00		

ΟΜΑΔΑ V

124	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Νήματα από ίνες συνθετικές (συνχείς), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	ex 5402 44 00 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Νήματα μονόινα, λουρίδες (τεχνητό άχυρο) και παρόμοιες μορφές και απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από συνθετικές υφαντικές ύλες		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Τεχνητές ίνες μη συνεχείς		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Νήματα από τεχνητές ίνες (συνχείς), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, απλά νήματα από τεχνητές υφαντικές ίνες βισκόζης, χωρίς στρίψιμο ή με στρίψιμο που δεν υπερβαίνει τις 120 στροφές το μέτρο, και απλά νήματα μη ελαστικοποιημένα από οξική κυτταρίνη		
	ex 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Νήματα μονόινα, λουρίδες (τεχνητό άχυρο και παρόμοιες μορφές) και απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από τεχνητές υφαντικές ύλες		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Τρίχες χονδροειδείς, λαναρισμένες ή χτενισμένες		
	5105 40 00		
129	Νήματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χονδρότριχες		
	5110 00 00		
130 A	Νήματα από μετάξι (άλλα από τα νήματα από απορρίμματα μεταξίου)		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Νήματα από μετάξι, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 130 A· τρίχες αλιείας (μεσοσηνέζες)		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Νήματα από άλλες φυτικές υφαντικές ίνες		
	5308 90 90		
132	Νήματα από χαρτί		
	5308 90 50		
133	Νήματα από καννάβι		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Επιμεταλλωμένα νήματα		
	5605 00 00		
135	Υφασμένα υφάσματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χονδρότριχες		
	5113 00 00		
136 A	Υφασμένα από μετάξι ή από απορρίμματα μεταξίου, άλλα από τα αλεύκαστα, πλυμένα ή λευκασμένα		
	5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		
136 B	Υφασμένα από μετάξι ή από απορρίμματα μεταξίου, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 136A		
	ex 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης, καθώς και είδη κορδελλοποιίας από μετάξι ή από απορρίμματα μεταξίου		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Υφασμένα υφάσματα από νήματα χαρτιού και άλλες υφαντικές ίνες άλλες από ραμί		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Υφασμένα υφάσματα από νήματα από μέταλλο ή από επιμεταλλωμένα νήματα		
	5809 00 00		
140	Υφάσματα πλεκτά, από υφαντικές ύλες άλλες από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Κλινοσκεπάσματα από υφαντικές ύλες άλλες από μαλλί, τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
	ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από σιζάλ, από άλλες ίνες του είδους Agave ή από καννάβι της Μανίλας		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Πιλήματα από χονδροειδείς τρίχες		
	ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή μη, από αβάκα (καννάβι της Μανίλας) ή από καννάβι		
	ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Σπάγκοι για δεσίματα ή δεματιάσματα, για αγροτικές μηχανές, από σιζάλ ή από άλλες ίνες του είδους Agave		
	ex 5607 21 00		
146 B	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά από σιζάλ ή από άλλες ίνες του είδους Agave, άλλα από τα προϊόντα της κατηγορίας 146 A		
	ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 Γ	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303		
	ex 5607 90 20		
147	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και κουκούλια που είναι ακατάλληλα για το ξετύλιγμα των ινών τους), απορρίμματα νημάτων και ξεφτίδια, άλλα από τα μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	ex 5003 00 00		
148 A	Νήματα από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303		
	5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Νήματα από κοκοφοίνικα		
	5308 10 00		
149	Υφάσματα από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), πλάτους που υπερβαίνει τα 150 cm		
	5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Υφάσματα από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), πλάτους που δεν υπερβαίνει τα 150 cm. Σάκοι και σακίδια συσκευασίας από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), άλλα από τα μεταχειρισμένα		
	5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Επενδύσεις δαπέδου από κοκοφοίνικα		
	5702 20 00		
151 B	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από ύφασμα, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), όχι φουντωτά ούτε φλοκωτά		
	ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Πιλήματα που γίνονται με βελονάκι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), μη εμποτισμένα ούτε επικαλυμμένα, άλλα από τις επενδύσεις δαπέδου		
	5602 10 11		

(1)	(2)	(3)	(4)
153	Μεταχειρισμένοι σάκοι και σακίδια συσκευασίας, από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303		
	6305 10 10		
154	Κουκούλια από μεταξοσκώληκες κατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους		
	5001 00 00		
	Μετάξι ωμό (ακατέργαστο), όχι στριμμένο		
	5002 00 00		
	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα κουκούλια τα ακατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους), απορρίμματα νημάτων και ξεφτίδια, μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	ex 5003 00 00		
	Μαλλιά, μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, μη λαναρισμένες ή χτενισμένες		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα, με εξαίρεση όμως τα ξεφτίδια		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Ξεφτίδια από μαλλί ή από λεπτόινες ή χονδρόινες ζωικές τρίχες		
	5104 00 00		
	Λινάρι ακατέργαστο ή κατεργασμένο αλλά όχι νηματοποιημένο. Στουπιά και απορρίμματα από λινάρι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00		
	Ραμί και άλλες φυτικές υφαντικές ίνες, ακατέργαστες ή επεξεργασμένες αλλά μη νηματοποιημένες: στουπιά και απορρίμματα, όχι από κοκκοφοίνικα ή άβακα		
	5305 00 00		
	Βαμβάκι, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Απορρίμματα από βαμβάκι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Καννάβι (Cannabis sativa) ακατέργαστο ή κατεργασμένο, αλλά μη νηματοποιημένο: στουπιά και απορρίμματα από καννάβι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Άβακα (καννάβι Μανίλας ή Musa textilis Nee), ακατέργαστη ή κατεργασμένη αλλά μη νηματοποιημένη: στουπιά και απορρίμματα από τις ίνες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5305 00 00		
	Γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (με εξαίρεση το λινάρι, το καννάβι και το ραμί), ακατέργαστες ή κατεργασμένες, αλλά μη νηματοποιημένες: γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (συμπεριλαμβάνονται τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Άλλες φυτικές υφαντικές ίνες, ακατέργαστες ή επεξεργασμένες αλλά μη νηματοποιημένες: στουπιά και απορρίμματα από τις ίνες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5305 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Μπλούζες και πουλόβερ, πλεκτά, από μετάξι ή απορρίμματα μεταξιού, για γυναίκες και κορίτσια 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Πλεκτά ενδύματα άλλα από τα ενδύματα των κατηγοριών ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 και 156 ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Φορέματα, φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκαμισάκια, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι, άλλα από τα πλεκτά 6204 49 10 6206 10 00 Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού (φουλάρια), καλύμματα μύτης, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, όχι πλεκτά, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι 6214 10 00 Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια-γραβάτες, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι 6215 10 00		
160	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι ex 6213 90 00		
161	Ενδύματα, άλλα από τα πλεκτά, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 και 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6213 39 00 6211 49 00»		

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1322/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου περί της θέσπισης κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, περί της θέσπισης κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κοινοί κανόνες για τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών πρέπει να επικαιροποιηθούν ώστε να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽²⁾ οι οποίες συνεπάγονται επίσης αλλαγές σε ορισμένους κωδικούς στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94.

- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 517/94 πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών η οποία συστάθηκε με βάση το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Αρχίζει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 67 της 10.3.1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 τροποποιείται ως εξής:

Το Παράρτημα I αντικαθίσταται ως εξής:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. ΚΛΩΣΤΟΨΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

1. Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων θεωρείται ότι έχει ενδεικτική και μόνο σημασία, δεδομένου ότι τα προϊόντα που υπάγονται σε κάθε κατηγορία καθορίζονται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από τους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ. Όταν πριν από τον κωδικό ΣΟ τίθεται η ένδειξη «ex», τα προϊόντα που καλύπτονται σε κάθε κατηγορία καθορίζονται από το πεδίο εφαρμογής του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής.
2. Τα ενδύματα που δεν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά ενδυμάτων για άνδρες ή αγόρια ή ενδυμάτων για γυναίκες ή κορίτσια κατατάσσονται στα τελευταία.
3. Η διατύπωση «ενδύματα για βρέφη» περιλαμβάνει τα ενδύματα μέχρι και το εμπορικό μέγεθος 86.

Κατηγορία	Περιγραφή Κωδικός ΣΟ 2012	Πίνακας αντιστοιχιών	
		τεμάχια/kg	g/τεμάχιο
(1)	(2)	(3)	(4)

ΟΜΑΔΑ I Α

1	Υφάσματα από βαμβάκι, μη συσκευασμένα για λιανική πώληση		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Υφάσματα από βαμβάκι, άλλα από τα υφάσματα με ύφανση γάζας, τα φλοκωτά υφάσματα, είδη κορδελοποιίας, τα υφάσματα σενίλλης, τα τούλια και τα άλλα δικτυωτά υφάσματα		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 α)	Από τα οποία: άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Υφάσματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς, άλλα από τα είδη κορδελοποιίας, βελούδα και πλούσες (στα οποία περιλαμβάνονται και τα υφάσματα σπογγώδους μορφής) και υφάσματα σενίλλης		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
3 α)	Από τα οποία: άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

ΟΜΑΔΑ I B

4	Πουκάμισα, πουκαμισάκια, τι-σερτ, σου-πουλ (άλλα από τα είδη από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας), φανέλες και παρόμοια είδη, πλεκτά	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Φανέλλες τύπου τζέρσεϋ, πουλόβερ, γιλέκα, συνδυασμοί μπλούζας και φούστας, κάρντιγκαν, bed-jackets και πουλόβερ τύπου τζάμπερ (άλλα από τις ζακέτες), άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη, πλεκτά	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Παντελόνια μέχρι το γόνατο, κοντά παντελόνια (σορτς), άλλα από τα είδη μπάνιου, και μακριά παντελόνια (στα οποία περιλαμβάνονται και slacks)· παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια και slacks, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες· κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλουζες, μπλουζες-πουκάμισα και πουκάμισα πλεκτά και άλλα από πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες για γυναίκες και κορίτσια	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Πουκάμισα και πουκαμισάκια, άλλα από τα πλεκτά, για άνδρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

ΟΜΑΔΑ II A

9	Υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής, από βαμβάκι· πανικά καθαριότητας ή κουζίνας, άλλα από τα πλεκτά, από υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής, από βαμβάκι		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Πανικά κρεβατιού, άλλα από τα πλεκτά		
	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Νήματα από συνθετικές ίνες, μη συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 α)	Από τα οποία ακρυλικά		
	ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Νήματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, μη συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
32	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης (άλλα από τα φλοκωτά υφάσματα σπογγώδους μορφής από βαμβάκι και τα είδη κορδελοποιίας) και φουντωτές υφαντικές επιφάνειες, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες		
	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 α)	Από τα οποία βελούδα κοτλέ από βαμβάκι		
	5801 22 00		
39	Πανικά τραπέζιου, καθαριότητας ή κουζίνας, άλλα από τα πλεκτά, άλλα από τα φλοκωτά υφάσματα σπογγώδους μορφής από βαμβάκι		
	6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		

ΟΜΑΔΑ II Β

12	Κολάν (κάλτσες-κιλότες), κάλτσες, μισές κάλτσες, καλτσάκια (σοσόνια) και άλλα παρόμοια είδη, από πλεκτό, άλλα από τα είδη για βρέφη στα οποία περιλαμβάνονται και οι κάλτσες για τη φλεβίτιδα, άλλα από τα προϊόντα της κατηγορίας 70	24,3 ζεύγη	41
	6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00		
13	Σλιπ και σώβρακα για άντρες και αγόρια, σλιπ και κιλότες για γυναίκες και κορίτσια, πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	17	59
	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51		
14	Παλτά, αδιάβροχα και άλλα παλτά στα οποία περιλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για άντρες ή αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (άλλα από παρκάς) (της κατηγορίας 21)	0,72	1 389
	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00		
15	Παλτά, αδιάβροχα και άλλα παλτά στα οποία περιλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για γυναίκες ή κορίτσια· σακάκια από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (άλλα από παρκάς) (της κατηγορίας 21)	0,84	1 190
	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00		
16	Κοστούμια και σύνολα, άλλα από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εσωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για άνδρες και αγόρια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	0,80	1 250
	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31		
17	Σακάκια, άλλα από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,43	700
	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19		
18	Φανελάκια, σλιπ, σώβρακα, νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για άντρες ή αγόρια άλλα από τα πλεκτά		
	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90		
	Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για γυναίκες ή κορίτσια άλλα από τα πλεκτά		
	6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		
19	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, άλλα από τα πλεκτά	59	17
	6213 20 00 ex 6213 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
21	Παρκάς· άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη, άλλα από τα πλεκτά από μαλλι, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες· άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη από πλεκτό, για άντρες και αγόρια 6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00 Νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη από πλεκτό, για γυναίκες ή κορίτσια 6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	3,9	257
26	Φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλι, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Φούστες στις οποίες περιλαμβάνονται και οι φούστες-παντελόνια (ζιπ-κιλότ), για γυναίκες ή κορίτσια 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Παντελόνια, φόρμες με τιράντες (σαλοπέτ), κοντά παντελόνια που καλύπτουν και το γόνατο και παντελόνια κοντά (σορτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου) πλεκτά, από μαλλι, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	1,61	620
29	Κουστούμια-ταγιέρ και σύνολα άλλα από τα πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλι, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για γυναίκες ή κορίτσια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	1,37	730
31	Στηθόδεσμοι και μπούστα, υφασμένα ή πλεκτά ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Ενδύματα και συμπληρώματα της ένδυσης για βρέφη, με εξαίρεση τα γάντια για βρέφη που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 10 και 87 και τις κάλτσες και περιπόδια κοντά για βρέφη, άλλα από τα πλεκτά, της κατηγορίας 88 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Φόρμες αθλητικές (προπόνησης) από πλεκτό ύφασμα, από μαλλι, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Ενδύματα εργασίας, άλλα από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Ποδιές, μπλούζες και άλλα ενδύματα εργασίας, άλλα από πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Φόρμες και σύνολα του σκι, άλλα από τα πλεκτά ex 6211 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
78	Ενδύματα, εκτός από πλεκτά, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 και 77		
	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Παλτά, σακάκια και άλλα ενδύματα, στα οποία περιλαμβάνονται και οι φόρμες και τα σύνολα του σκι, πλεκτά, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75		
	ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		

ΟΜΑΔΑ III A

33	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες που κατασκευάζονται από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή από πολυπροπυλένιο πλάτους λιγότερου από 3 m		
	5407 20 11		
	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας, άλλα από τα πλεκτά, που κατασκευάζονται από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές		
	6305 32 19 6305 33 90		
34	Υφάσματα από νήματα από συνθετικές ίνες συνεχείς που κατασκευάζονται από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο πλάτους 3 m ή μεγαλύτερου		
	5407 20 19		
35	Υφάσματα από συνθετικά νήματα, άλλα από τα υφάσματα για επίσωτρα της κατηγορίας 114		
	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 α)	Από τα οποία: άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Υφάσματα από τεχνητά νήματα, άλλα από τα υφάσματα για επίσωτρα της κατηγορίας 114		
	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 α)	Από τα οποία: άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Υφάσματα από τεχνητές ίνες μη συνεχείς		
	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 α)	Από τα οποία: άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Συνθετικά πλεκτά υφάσματα για παραπετάσματα και παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα		
	6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
38 B	Παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα άλλα από τα πλεκτά ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα, υφασμένα. Υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών καθώς και άλλα είδη επίπλωσης, άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Νήματα από συνθετικές ίνες συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα μη ελαστικοποιημένα νήματα, απλά, μη στριμμένα ή στριμμένα μέχρι και 50 φορές σε κάθε μέτρο 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Νήματα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 5401 20 10 Νήματα από τεχνητές ίνες· νήματα από τεχνητές ίνες, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα απλά νήματα από βισκόζη μη στριμμένα ή στριμμένα μέχρι και 250 φορές σε κάθε μέτρο και απλά νήματα μη ελαστικοποιημένα από οξική κυτταρίνη 5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Νήματα από τεχνητές ή συνθετικές ίνες, νήματα από τεχνητές ίνες μη συνεχείς, νήματα από βαμβάκι, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Μαλλί και τρίχες εκλεκτής ποιότητας, λαναρισμένα ή χτενισμένα 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας προβάτων, αρνιών, λαναρισμένα μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, χτενισμένα, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Υφάσματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας 5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Βαμβάκι λαναρισμένο ή χτενισμένο 5203 00 00		
53	Υφάσματα από βαμβάκι με ύφανση γάζας 5803 00 10		
54	Τεχνητές ίνες, μη συνεχείς, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα, λαναρισμένες, χτενισμένες, ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση 5507 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
55	Ίνες, συνθετικές μη συνεχείς, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα, λαναρισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση		
	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Νήματα από συνθετικές ίνες μη συνεχείς (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα) συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Τάπητες με κόμπους ή με περιτύλιξη στα νήματα του στημονιού, έστω και έτοιμοι		
	5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες, άλλοι από τους τάπητες της κατηγορίας 58		
	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		
60	Είδη επίστρωσης, υφασμένα με το χέρι (τύπου Γκομπλέν, Φλάνδρας, Ομπισόν, Μποβέ και παρόμοια) και είδη επίστρωσης κεντημένα με βελόνα (π.χ. ανεβατό, σταυροβελονιά) έστω και έτοιμα		
	5805 00 00		
61	Είδη κορδελοποιίας και ταινίες χωρίς υφάδι από νήματα ή ίνες παραλληλισμένα και κολλημένα (bolduc), άλλα από τις ετικέτες και παρόμοια είδη της κατηγορίας 62. Υφάσματα (άλλα από τα πλεκτά) ελαστικά, από υφαντικές ύλες συνδυασμένες με νήματα από καουτσούκ		
	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Νήματα σενίλλης (που περιλαμβάνουν τα χνούδια από νήματα σενίλλης), νήματα περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες (άλλα από τα επιμεταλλωμένα νήματα και τα νήματα από χοντρότριχες χαίτης και ουράς μονόπλων ή βοοειδών περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες)		
	5606 00 91 5606 00 99		
	Τούλια και υφάσματα βροχιδωτά με κόμπους στα οποία δεν περιλαμβάνονται τα υφασμένα και πλεκτά εν γένει υφάσματα. Δαντέλες με το χέρι ή με τη μηχανή, σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (μοτίβα)		
	5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00		
	Ετικέτες, εμβλήματα και παρόμοια είδη από υφαντικές ύλες, σε τόπια, σε ταινίες ή κομμένα σε τεμάχια, μη κεντημένα, υφασμένα		
	5807 10 10 5807 10 90		
	Είδη ταινιοπλεκτικής και ανάλογα είδη διακοσμητικά σε τόπια		
	5808 10 00 5808 90 00		
	Κεντήματα σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (μοτίβα)		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		
63	Υφάσματα πλεκτά από συνθετικές ίνες που περιέχουν κατά βάρος 5% ή περισσότερο νήματα ελαστομερή και υφάσματα πλεκτά που περιέχουν κατά βάρος 5% ή περισσότερο νήματα από καουτσούκ		
	5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00		
	Δαντέλες Raschel και υφάσματα με μακρύ τρίχωμα από συνθετικές ίνες		
	ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50		

(1)	(2)	(3)	(4)
65	Υφάσματα πλεκτά άλλα από τα είδη των κατηγοριών 38 Α και 63, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Κλινოსκεπάσματα, άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		
ΟΜΑΔΑ III Β			
10	Είδη γαντοποιίας, πλεκτά 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 ζεύγη	59
67	Εξαρτήματα του ενδύματος, πλεκτά, άλλα από τα προοριζόμενα για βρέφη· πανικά κάθε είδους, πλεκτά· παραπετά- σματα, παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα. Υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών καθώς και άλλα είδη επίπλωσης, πλεκτά· πλεκτά κλινოსκεπάσματα, άλλα είδη πλεκτικής στα οποία περιλαμβάνονται τα μέρη ενδυμάτων ή τα συμπληρώματα ένδυσης 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 α)	Από τα οποία: σάκοι και σακίδια συσκευασίας, κατασκευασμένα από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές από πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο 6305 32 11 6305 33 10		
69	Κομπινεζόν ή μεσοφόρια και μισά μεσοφόρια, πλεκτά, για γυναίκες και κορίτσια 6108 11 00 6108 19 00	7,8	128
70	Κάλτσες, κάλτσες-κιλότες με την κοινή ονομασία «collants», από συνθετικές υφαντικές ίνες από νήματα απλά με τίτλο μικρότερο από 67 decitex (6,7 tex) ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19 Κάλτσες για γυναίκες, από συνθετικές ίνες ex 6115 10 90 6115 96 91	30,4 ζεύγη	33
72	Μαγιό και κιλότες μπάνιου, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Κοστούμια-ταγιέρ και σύνολα, πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650
75	Κοστούμια και σύνολα πλεκτά για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, άλλα από τα πλεκτά, από βαμβάκι, μαλλί, συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια-γραβάτες, άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56

(1)	(2)	(3)	(4)
86	Κορσέδες, ζώνες-κορσέδες, κορσέδες χωρίς ελάσματα (λαστέξ), τιράντες, καλτσοδέτες αντρών και γυναικών, συγκρατήματα καλτσών κάθε είδους, και παρόμοια είδη και τα μέρη τους, έστω και πλεκτά 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Είδη γαντοποίησης, άλλα από τα πλεκτά ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Κάλτσες, μισές κάλτσες, καλτσάκια (σοσόνια), άλλα από τα πλεκτά. άλλα συμπληρώματα του ενδύματος, μέρη ενδυμάτων ή συμπληρωμάτων του ενδύματος, άλλα από εκείνα για μωρά, άλλα από τα πλεκτά ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από συνθετικές ίνες 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Σκηνές 6306 22 00 6306 29 00		
93	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας από ύφασμα, άλλα από τα κατασκευασμένα από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή από πολυπροπυλένιο ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Βάτες από υφαντικές ύλες και είδη από τις βάτες αυτές Υφαντικές ίνες με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 5 mm (χνούδι από την επεξεργασία των υφασμάτων), κόμποι και σφαιρίδια από υφαντικές ύλες 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Πιλήματα και είδη από πίλημα, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα, άλλα από τις επενδύσεις διαπέδου 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Υφάσματα μη υφασμένα και είδη εξ υφασμάτων μη υφασμένων, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Δίχτυα κατασκευασμένα με σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά και δίχτυα έτοιμα για την αλιεία από νήματα, σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Άλλα είδη κατασκευασμένα με νήματα, σπάγκους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά, με εξαίρεση τα υφάσματα, τα είδη από υφάσματα και τα είδη της κατηγορίας 97 5609 00 00 5905 00 10		
99	Υφάσματα επιχρισμένα με κόλλα ή με αμυλώδεις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη βιβλιοδεσία, χαρτοδεσία, κατασκευή θηκών ή παρόμοιες χρήσεις. υφάσματα για ιχνογράφιση ή διαφανή για το σχέδιο· υφάσματα παρασκευασμένα για τη ζωγραφική· υφάσματα που έχουν σκληρυνθεί με γομάρισμα και παρόμοια υφάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την πιλοποιία 5901 10 00 5901 90 00 Λινοτάπητες, έστω και κομμένοι· Επενδύσεις διαπέδων που αποτελούνται από επίχρισμα που εφαρμόζεται πάνω σε υπόθεμα από υφαντική ύλη, έστω και κομμένες 5904 10 00 5904 90 00 Υφάσματα συνδυασμένα με καουτσούκ, άλλα από τα πλεκτά, με εξαίρεση τα υφάσματα για επίσωτρα 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Άλλα υφάσματα, εμποτισμένα ή επιχρισμένα. Υφάσματα ζωγραφισμένα για σκηνικά θεάτρων, παραπετάσματα εργαστηρίων ή για ανάλογες χρήσεις, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 100 5907 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
100	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με παράγωγα κυτταρίνης ή με άλλες τεχνητές πλαστικές ύλες και υφάσματα με απανωτές στρώσεις από τις ύλες αυτές		
	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, άλλα από τα κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες		
	ex 5607 90 90		
109	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ., ιστία, γενικά εξωτερικά προπετάσματα		
	6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Στρώματα που φουσκώνουν με αέρα, υφασμένα		
	6306 40 00		
111	Είδη για κατασκίηση, υφασμένα, άλλα από τα στρώματα που φουσκώνουν με αέρα και τις τέντες		
	6306 90 00		
112	Άλλα έτοιμα είδη από ύφασμα, με εξαίρεση εκείνα των κατηγοριών 113 και 114		
	6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Υφάσματα για τον καθαρισμό πατωμάτων, πιατόπανα, ξεσκονιστήρια και παρόμοια είδη, άλλα από τα πλεκτά		
	6307 10 90		
114	Υφάσματα και είδη για τεχνικές χρήσεις		
	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

ΟΜΑΔΑ IV

115	Νήματα από λινάρι ή ραμί		
	5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Υφάσματα από λινάρι ή ραμί		
	5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Πανικά τραπεζιού, καθαριότητας, υπηρεσίας ή κουζίνας, από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα πλεκτά		
	6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα, παραπετάσματα και εσωτερικά προπετάσματα, γύροι κρεβατιού και άλλα είδη επίπλωσης εκτός από τα πλεκτά, από λινάρι ή ραμί		
	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από λινάρι ή ραμί		
	ex 5607 90 90		
122	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας, μεταχειρισμένα, από λινάρι, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6305 90 00		
123	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης, από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα είδη κορδελοποιίας		
	5801 90 10 ex 5801 90 90		
	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα πλεκτά		
	ex 6214 90 00		

ΟΜΑΔΑ V

124	Συνθετικές ίνες μη συνεχείς		
	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
125 A	Νήματα από ίνες συνθετικές (συνεχείς), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα νήματα της κατηγορίας 41		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Νήματα μονόινα, λουρίδες (τεχνητό άχυρο) και παρόμοιες μορφές και απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από συνθετικές υφαντικές ύλες		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Τεχνητές ίνες μη συνεχείς		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Νήματα από τεχνητές ίνες (συνεχείς), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα νήματα της κατηγορίας 42		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Νήματα μονόινα, λουρίδες (τεχνητό άχυρο και παρόμοιες μορφές) και απομιμήσεις χειρουργικών ραμμάτων από τεχνητές υφαντικές ύλες		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Τρίχες χονδροειδείς, λαναρισμένες ή χτενισμένες		
	5105 40 00		
129	Νήματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χονδρότριχες		
	5110 00 00		
130 A	Νήματα από μετάξι (άλλα από τα νήματα από απορρίμματα μεταξίου)		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Νήματα από μετάξι, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 130 Α· μεταξότριχες αλείας (μεσσηνέζες)		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Νήματα από άλλες φυτικές υφαντικές ίνες		
	5308 90 90		
132	Χάρτινη ίνα		
	5308 90 50		
133	Νήματα από καννάβι		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Επιμεταλλωμένα νήματα		
	5605 00 00		
135	Υφασμένα υφάσματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χονδρότριχες		
	5113 00 00		
136	Υφαντά υφάσματα από μετάξι ή από απορρίμματα από μετάξι		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα σενίλλης, καθώς και είδη κορδελλοποιίας από μετάξι ή από απορρίμματα μεταξίου		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Υφασμένα υφάσματα από νήματα χαρτιού και άλλες υφαντικές ίνες άλλες από ραμί		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Υφασμένα υφάσματα από νήματα από μέταλλο ή από επιμεταλλωμένα νήματα		
	5809 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
140	Υφάσματα πλεκτά, από υφαντικές ύλες άλλες από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Κλινοσκεπάσματα από υφαντικές ύλες άλλες από μαλλί, τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ex 6301 90 90		
142	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από σιζάλ, από άλλες ίνες του είδους Agave ή από καννάβι της Μανίλας ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Πιλήματα από χονδροειδείς τρίχες ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή μη, από άβακα (καννάβι της Μανίλας) ή από καννάβι ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Σπάγκοι για δεσμάτα ή δεματιάσματα, για αγροτικές μηχανές, από σιζάλ ή από άλλες ίνες του είδους Agave ex 5607 21 00		
146 B	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά από σιζάλ ή από άλλες ίνες του είδους Agave, άλλα από τα προϊόντα της κατηγορίας 146 A ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 Γ	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303 ex 5607 90 20		
147	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και κουκούλια που είναι ακατάλληλα για το ξετύλιγμα των ινών τους), απορρίμματα νημάτων και ξεφτίδια, άλλα από τα μη λαναρισμένα ή χτενισμένα ex 5003 00 00		
148 A	Νήματα από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Νήματα από κοκοφοίνικα 5308 10 00		
149	Υφάσματα από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), πλάτους που υπερβαίνει τα 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Υφάσματα από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), πλάτους που δεν υπερβαίνει τα 150 cm. Σάκοι και σακίδια συσκευασίας από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), άλλα από τα μεταχειρισμένα 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Επενδύσεις δαπέδου από κοκοφοίνικα 5702 20 00		
151 B	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από ύφασμα, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), όχι φουντωτά ούτε φλοκωτά ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Πιλήματα που γίνονται με βελονάκι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος), μη εμποτισμένα ούτε επικαλυμμένα, άλλα από τις επενδύσεις δαπέδου 5602 10 11		

(1)	(2)	(3)	(4)
153	Μεταχειρισμένοι σάκοι και σακίδια συσκευασίας, από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (βίβλος) της κλάσης 5303		
	6305 10 10		
154	Κουκούλια από μεταξοσκώληκες κατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους		
	5001 00 00		
	Μετάξι ωμό (ακατέργαστο), όχι στριμμένο		
	5002 00 00		
	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα κουκούλια τα ακατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους), απορρίμματα νημάτων και ξεφτίδια, μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	ex 5003 00 00		
	Μαλλί, μη λαναρισμένο ή χτενισμένο		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00		
	Τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, μη λαναρισμένες ή χτενισμένες		
	5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00		
	Απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες ζώων εκλεκτής ποιότητας ή χονδροειδείς, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα, όχι όμως τα ξεφτίδια		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00		
	Ξεφτίδια από μαλλί ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή από χονδροειδείς τρίχες		
	5104 00 00		
	Λινάρι ακατέργαστο ή κατεργασμένο αλλά όχι νηματοποιημένο. Στουπιά και απορρίμματα από λινάρι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00		
	Ραμί και άλλες φυτικές υφαντικές ίνες, ακατέργαστες ή επεξεργασμένες αλλά μη νηματοποιημένες: στουπιά και απορρίμματα, όχι από κοκκοφοίνικα ή άβακα		
	5305 00 00		
	Βαμβάκι, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο		
	5201 00 10 5201 00 90		
	Απορρίμματα από βαμβάκι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00		
	Καννάβι (<i>Cannabis sativa</i> L.) ακατέργαστο ή κατεργασμένο, αλλά μη νηματοποιημένο. Στουπιά και απορρίμματα από καννάβι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5302 10 00 5302 90 00		
	Άβακας (καννάβι Μανίλας ή <i>Musa textilis</i> Nee), ακατέργαστος ή κατεργασμένος αλλά μη νηματοποιημένος: στουπιά και απορρίμματα από άβακα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5305 00 00		
	Γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (με εξαίρεση το λινάρι, το καννάβι και το ραμί), ακατέργαστες ή κατεργασμένες, αλλά μη νηματοποιημένες: γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού ορισμένης κατηγορίας φυτών (συμπεριλαμβάνονται τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5303 10 00 5303 90 00		
	Άλλες φυτικές υφαντικές ίνες, ακατέργαστες ή επεξεργασμένες αλλά μη νηματοποιημένες: στουπιά και απορρίμματα από τις ίνες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5305 00 00		
156	Μπλούζες και πουλόβερ, πλεκτά, από μετάξι ή απορρίμματα μεταξιού, για γυναίκες και κορίτσια		
	6106 90 30 ex 6110 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
157	Πλεκτά ενδύματα, άλλα από τα ενδύματα των κατηγοριών 1 έως 123 και 156 ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Φορέματα, φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκαμισάκια, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι, άλλα από τα πλεκτά 6204 49 10 6206 10 00 Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού (φουλάρια), καλύμματα μύτης, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, όχι πλεκτά, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι 6214 10 00 Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια-γραβάτες, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι 6215 10 00		
160	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι ex 6213 90 00		
161	Ενδύματα, άλλα από τα πλεκτά, άλλα από τα ενδύματα των κατηγοριών 1 έως 123 και της κατηγορίας 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		

Β. ΑΛΛΑ ΚΛΩΣΤΟΫΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Κωδικοί Συνδυασμένης Ονοματολογίας

3005 90	6309 00 00	7019 11 00 7019 12 00 ex 7019 19
3921 12 00 ex 3921 13 ex 3921 90 60	6310 10 00 6310 90 00	8708 21 10 8708 21 90
4202 12 19 4202 12 50 4202 12 91 4202 12 99 4202 22 10 4202 22 90 4202 32 10 4202 32 90 4202 92 11 4202 92 15 4202 92 19 4202 92 91 4202 92 98	ex 6405 20 ex 6406 10 ex 6406 90 ex 6501 00 00 ex 6502 00 00 ex 6504 00 00 ex 6505 00 ex 6506 99 6601 10 00 6601 91 00 6601 99 6601 99 90	8804 00 00 ex 9113 90 00 ex 9404 90 ex 9612 10»
5604 10 00		

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1323/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διαχείριση και την κατανομή κλωστοϋφαντουργικών ποσοστώσεων για το 2012 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, περί της θεσπίσεως κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες, τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς, ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφοι 3 και 6, και το άρθρο 21 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 517/94 καθιέρωσε ποσοτικούς περιορισμούς στις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών, που κατανέμονται βάσει της αρχής προτεραιότητας.
- (2) Βάσει του εν λόγω κανονισμού, είναι δυνατόν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να χρησιμοποιηθούν διαφορετικές μέθοδοι κατανομής, με την υποδιαίρεση των ποσοστώσεων σε τμήματα, ή να διατεθεί ένα μέρος ενός συγκεκριμένου ποσοτικού ορίου αποκλειστικά για τις αιτήσεις που συνοδεύονται από αποδεικτικά στοιχεία για τα αποτελέσματα προηγούμενων εισαγωγών.
- (3) Για να μην διαταραχθεί άσκοπα η συνεχής ροή των συναλλαγών, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν, πριν από την έναρξη του έτους ποσόστωσης, κανόνες διαχείρισης των ποσοστώσεων που καθορίστηκαν για το έτος 2012.
- (4) Τα μέτρα που θεσπίστηκαν τα προηγούμενα έτη, όπως αυτά που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1159/2010 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2010, για θέσπιση κανόνων διαχείρισης και κατανομής ορισμένων ποσοστώσεων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που καθορίστηκαν για το έτος 2011 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94⁽²⁾, αποδείχθηκαν ικανοποιητικά και, συνεπώς, κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστούν παρόμοιοι κανόνες για το 2012.
- (5) Για να εξυπηρετηθεί ο μεγαλύτερος δυνατός αριθμός επιχειρηματιών, θεωρείται σκόπιμο να καταστεί πιο ευέλικτη η μέθοδος κατανομής που βασίζεται στην αρχή της προτεραιότητας, με τον καθορισμό ανωτάτων ορίων για τις ποσότητες που μπορούν να κατανεμηθούν ανά επιχειρηματία βάσει αυτής της μεθόδου.
- (6) Για να διασφαλιστεί κάποιος βαθμός συνέχειας στο εμπόριο καθώς και αποτελεσματική διαχείριση της ποσόστωσης, πρέπει να δοθεί στους επιχειρηματίες η δυνατότητα να

υποβάλουν αίτηση αρχικής άδειας εισαγωγής, για το 2012, για ποσότητα ισοδύναμη με εκείνη που εισήγαγαν το 2011.

- (7) Για να επιτευχθεί η βέλτιστη χρησιμοποίηση των ποσοτήτων, πρέπει να επιτραπεί σε κάθε επιχειρηματία που χρησιμοποίησε το ήμισυ τουλάχιστον της ποσότητας που είχε χορηγηθεί βάσει της άδειας, να υποβάλει αίτηση για πρόσθετη ποσότητα, υπό την προϋπόθεση ότι στις ποσοστώσεις υπάρχουν ακόμη διαθέσιμες ποσότητες.
- (8) Για να εξασφαλιστεί υγιής διαχείριση, είναι σκόπιμο να οριστεί η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής σε εννέα μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά μόνον έως το τέλος του έτους, το αργότερο. Τα κράτη μέλη πρέπει να εκδίδουν άδειες μόνον αφού ειδοποιηθούν από την Επιτροπή ότι υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες και μόνον εφόσον ο επιχειρηματίας μπορεί να αποδείξει την ύπαρξη σύμβασης και να βεβαιώσει, εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό, ότι δεν έχει ακόμη λάβει κοινοτική άδεια εισαγωγής δυνάμει του παρόντος κανονισμού για τη συγκεκριμένη κατηγορία και χώρα. Ωστόσο, οι αρμόδιες εθνικές αρχές πρέπει να εξουσιοδοτούνται να παρατείνουν, ύστερα από αίτηση των εισαγωγέων, κατά τρεις μήνες και έως τις 31 Μαρτίου 2013, την ισχύ των αδειών οι οποίες, κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης παράτασης, έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το ήμισυ τουλάχιστον.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών, η οποία συστάθηκε με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι η θέσπιση, για το έτος 2012, κανόνων διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων για τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94.

Άρθρο 2

Οι ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατανέμονται με τη χρονολογική σειρά με την οποία η Επιτροπή έλαβε από τα κράτη μέλη τις κοινοποιήσεις των αιτήσεων των μεμονωμένων επιχειρηματιών, για ποσότητες που δεν υπερβαίνουν, ανά επιχειρηματία, τις μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα I.

Εντούτοις, οι εν λόγω μέγιστες ποσότητες δεν ισχύουν για τους επιχειρηματίες οι οποίοι, κατά την πρώτη τους αίτηση για το 2012 μπορούν να αποδείξουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές ότι, για κάθε συγκεκριμένη κατηγορία και κάθε συγκεκριμένη τρίτη χώρα, εισήγαγαν ποσότητες που υπερβαίνουν τις καθορισθείσες μέγιστες ποσότητες για κάθε κατηγορία, βάσει των αδειών εισαγωγής που τους χορηγήθηκαν για το 2011.

⁽¹⁾ ΕΕ L 67 της 10.3.1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 326 της 10.12.2010, σ. 25.

Στους εν λόγω επιχειρηματίες, οι αρμόδιες αρχές δύνανται να επιτρέπουν εισαγωγές που δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που εισήχθησαν το 2011 από συγκεκριμένες τρίτες χώρες και για συγκεκριμένες κατηγορίες, υπό τον όρο ότι η ποσότητα της ποσόστωσης επαρκεί.

Άρθρο 3

Κάθε εισαγωγέας που έχει ήδη χρησιμοποιήσει το 50 % ή περισσότερο της ποσότητας που του χορηγήθηκε δυνάμει του παρόντος κανονισμού, μπορεί να υποβάλει νέα αίτηση για την ίδια κατηγορία και την ίδια χώρα καταγωγής, για ποσότητες που δεν υπερβαίνουν τις μέγιστες ποσότητες που ορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 4

1. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές που παρατίθενται στο παράρτημα II δύνανται, από την 9η Ιανουαρίου 2012 ώρα 10:00 π.μ., να ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα ποσά που καλύπτονται από τις αιτήσεις για άδειες εισαγωγής.

Η ώρα που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο είναι ώρα Βρυξελλών.

2. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές εκδίδουν άδειες μόνον αφού ειδοποιηθούν από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94, ότι υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες προς εισαγωγή.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Εκδίδουν άδειες μόνον εφόσον ο επιχειρηματίας:

- α) αποδεικνύει την ύπαρξη σύμβασης σχετικά με την προμήθεια των εμπορευμάτων και
- β) βεβαιώνει γραπτώς ότι, όσον αφορά τις σχετικές κατηγορίες και χώρες:
 - i) δεν έχει ήδη χορηγηθεί στον επιχειρηματία άδεια βάσει του παρόντος κανονισμού· ή
 - ii) δεν έχει ήδη χορηγηθεί στον επιχειρηματία άδεια βάσει του παρόντος κανονισμού, αλλά έχει χρησιμοποιήσει τουλάχιστον το 50 % αυτής.

3. Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής ανέρχεται σε εννέα μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012 το αργότερο.

Οι αρμόδιες εθνικές αρχές, ωστόσο, έχουν τη δυνατότητα να παρατείνουν, ύστερα από αίτηση του εισαγωγέα, κατά τρεις μήνες την ισχύ των αδειών οι οποίες, κατά τη στιγμή υποβολής της αίτησης παράτασης, έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το 50 % τουλάχιστον. Η παράταση αυτή σε καμία περίπτωση δεν λήγει μετά τις 31 Μαρτίου 2013 το αργότερο.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Μέγιστη ποσότητα
Λευκορωσία	1	Χιλιόγραμμα	20 000
	2	Χιλιόγραμμα	80 000
	3	Χιλιόγραμμα	5 000
	4	Τεμάχια	20 000
	5	Τεμάχια	15 000
	6	Τεμάχια	20 000
	7	Τεμάχια	20 000
	8	Τεμάχια	20 000
	15	Τεμάχια	17 000
	20	Χιλιόγραμμα	5 000
	21	Τεμάχια	5 000
	22	Χιλιόγραμμα	6 000
	24	Τεμάχια	5 000
	26/27	Τεμάχια	10 000
	29	Τεμάχια	5 000
	67	Χιλιόγραμμα	3 000
	73	Τεμάχια	6 000
	115	Χιλιόγραμμα	20 000
	117	Χιλιόγραμμα	30 000
	118	Χιλιόγραμμα	5 000
Βόρεια Κορέα	1	Χιλιόγραμμα	10 000
	2	Χιλιόγραμμα	10 000
	3	Χιλιόγραμμα	10 000
	4	Τεμάχια	10 000
	5	Τεμάχια	10 000
	6	Τεμάχια	10 000
	7	Τεμάχια	10 000

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Μέγιστη ποσότητα
	8	Τεμάχια	10 000
	9	Χιλιόγραμμα	10 000
	12	Ζεύγη	10 000
	13	Τεμάχια	10 000
	14	Τεμάχια	10 000
	15	Τεμάχια	10 000
	16	Τεμάχια	10 000
	17	Τεμάχια	10 000
	18	Χιλιόγραμμα	10 000
	19	Τεμάχια	10 000
	20	Χιλιόγραμμα	10 000
	21	Τεμάχια	10 000
	24	Τεμάχια	10 000
	26	Τεμάχια	10 000
	27	Τεμάχια	10 000
	28	Τεμάχια	10 000
	29	Τεμάχια	10 000
	31	Τεμάχια	10 000
	36	Χιλιόγραμμα	10 000
	37	Χιλιόγραμμα	10 000
	39	Χιλιόγραμμα	10 000
	59	Χιλιόγραμμα	10 000
	61	Χιλιόγραμμα	10 000
	68	Χιλιόγραμμα	10 000
	69	Τεμάχια	10 000
	70	Ζεύγη	10 000
	73	Τεμάχια	10 000
	74	Τεμάχια	10 000
	75	Τεμάχια	10 000
	76	Χιλιόγραμμα	10 000

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Μέγιστη ποσότητα
	77	Χιλιόγραμμα	5 000
	78	Χιλιόγραμμα	5 000
	83	Χιλιόγραμμα	10 000
	87	Χιλιόγραμμα	8 000
	109	Χιλιόγραμμα	10 000
	117	Χιλιόγραμμα	10 000
	118	Χιλιόγραμμα	10 000
	142	Χιλιόγραμμα	10 000
	151A	Χιλιόγραμμα	10 000
	151B	Χιλιόγραμμα	10 000
	161	Χιλιόγραμμα	10 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των αρχών έκδοσης των αδειών που αναφέρονται στο άρθρο 4

1. Αυστρία

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1A
1011 Wien, Österreich
Tel.: +43 171100-0
Fax: +43 171100-8386

2. Βέλγιο

FOD Economie, kmo, Middenstand en Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitganstraat 50
1210 Brussel
Tel. +32 22776713
Fax +32 22775063

SPF Économie, PME, classes moyennes et énergie
Direction générale potentiel économique
Service licences
Rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
BELGIQUE
Tél. +32 22776713
Fax +32 22775063

3. Βουλγαρία

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Тел.: +359 29 40 7008/+359 29 40 7673/
+359 29 40 7800
Факс: +359 29 81 5041/+359 29 80 4710/
+359 29 88 3654

4. Κύπρος

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
CY-1421 Nicosia
Τηλ. +357 2 867100
Φαξ +357 2 375120

5. Τσεχική Δημοκρατία

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Tel.: (420) 22490 7111
Fax: (420) 22421 2133

6. Δανία

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinje Allé 17
DK – 2100 København
Tlf. (45) 35 46 60 30
Fax (45) 35 46 60 29

7. Εσθονία

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
EESTI/ESTONIA
Tel: +372 6256400
Faks: +372 6313660

8. Φινλανδία

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
SUOMI
Puhelin: +358 96141
Faksi: +358 204922852

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
FINLAND
Faksi: +358 204922852

9. Γαλλία

Ministère de l'économie, de l'industrie et de l'emploi
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux»
Bureau «matériaux du futur et nouveaux procédés»
Le Bervil
12, rue Villiot
75572 Paris Cedex 12
FRANCE
Tél. + 33 153449026
Fax + 33 153449172

10. Γερμανία

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29-35
65760 Eschborn, Deutschland
Tel.: +49 6196-9080
Fax: +49 6196-908800

11. Ελλάδα

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής
Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ. +(30 210) 328 6021-22
Φαξ +(30 210) 328 60 94

12. Ουγγαρία

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Budapest
Németvölgyi út 37-39.
1124
MAGYARORSZÁG
Tel. +36 1458 5503
Fax + 36 1458 5814
E-mail: mkeh@mkeh.gov.hu

13. Ιρλανδία

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (353 1) 631 21 21
Fax (353 1) 631 28 26

14. Ιταλία

Ministero dello Sviluppo economico
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
Direzione generale per la Politica commerciale internazionale
Divisione III — Politiche settoriali
Viale Boston, 25
I-00144 Roma
Tel. (39 06) 5964 7517, 5993 2202, 5993 2198
Fax (39 06) 5993 2263, 5993 2636
E-mail: polcom3@sviluppoeconomico.gov.it

15. Λεττονία

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Tālr.: + 371 670 132 99/+ 371 670 132 48
Fakss: + 371 672 808 82

16. Λιθουανία

Lietuvos Respublikos Ūkio ministerija
Gedimino pr. 38, Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
Tel.: + 370 706 64 658/+ 370 706 64 808
Faks. + 370 706 64 762

17. Λουξεμβούργο

Ministère de l'économie et du commerce
Office des licences
Boîte postale 113
2011 Luxembourg
LUXEMBOURG
Tél. + 352 4782371
Fax + 352 466138

18. Μάλτα

Il-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investment
Id-Dipartiment tal-Kummerċ, Id-Direttorat tas-Servizzi
Kummerċjali
Lascaris
Valletta VLT 2000
Malta
Tel. 00 356 256 90 202
Fax 00 356 212 37 112

19. Κάτω Χώρες

Belastingdienst/Douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Kempkensberg 12
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Tel. +31 881512122
Fax +31 881513182

20. Πολωνία

Ministerstwo Gospodarki
Pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-950 Warszawa
Tel.: 0048/22/693 55 53
Faks: 0048/22/693 40 21

21. Πορτογαλία

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais
sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
P-1149-060 LISBOA
Tel. (351-1) 218 814 263
Fax: (351-1) 218 814 261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. Ρουμανία

Ministerul Economiei,
Comerţului şi Mediului de Afaceri
Direcţia Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
Bucureşti, sector 1
Cod poştal 010036
Tel. +40 213150081
Fax +40 213150454
e-mail: clc@dce.gov.ro

23. Σλοβακία

Ministerstvo hospodárstva SR
Oddelenie licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava
Tel.: +421 24854 2021 / +421 2 4854 7119
Fax: + 421 24342 3919

24. Σλοβενία

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji plavž 6c
SLO-4270 Jesenice
Slovenija
Telefon: +386-4 2974470
Telefaks: +386-4 2974472
E-naslov: taric.cuje@gov.si

25. Ισπανία

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
E-28046 Madrid
Tel. (34 91) 349 38 17 / 349 38 74
Fax (34 91) 349 38 31
E-mail: sgindustrial.sccc@comercio.mityc.es

26. Σουηδία

National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 6803
113 86 Stockholm
Tfn +46 86904800
Fax +46 8306759
E-post: registrator@kommers.se

27. Ηνωμένο Βασίλειο

Department for Business, Innovation and Skills
Import Licensing Branch
Queensway House – West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Tel. (44-1642) 36 43 33
Fax (44-1642) 36 42 69
E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1324/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με τη θέσπιση παρέκκλισης, για το έτος 2012, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για τον μαλακό σίτο άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας, προέλευσης τρίτων χωρών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 144, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008, της 30ής Οκτωβρίου 2008, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για τον μαλακό σίτο άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας, προέλευσης τρίτων χωρών, και για τη θέσπιση παρέκκλισης από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾ προβλέπει ότι η επιμέρους ποσόστωση ΙΙΙ για τις άλλες τρίτες χώρες υποδιαιρείται σε τέσσερις τριμηνιαίες υποπεριόδους, οι οποίες καλύπτουν ιδίως την υποπερίοδο 1 από την 1η Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου για ποσότητα 594 597 τόνων και την υποπερίοδο 2 από την 1η Απριλίου έως 30 Ιουνίου για ποσότητα 594 597 τόνων.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς και για την ενθάρρυνση της ομαλής ροής του εφοδιασμού της ενωσιακής αγοράς σε σιτηρά που υπάγονται στην επιμέρους ποσόστωση ΙΙΙ για το έτος 2012, θα πρέπει να συνενωθούν η υποπερίοδος 1 και η υποπερίοδος 2 σε μία μόνο περίοδο, η οποία θα καλύπτει τη σωρευμένη ποσότητα των υποπεριοδών 1 και 2, δηλαδή 1 189 194 τόνους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

- (3) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση, για το έτος 2012, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1067/2008.
- (4) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση της διαδικασίας έκδοσης των πιστοποιητικών εισαγωγής από την 1η Ιανουαρίου 2012, ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (5) Η διαχειριστική επιτροπή για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρος της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008, για το έτος 2012, η υποπερίοδος 1 εκτείνεται από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως τις 30 Ιουνίου 2012 και καλύπτει ποσότητα 1 189 194 τόνων.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008, η υποπερίοδος 2 καταργείται για το έτος 2012.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2012.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 290 της 31.10.2008, σ. 2.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1325/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 όσον αφορά την ποσότητα ενεργοποίησης των πρόσθετων δασμών για τα αχλάδια, τα λεμόνια, τα μήλα και τα κολοκύθια

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 143 στοιχείο β), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾ προβλέπει την επιτήρηση των εισαγωγών των προϊόντων που απαρίζονται στο παράρτημα XVIII. Η επιτήρηση αυτή διενεργείται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾.
- (2) Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία ⁽⁴⁾, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των

πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης και βάσει των τελευταίων διαθέσιμων στοιχείων για το 2008, το 2009 και το 2010, θα πρέπει να προσαρμοστεί η ποσότητα ενεργοποίησης των πρόσθετων δασμών για τα αχλάδια, τα λεμόνια, τα μήλα και τα κολοκύθια.

(3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 αναλόγως.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XVIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIII

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ: ΤΙΤΛΟΣ IV ΚΕΦΑΛΑΙΟ I ΤΜΗΜΑ 2

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία. Το πεδίο εφαρμογής των πρόσθετων δασμών καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ, όπως υφίστανται κατά την έκδοση του παρόντος κανονισμού.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Περίοδος εφαρμογής	Ποσότητα ενεργοποίησης (τόνοι)
78.0015	0702 00 00	Ντομάτες	1η Οκτωβρίου έως 31 Μαΐου	481 762
78.0020			1η Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	44 251
78.0065	0707 00 05	Αγγούρια	1η Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου	92 229
78.0075			1η Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου	55 270
78.0085	0709 90 80	Αγκινάρες	1η Νοεμβρίου έως 30 Ιουνίου	11 620
78.0100	0709 90 70	Κολοκυθάκια	1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	54 760
78.0110	0805 10 20	Πορτοκάλια	1η Δεκεμβρίου έως 31 Μαΐου	292 760
78.0120	0805 20 10	Κλημεντίνες	1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	85 392
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Μανταρίνια (συμπεριλαμβανομένων των tangerines και των σατσουμά)- wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	1η Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	99 128
78.0155	0805 50 10	Λεμόνια	1η Ιουνίου έως 31 Δεκεμβρίου	340 920
78.0160			1η Ιανουαρίου έως 31 Μαΐου	90 108
78.0170	0806 10 10	Επιτραπέζια σταφύλια	21η Ιουλίου έως 20 Νοεμβρίου	80 588
78.0175	0808 10 80	Μήλα	1η Ιανουαρίου έως 31 Αυγούστου	701 247
78.0180			1η Σεπτεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου	64 981
78.0220	0808 20 50	Αχλάδια	1η Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου	230 148
78.0235			1η Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου	35 573
78.0250	0809 10 00	Βερίκοκα	1η Ιουνίου έως 31 Ιουλίου	5 794
78.0265	0809 20 95	Κεράσια, εκτός από τα βύσσινα	21η Μαΐου έως 10 Αυγούστου	30 783
78.0270	0809 30	Ροδάκινα, συμπεριλαμβανομένων των brugnon και των νεκταρινιών	11η Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	5 613
78.0280	0809 40 05	Δαμάσκηνα	11η Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου	10 293»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1326/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2011****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	60,1
	MA	69,2
	TN	85,7
	TR	109,2
	ZZ	81,1
0707 00 05	TR	125,1
	ZZ	125,1
0709 90 70	MA	43,8
	TR	148,5
	ZZ	96,2
0805 10 20	AR	40,2
	BR	39,0
	CL	30,5
	MA	57,8
	TR	51,6
	ZA	54,5
	ZZ	45,6
0805 20 10	MA	69,3
	TR	79,7
	ZZ	74,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	87,9
	TR	86,3
	ZZ	87,1
0805 50 10	AR	52,9
	TR	51,2
	ZZ	52,1
0808 10 80	CA	109,9
	CL	90,0
	US	106,5
	ZA	80,2
	ZZ	96,7
0808 20 50	CN	42,7
	ZZ	42,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1327/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 533/2007 για το κρέας πουλερικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 533/2007 της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 533/2007 ανοίχτηκαν δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα κρέατος πουλερικών.

(2) Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 αφορούν, για ορισμένες ποσοστώσεις, ποσότητες μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 533/2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 εφαρμόζονται οι συντελεστές κατανομής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 15.5.2007, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ομάδας	Λύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2012-31.3.2012 (%)
P1	09.4067	2,34745
P3	09.4069	0,396986

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1328/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007 για ορισμένα προϊόντα του τομέα αυγών και αυγοαλβουμινών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007 της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα των αυγών και των αυγοαλβουμινών ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2007 ανοίχτηκαν δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή στον τομέα αυγών και αυγοαλβουμινών.
- (2) Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 αφορούν, για ορισμένες ποσοστώσεις, ποσότητες μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 εφαρμόζονται οι συντελεστές κατανομής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 128 της 16.5.2007, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ομάδας	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2012-31.3.2012 (%)
E2	09.4401	45,956039

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1329/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1385/2007 για το κρέας πουλερικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1385/2007 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου όσον αφορά το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 αφορούν, για ορισμένες ποσοστώσεις, ποσότητες μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1385/2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 εφαρμόζονται οι συντελεστές κατανομής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 309 της 27.11.2007, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ομάδας	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2012-31.3.2012 (%)
1	09.4410	0,339444
3	09.4412	0,379075
4	09.4420	0,385208
6	09.4422	0,388953

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1330/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/2007 για το κρέας πουλερικών καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/2007 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2398/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ποσοστώσεων για την εισαγωγή στην Κοινότητα προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών καταγωγής Ισραήλ ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Δεκεμβρίου 2011 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 αφορούν ποσότητες μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες για τα πιστοποιητικά που υπάγονται στην ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4092. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1384/2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2012 εφαρμόζονται οι συντελεστές κατανομής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 309 της 27.11.2007, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ομάδας	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από 1.1.2012-31.3.2012 (σε %)
IL1	09.4092	77,639751

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/845/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 της κοινής θέσης 2002/400/ΚΕΠΠΑ παρατείνουν την ισχύ των εθνικών αδειών εισόδου και παραμονής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 της εν λόγω κοινής θέσης, για περαιτέρω περίοδο 12 μηνών.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

- (1) Στις 17 Νοεμβρίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/694/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, η οποία προβλέπει την παράταση της ισχύος των εθνικών τους αδειών εισόδου και παραμονής στο έδαφος των κρατών μελών που αναφέρονται στην κοινή θέση 2002/400/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2002, σχετικά με την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾, για περαιτέρω περίοδο 12 μηνών.

Το Συμβούλιο αξιολογεί την εφαρμογή της κοινής θέσης 2002/400/ΚΕΠΠΑ εντός έξι μηνών από την έκδοση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

- (2) Βάσει της αξιολόγησης της εφαρμογής της κοινής θέσης 2002/400/ΚΕΠΠΑ, το Συμβούλιο θεωρεί σκόπιμη την παράταση της ισχύος των εν λόγω αδειών, για περαιτέρω περίοδο 12 μηνών,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. NALEWAJK

⁽¹⁾ ΕΕ L 303 της 19.11.2010, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 138 της 28.5.2002, σ. 33.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΤΑΛΑΝΤΑ/5/2011

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

με την οποία τροποποιείται η απόφαση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας ΑΤΑΛΑΝΤΑ/2/2009 που αφορά την αποδοχή των συνεισφορών τρίτων κρατών στη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) και η απόφαση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας ΑΤΑΛΑΝΤΑ/3/2009 σχετικά με τη σύσταση της Επιτροπής Συνεισφερόντων για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συμβάλει στην αποτροπή, την πρόληψη και την καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta)

(2011/846/ΚΕΠΠΑ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 38, τρίτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2008, για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την απόφαση Atalanta/2/2009 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας ⁽²⁾, και την απόφαση Atalanta/3/2009 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας ⁽³⁾, καθώς και την προσηκόνουσα αυτής ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο διοικητής επιχειρήσεων της ΕΕ διεξήγαγε σύσκεψη συγκρότησης δυνάμεων στις 16 Δεκεμβρίου 2008.
- (2) Κατόπιν της προσφοράς της Σερβίας να συνεισφέρει στην επιχείρηση Atalanta, της σύστασης του διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ και της εισήγησης της Στρατιωτικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΕΕΕ), η συνεισφορά της Σερβίας θα πρέπει να γίνει δεκτή.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή των αποφάσεων και δράσεων της Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα,

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της απόφασης Atalanta/2/2009 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Συνεισφορές τρίτων χωρών

Μετά τις συσκέψεις συγκρότησης δυνάμεων και στελέχωσης και τις συστάσεις του διοικητή επιχειρήσεων της ΕΕ και της Στρατιωτικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι συνεισφορές της Νορβηγίας, της Κροατίας, του Μαυροβουνίου, της Ουκρανίας και της Σερβίας γίνονται αποδεκτές για τη στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta)».

Άρθρο 2

Το παράρτημα της απόφασης Atalanta/3/2009 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας
Ο Πρόεδρος
Ο. ΣΚΟΟΓ

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 12.11.2008, σ. 33.

⁽²⁾ ΕΕ L 109 της 30.4.2009, σ. 52.

⁽³⁾ ΕΕ L 112 της 6.5.2009, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 119 της 14.5.2009, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

- Νορβηγία
 - Κροατία
 - Μαυροβούνιο
 - Ουκρανία
 - Σερβία»
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/847/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για την εφαρμογή της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της
Λευκορωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/639/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 25 Οκτωβρίου 2010, την απόφαση 2010/639/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας.
- (2) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης που επικρατεί στη Λευκορωσία, θα πρέπει να συμπεριληφθούν πρόσθετα πρόσωπα στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα του παραρτήματος IIIA της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ.

- (3) Το παράρτημα IIIA της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο που καθορίζεται στο παράρτημα IIIA της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. NALEWAJK

⁽¹⁾ ΕΕ L 280 της 26.10.2010, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τα Λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονοματε-πώνυμο (στα Λευκορωσικά)	Ονοματε-πώνυμο (στα ρωσικά)	Τόπος και ημερομηνία γέννησης	Αξίωμα
«1.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich	Бандарэнка Сяргей Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимирович	Διεύθυνση: Νομικό Τμήμα της Διοίκησης του διαμε- ρίσματος Pervomaysky Chornogo K. 5 γραφείο 417 Τηλ.: +375 17 2800264	Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaitski στο Μίνσκ. Στις 24 Νοεμβρίου 2011 καταδίκασε τον Ales Byalyatski, έναν εκ των επιφα- νέστερων προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επικε- φαλής του λευκορωσικού κέν- τρου για τα ανθρώπινα δικαιώ- ματα "Vyasna" και αντιπρόεδρο της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Ο τρόπος διεξαγωγής της δίκης αποτέλεσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ο Byalyatski υπερασπίστηκε και συνέδραμε όσους υπέφεραν από την καταπίεση κατά τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και την καταστολή σε βάρος της κοινωνίας των πολι- τών και της δημοκρατικής αντι- πολίτευσης.
2.	Saikouski Uladzimir Saikovski Vladimir	Сайкоўскі Уладзімір	Сайковский Владимир	Διεύθυνση: Νομικό Τμήμα της Διοίκησης του διαμε- ρίσματος Pervomaysky Chornogo K. 5 γραφείο 417 Τηλ.: +375 17 2800264	Εισαγγελέας στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaitski στο Μίνσκ. Ασχολήθηκε με τη δίκη του Ales Byalyatski, ενός εκ των επιφανέστερων προασπι- στών των ανθρωπίνων δικαιωμά- των, επικεφαλής του λευκορω- σικού κέντρου για τα ανθρω- πινα δικαιώματα "Vyasna" και αντιπροέδρου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Οι κατη- γορίες που απήγγειλε ο εισαγ- γελέας κατά τη δίκη είχαν σαφή και άμεσα πολιτικά κίνητρα. Ο τρόπος διεξαγωγής της δίκης αποτέλεσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονο- μίας. Ο Byalyatski υπερασπίστηκε και συνέδραμε όσους υπέφεραν από την καταπίεση κατά τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και την καταστολή σε βάρος της κοινωνίας των πολι- τών και της δημοκρατικής αντι- πολίτευσης.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/848/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για την εφαρμογή της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2001/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό.
- (2) Στις 12 Οκτωβρίου και στις 28 Νοεμβρίου 2011, η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας που έχει θεσπισθεί με βάση την απόφαση 1533 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό ενημέρωσε τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.

- (3) Το παράρτημα της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα πρόσωπα που παρατίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο που περιέχεται στο παράρτημα της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

T. NALEWAJK

(¹) ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30.

Πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1

Ονοματεπώνυμο	Άλλως	Ημερομηνία και τόπος γέννησης	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
Jamil MUKULU	Professor Musharaf Steven Alirabaki David Kyagulanyi Musezi Talenganimiro Mzee Tutu Abdullah Junjuaka Alilabaki Kyagulanyi Hussein Muhammad Nicolas Luumu Talenganimiro	1965 Εναλλακτική ημερομηνία γεννήσεως: 1η Ιανουαρίου 1964 Χωριό Ntoke, επαρχία Ntenjeru, περιφέρεια Kayunga, Ουγκάντα	Ουγκαντέζος Ηγέτης των Ενωμένων Δημοκρατι- κών Δυνάμεων (ADF) Διοικητής των Ενωμένων Δημο- κρατικών Δυνάμεων,	Σύμφωνα με μη εμπιστευτικές πληροφορίες και επίσημες αναφορές, συμπεριλαμ- βανομένων των εκδόσεων της ομάδας εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ, ο Jamil Mukulu είναι ο στρατιωτικός διοικητής των Ενωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων (ADF), μιας αλλοδαπής ένοπλης ομάδας που δρα στη ΛΔΚ και εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον εκούσιο επαναπατρισμό ή επανεγκατάσταση των μαχητών των ADF, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 4 στοιχείο β) της απόφασης 1857 (2008). Η ομάδα εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ ανέφερε ότι ο Jamil Mukulu παρέσχε ηγετικές υπηρεσίες και υλική υποστήριξη στις ADF, μια ένοπλη ομάδα που δρα στη ΛΔΚ. Σύμφωνα με διάφορες πηγές, περιλαμβανομένων των εκδόσεων της ομάδας εμπει- ρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ, ο Jamil Mukulu συνέχισε να ασκεί επιρροή στα πολιτικά πράγματα, μέσω χρηματοδοτήσεων, και διατήρησε την αρχηγία και τον έλεγχο των επιτόπου δραστηριοτήτων των δυνά- μεων των ADF, επιβλέποντας τις επαφές με διεθνή τρομοκρατικά δίκτυα.	12.10.2011
Ntabo Ntaberi SHEKA		4 Απριλίου 1976 Περιφέρεια Walikale, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό	Κονγκολέζος Γενικός διοικητής, οργάνωση Nduma Defence of Congo, ομάδα Mayi Mayi Sheka	Ο Ntabo Ntaberi Sheka, γενικός διοικητής του πολιτικού σκέλους της Mayi Mayi Sheka, είναι ο πολιτικός αρχηγός μιας κογκολέζικης ένοπλης ομάδας που εμπο- δίζει τον αφοπλισμό, την αποστράτευση ή την επανένταξη των μαχητών. Η Mayi Mayi Sheka είναι πολιτοφυλακή με έδρα το Κονγκό που δρα από βάσεις στην περιφέρεια Walikale στην ανατολική ΛΔΚ. Η ομάδα Mayi Mayi Sheka έχει κάνει επιθέσεις σε ορυχεία στην ανατολική ΛΔΚ, έχει καταλάβει τα ορυχεία Bisiye και έχει αποσπάσει με εκβιασμούς ποσά από εντοπίους. Ο Ntabo Ntaberi Sheka έχει επίσης υποπέσει σε σοβαρές παραβιάσεις των διε- θνών κανόνων στοχοθετώντας παιδιά. Ο Ntabo Ntaberi Sheka σχεδίασε και οργά- νωσε σειρά επιθέσεων στην περιφέρεια Walikale από τις 30 Ιουλίου ως τις 2 Αυγούστου 2010, για να τιμωρηθεί ο τοπικός πληθυσμός που συνεργάστηκε με τις κυβερνητικές δυνάμεις του Κονγκό. Κατά τη διάρκεια αυτών των επιθέσεων, βιάσθηκαν και απήχθησαν παιδιά, υποχρεώθηκαν σε καταναγκαστική εργασία και υπεβλήθησαν σε βάνανυση, απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση. Η πολιτοφυ- λακή Mayi Mayi Sheka στρατολόγησε διά της βίας παιδιά και έχει στις τάξεις της παιδιά από δίκτυα στρατολόγησης.	28.11.2011

ΑΠΟΦΑΣΗ EULEX/2/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2011

για την παράταση της θητείας του Αρχηγού αποστολής της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO

(2011/849/ΚΕΠΠΑ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 38, τρίτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX KOSOVO ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12, παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) εξουσιοδοτείται, σύμφωνα με το άρθρο 38 της Συνθήκης, να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις προκειμένου να ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο (EULEX KOSOVO), συμπεριλαμβανομένης της απόφασης διορισμού Αρχηγού αποστολής.
- (2) Στις 8 Ιουνίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/322/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾ που παρατείνει τη διάρκεια της EULEX KOSOVO έως τις 14 Ιουνίου 2012.
- (3) Με την απόφαση 2011/431/ΚΕΠΠΑ ⁽⁴⁾ κατόπιν πρότασης της Υπατης εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ), η ΕΠΑ διόρισε τον Xavier BOUT DE MARNHAC, ως Αρχηγό αποστολής της EULEX KOSOVO, με ισχύ από 15ης Οκτωβρίου 2010.

(4) Με την απόφαση 2011/688/ΚΕΠΠΑ ⁽⁵⁾, η ΕΠΑ παρέτεινε την εντολή του Xavier BOUT DE MARNHAC, ως Αρχηγού αποστολής της EULEX KOSOVO έως τις 14 Δεκεμβρίου 2011,

(5) στις 9 Δεκεμβρίου 2011, η ΥΕ πρότεινε την παράταση της θητείας του Xavier BOUT DE MARNHAC, ως Αρχηγού αποστολής της EULEX KOSOVO έως τις 14 Ιουνίου 2012,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θητεία του Xavier BOUT DE MARNHAC, ως Αρχηγού αποστολής της EULEX KOSOVO, παρατείνεται έως τις 14 Ιουνίου 2012.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από τις 15 Δεκεμβρίου 2011.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας
Ο Πρόεδρος
Ο. ΣΚΟΟΓ

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το ψήφισμα 1244 (1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

⁽²⁾ ΕΕ L 42 της 16.2.2008, σ. 92.

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 11.6.2010, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 202 της 4.8.2010, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 270 της 15.10.2011, σ. 32.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με τον καθορισμό κανόνων για τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2004/107/EK και 2008/50/EK όσον αφορά την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών και την υποβολή εκθέσεων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 9068]

(2011/850/EE)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/107/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με το αρσενικό, το κάδμιο, τον υδράργυρο, το νικέλιο και τους πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες στον ατμοσφαιρικό αέρα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/50/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2004/107/EK προσδιορίζει τιμές στόχους που πρέπει να επιτευχθούν έως μια ορισμένη ημερομηνία, καθορίζει κοινές μεθόδους και κριτήρια για την αξιολόγηση των αναφερόμενων ρύπων, αναφέρει τις πληροφορίες που πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή και εξασφαλίζει τη γνωστοποίηση στο κοινό επαρκών πληροφοριών για τα επίπεδα συγκέντρωσης των ρύπων αυτών. Απαιτεί την έγκριση αναλυτικών ρυθμίσεων για τη διαβίβαση πληροφοριών σχετικά με την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα.
- (2) Η οδηγία 2008/50/EK καθορίζει το πλαίσιο για την εκτίμηση και τη διαχείριση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα. Προβλέπει ότι πρέπει να καθοριστούν οι πληροφορίες για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και τα χρονοδιαγράμματα εντός των οποίων πρέπει να διατίθενται οι πληροφορίες αυτές από τα κράτη μέλη για την υποβολή εκθέσεων και την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών για την ποιότητα του αέρα. Απαιτεί επίσης τον προσδιορισμό μεθόδων βελτιστοποίησης του τρόπου με τον οποίο υποβάλλονται εκθέσεις και ανταλλάσσονται οι εν λόγω πληροφορίες.
- (3) Η απόφαση 97/101/EK του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997, για την καθιέρωση διαδικασίας για την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών και δεδομένων που προέρχονται από τα δίκτυα και τους μεμονωμένους σταθμούς μέτρησης της ρύπανσης του αέρα του περιβάλλοντος στα κράτη μέλη ⁽³⁾ αναφέρει τις πληροφορίες για την ποιότητα του αέρα τις οποίες πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της αμοιβαίας ανταλλαγής.
- (4) Η οδηγία 2008/50/EK ορίζει ότι η απόφαση 97/101/EK καταργείται μετά το τέλος του δεύτερου ημερολογιακού

έτους από την έναρξη ισχύος των μέτρων εφαρμογής για τη μετάδοση πληροφοριών και την υποβολή εκθέσεων. Αντιστοίχως, οι διατάξεις της απόφασης 97/101/EK θα πρέπει να αντανakλώνται στην παρούσα απόφαση.

- (5) Το πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης καλύπτει την υποβολή ετήσιας έκθεσης για την εκτίμηση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα και την υποβολή στοιχείων σχετικών με σχέδια ή προγράμματα όσον αφορά τις οριακές τιμές ορισμένων ρύπων στον αέρα του περιβάλλοντος που σήμερα καλύπτονται από την απόφαση 2004/224/EK της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2004, για τον καθορισμό του τρόπου υποβολής στοιχείων σχετικών με τα σχέδια ή τα προγράμματα που απαιτούνται βάσει της οδηγίας 96/62/EK του Συμβουλίου όσον αφορά τις οριακές τιμές ορισμένων ρύπων στον αέρα του περιβάλλοντος ⁽⁴⁾ και την απόφαση 2004/461/EK της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση ερωτηματολογίου το οποίο χρησιμοποιείται κατά την υποβολή ετήσιας έκθεσης σχετικά με την εκτίμηση της ποιότητας του αέρα του περιβάλλοντος, βάσει των οδηγιών του Συμβουλίου 96/62/EK και 1999/30/EK και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2000/69/EK και 2002/3/EK ⁽⁵⁾. Αντιστοίχως, για να εξασφαλιστεί η σαφήνεια και η συνέπεια της νομοθεσίας της Ένωσης, οι αποφάσεις αυτές πρέπει να καταργηθούν.
- (6) Θα πρέπει να δημιουργηθεί από την Επιτροπή σημείο διεπαφής στο διαδίκτυο με την ονομασία πύλη για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα, με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, στο οποίο τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν τις πληροφορίες για την ποιότητα του αέρα και μέσω του οποίου το κοινό θα έχει πρόσβαση στις περιβαλλοντικές πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη.
- (7) Για να βελτιστοποιηθεί ο όγκος πληροφοριών που κοινοποιούν τα κράτη μέλη, για να μεγιστοποιηθεί η χρησιμότητα των εν λόγω πληροφοριών και για να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρουσιάζουν τις πληροφορίες κατά τρόπο βελτιστοποιημένο και μηχανικώς αναγνώσιμο. Η Επιτροπή, με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, θα πρέπει να αναπτύξει την εν λόγω τυποποιημένη, μηχανικώς αναγνώσιμη μορφή σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2007/2/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2007, για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE) ⁽⁶⁾. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξαχθεί η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της.

⁽¹⁾ ΕΕ L 23 της 26.1.2005, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ L 152 της 11.6.2008, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 35 της 5.2.1997, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 27.⁽⁵⁾ ΕΕ L 156 της 30.4.2004, σ. 90.⁽⁶⁾ ΕΕ L 108 της 25.4.2007, σ. 1.

- (8) Για να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση και το περιθώριο για σφάλματα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν ένα ηλεκτρονικό, διαδικτυακό εργαλείο, προσβάσιμο μέσω της πύλης για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα κατά την κοινοποίηση των πληροφοριών. Το εργαλείο αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται για να ελέγχεται η συνέπεια των πληροφοριών και η ποιότητα των δεδομένων, καθώς και για να συγκεντρώνονται τα πρωτογενή δεδομένα. Στην περίπτωση που σύμφωνα με την παρούσα απόφαση απαιτείται η κοινοποίηση συγκεντρωτικών στοιχείων, η εν λόγω συκέντρωση θα πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρήση αυτού του εργαλείου. Τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιούν το εργαλείο ανεξάρτητα από την κοινοποίηση των στοιχείων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα στην Επιτροπή για να εκπληρώνουν την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων ή για να ανταλλάσσουν δεδομένα για την ποιότητα του αέρα του περιβάλλοντος.
- (9) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος θα πρέπει να υποστηρίζει την Επιτροπή, κατά περίπτωση, στη διαχείριση της πύλης για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και την ανάπτυξη του εργαλείου για τη συνέπεια των πληροφοριών, την ποιότητα των δεδομένων και τη συκέντρωση πρωτογενών δεδομένων. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος θα πρέπει ιδίως να υποστηρίζει την Επιτροπή κατά την παρακολούθηση του αποθετηρίου δεδομένων, καθώς και την ανάλυση που αφορά την εκπλήρωση από τα κράτη μέλη των υποχρεώσεων τους βάσει των οδηγιών 2004/107/EK και 2008/50/EK.
- (10) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή απαιτείται να συλλέγουν, να ανταλλάσσουν και να αξιολογούν επίκαιρα στοιχεία για την ποιότητα του αέρα ώστε να κατανοούν καλύτερα τις επιπτώσεις της ατμοσφαιρικής ρύπανσης και να αναπτύσσουν κατάλληλες πολιτικές. Για να διευκολυνθεί ο χειρισμός και η σύγκριση επίκαιρων στοιχείων για την ποιότητα του αέρα, τα επίκαιρα στοιχεία πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, με την ίδια τυποποιημένη μορφή όπως και τα επικυρωμένα δεδομένα, μετά τη διάθεσή τους στο κοινό.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την ποιότητα του αέρα του περιβάλλοντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση καθορίζει κανόνες για την εφαρμογή των οδηγιών 2004/107/EK και 2008/50/EK όσον αφορά:

- α) τις υποχρεώσεις των κρατών μελών να υποβάλλουν εκθέσεις για την εκτίμηση και τη διαχείριση της ποιότητας του αέρα του περιβάλλοντος·
- β) την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών από τα κράτη μέλη σχετικά με δίκτυα και σταθμούς, και τις μετρήσεις της ποιότητας του αέρα που λαμβάνονται από τους σταθμούς που επιλέγονται

από τα κράτη μέλη για το σκοπό της αμοιβαίας ανταλλαγής μεταξύ των υφιστάμενων σταθμών.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης και επιπροσθέτως των ορισμών του άρθρου 2 της οδηγίας 2004/107/EK, του άρθρου 3 της οδηγίας 2007/2/EK και του άρθρου 2 και του παραρτήματος VII της οδηγίας 2008/50/EK, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «σταθμός»: τοποθεσία στην οποία πραγματοποιούνται μετρήσεις ή λαμβάνονται δείγματα σε ένα ή περισσότερα σημεία δειγματοληψίας στον ίδιο χώρο εντός έκτασης περίπου 100 τετραγωνικών μέτρων·
- 2) «δίκτυο»: οργανωτική δομή που πραγματοποιεί εκτίμηση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα μέσω μετρήσεων σε έναν ή περισσότερους σταθμούς·
- 3) «τεχνικές μέτρησης»: οι τεχνικές εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται για τη μέτρηση ενός ρύπου ή μιας εκ των ενώσεων του σε ορισμένο σταθμό·
- 4) «δεδομένα μέτρησης»: στοιχεία σχετικά με το επίπεδο συκέντρωσης ή απόδοσης συγκεκριμένου ρύπου που λαμβάνονται μέσω μετρήσεων·
- 5) «δεδομένα προσομοίωσης»: στοιχεία σχετικά με το επίπεδο συκέντρωσης ή απόδοσης συγκεκριμένου ρύπου που λαμβάνονται μέσω αριθμητικής προσομοίωσης της φυσικής πραγματικότητας·
- 6) «αντικειμενικά δεδομένα εκτίμησης»: στοιχεία για το επίπεδο συκέντρωσης ή απόδοσης συγκεκριμένου ρύπου που λαμβάνονται μέσω πραγματογνωμοσύνης και δύναται να περιλαμβάνουν τη χρήση στατιστικών εργαλείων·
- 7) «πρωτογενή δεδομένα»: στοιχεία για το επίπεδο συκέντρωσης ή απόδοσης συγκεκριμένου ρύπου με τη μέγιστη χρονική κατανομή που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση·
- 8) «πρωτογενή επίκαιρα δεδομένα εκτίμησης»: πρωτογενή δεδομένα που συλλέγονται με τη συχνότητα που απαιτείται για κάθε μέθοδο εκτίμησης ρύπων και διατίθενται άμεσα στο κοινό·
- 9) «πύλη για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα»: ιστότοπος υπό τη διαχείριση της Επιτροπής με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, μέσω του οποίου παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένου του αποθετηρίου δεδομένων·
- 10) «αποθετήριο δεδομένων»: σύστημα ενημέρωσης, το οποίο συνδέεται με την πύλη για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και διαχειρίζεται ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος και το οποίο περιέχει πληροφορίες και δεδομένα για την ποιότητα του αέρα που κοινοποιούνται μέσω των εθνικών κόμβων αναφοράς και ανταλλαγής δεδομένων υπό τον έλεγχο των κρατών μελών·
- 11) «τύπος δεδομένων»: περιγραφική παράμετρος μέσω της οποίας κατηγοριοποιούνται παρόμοια δεδομένα που θα χρησιμοποιηθούν για διαφορετικούς σκοπούς, όπως ορίζεται στο μέρος Α του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης·

- 12) «περιβαλλοντικός στόχος»: στόχος για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα που πρέπει να επιτευχθεί εντός δεδομένης περιόδου ή, κατά περίπτωση, κατά τη διάρκεια μιας δεδομένης περιόδου αντιστοίχως ή μακροπρόθεσμα, όπως ορίζεται στις οδηγίες 2004/107/EK και 2008/50/EK.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο 3

Πύλη για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και αποθετήριο δεδομένων

1. Η Επιτροπή, με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, δημιουργεί αποθετήριο δεδομένων και εξασφαλίζει την πρόσβαση σε αυτό μέσω της πύλης για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα (εφεξής αποκαλούμενη «πύλη»).
2. Τα κράτη μέλη παρέχουν τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για την υποβολή εκθέσεων και την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών στο αποθετήριο δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 5.
3. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος διαχειρίζεται το αποθετήριο δεδομένων.
4. Το κοινό έχει δωρεάν πρόσβαση στο αποθετήριο δεδομένων.
5. Κάθε κράτος μέλος διορίζει πρόσωπο ή πρόσωπα υπεύθυνα για την παροχή εκ μέρους του στο αποθετήριο δεδομένων των στοιχείων για τα οποία υποβάλλονται εκθέσεις και τα οποία ανταλλάσσονται. Μόνο τα διορισμένα πρόσωπα κοινοποιούν τα στοιχεία τα οποία αφορά η υποβολή εκθέσεων ή η ανταλλαγή.
6. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή το όνομα του προσώπου ή των προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 5.

Άρθρο 4

Κωδικοποίηση πληροφοριών

Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, κοινοποιεί στα κράτη μέλη αναρτώντας στην πύλη την τυποποιημένη, μηχανικώς αναγνώσιμη περιγραφή του τρόπου κωδικοποίησης των στοιχείων που απαιτούνται βάσει της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Διαδικασία κοινοποίησης των στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στο αποθετήριο δεδομένων τα στοιχεία που απαιτούνται από την παρούσα απόφαση σύμφωνα με τις απαιτήσεις δεδομένων που ορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος Ι. Τα στοιχεία αυτά επεξεργάζεται αυτομάτως ηλεκτρονικό εργαλείο.
2. Το αναφερόμενο στην παράγραφο 1 εργαλείο χρησιμοποιείται για την εκτέλεση των ακόλουθων εργασιών:
 - α) έλεγχο συνέπειας των στοιχείων που πρόκειται να κοινοποιηθούν·
 - β) έλεγχο των πρωτογενών δεδομένων σχετικά με τους ειδικούς στόχους ποιότητας δεδομένων του παραρτήματος ΙV της οδηγίας 2004/107/EK και του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2008/50/EK·

- γ) συγκέντρωση πρωτογενών δεδομένων σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης και τα παραρτήματα VII και XI της οδηγίας 2008/50/EK.

3. Στην περίπτωση που πρόκειται να κοινοποιηθούν συγκεντρωτικά δεδομένα σύμφωνα με τα άρθρα 6 έως 14, αυτά παράγονται από το εργαλείο που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

4. Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη λήψη των στοιχείων.

5. Στην περίπτωση που κράτος μέλος επιθυμεί να ενημερώσει στοιχεία, περιγράφει τις διαφορές μεταξύ των ενημερωμένων και των αρχικών στοιχείων και τους λόγους της ενημέρωσης όταν καθίστα τα ενημερωμένα στοιχεία διαθέσιμα στο αποθετήριο δεδομένων.

Η Επιτροπή αναγνωρίζει την παραλαβή των ενημερωμένων στοιχείων. Μετά την εν λόγω αναγνώριση, τα ενημερωμένα στοιχεία θεωρούνται επίσημα στοιχεία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΟΥ ΑΕΡΑ

Άρθρο 6

Ζώνες και οικισμοί

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που ορίζονται στο μέρος Β του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης σχετικά με τον καθορισμό και τον τύπο των ζωνών και των οικισμών που δημιουργούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 2004/107/EK και το άρθρο 4 της οδηγίας 2008/50/EK, όπου πρόκειται να διενεργηθεί τα επόμενη έτη η εκτίμηση και η διαχείριση της ποιότητας του αέρα.

Τα κοινοποιούμενα στοιχεία περιλαμβάνουν ένδειξη των ζωνών και των οικισμών για τους οποίους εφαρμόζεται εξαίρεση ή αναβολή σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 2008/50/EK.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στην Επιτροπή το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου κάθε ημερολογιακού έτους. Τα κράτη μέλη δύναται να δηλώνουν ότι δεν έχει υπάρξει καμία μεταβολή στα στοιχεία που έχουν κοινοποιηθεί στο παρελθόν.

3. Στην περίπτωση που έχουν υπάρξει μεταβολές στον καθορισμό και τον τύπο των ζωνών και των οικισμών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή εντός εννέα μηνών από το τέλος του ημερολογιακού έτους κατά τη διάρκεια του οποίου έλαβαν χώρα οι μεταβολές.

Άρθρο 7

Καθεστώς εκτίμησης

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που ορίζονται στο μέρος Γ του παραρτήματος II για το καθεστώς εκτίμησης που θα εφαρμοστεί κατά το επόμενο ημερολογιακό έτος για κάθε ρύπο εντός των επιμέρους ζωνών και οικισμών σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 2004/107/EK και τα άρθρα 5 και 9 της οδηγίας 2008/50/EK.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στην Επιτροπή το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου κάθε ημερολογιακού έτους. Τα κράτη μέλη δύναται να δηλώνουν ότι δεν έχει υπάρξει καμία μεταβολή στα στοιχεία που έχουν κοινοποιηθεί στο παρελθόν.

Άρθρο 8

Μέθοδοι για την απόδειξη και τον μη συνυπολογισμό των υπερβάσεων που οφείλονται σε φυσικές πηγές ή στο διασκορπισμό άμμου ή αλατιού στους δρόμους το χειμώνα

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που ορίζονται στο μέρος Δ του παραρτήματος II σχετικά με τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για την απόδειξη και τον μη συνυπολογισμό των υπερβάσεων που οφείλονται σε φυσικές πηγές ή στο διασκορπισμό άμμου ή αλατιού στους δρόμους το χειμώνα εντός επιμέρους ζωνών και οικισμών σύμφωνα με τα άρθρα 20 και 21 της οδηγίας 2008/50/EK.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για ένα πλήρες ημερολογιακό έτος, εντός εννέα μηνών από το τέλος κάθε ημερολογιακού έτους.

Άρθρο 9

Μέθοδοι εκτίμησης

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που αναφέρονται στο μέρος Δ του παραρτήματος II σχετικά με την ποιότητα και την ιχνηλασιμότητα των εφαρμοζόμενων μεθόδων εκτίμησης.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για ένα πλήρες ημερολογιακό έτος εντός εννέα μηνών από το τέλος κάθε ημερολογιακού έτους.

3. Στην περίπτωση που απαιτείται σταθερή μέτρηση σε μια συγκεκριμένη ζώνη ή οικισμό σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 2004/107/EK και τα άρθρα 6, 9 και 10 παράγραφος 6 της οδηγίας 2008/50/EK, στα στοιχεία περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα εξής:

- α) οι τεχνικές μέτρησης·
- β) η απόδειξη της ισοδυναμίας, στην περίπτωση που χρησιμοποιείται μέθοδος που δεν είναι μέθοδος αναφοράς·
- γ) η τοποθεσία του σημείου δειγματοληψίας, η περιγραφή και η ταξινόμησή της·
- δ) η τεκμηρίωση της ποιότητας των δεδομένων.

4. Στην περίπτωση που πραγματοποιείται ενδεικτική μέτρηση σε μια συγκεκριμένη ζώνη ή οικισμό σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 2004/107/EK και τα άρθρα 6, 9 και 10 παράγραφος 6 της οδηγίας 2008/50/EK, στα στοιχεία περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα εξής:

- α) η χρησιμοποιηθείσα μέθοδος μέτρησης·
- β) τα σημεία δειγματοληψίας και η περιοχή που καλύπτεται·
- γ) η μέθοδος επικύρωσης·
- δ) η τεκμηρίωση της ποιότητας των δεδομένων.

5. Στην περίπτωση που εφαρμόζονται τεχνικές προσομοίωσης σε μια συγκεκριμένη ζώνη ή οικισμό σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 2004/107/EK και τα άρθρα 6 και 9 της οδηγίας 2008/50/EK, στα στοιχεία περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα εξής:

- α) η περιγραφή του συστήματος προσομοίωσης και των στοιχείων που εισάγονται σε αυτό·
- β) η επικύρωση του μοντέλου μέσω μετρήσεων·
- γ) η περιοχή που καλύπτεται·
- δ) η τεκμηρίωση της ποιότητας των δεδομένων.

6. Στην περίπτωση που εφαρμόζεται αντικειμενική εκτίμηση σε μια συγκεκριμένη ζώνη ή οικισμό σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 2004/107/EK και τα άρθρα 6 και 9 της οδηγίας 2008/50/EK, στα στοιχεία περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα εξής:

- α) η περιγραφή της μεθόδου εκτίμησης·
- β) η τεκμηρίωση της ποιότητας των δεδομένων.

7. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν επίσης τα στοιχεία που ορίζονται στο μέρος Δ του παραρτήματος II σχετικά με την ποιότητα και την ιχνηλασιμότητα των εφαρμοζόμενων μεθόδων εκτίμησης, για τα δίκτυα και τους σταθμούς που επιλέγονται από τα κράτη μέλη για την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών, όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) του άρθρου 1 για τους ρύπους που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος I και, κατά περίπτωση, για τους επιπρόσθετους ρύπους που αναφέρονται στο μέρος Γ του παραρτήματος I, καθώς και για τους επιπρόσθετους ρύπους που αναφέρονται στην πύλη για το σκοπό αυτό. Οι παράγραφοι 1 έως 6 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στα στοιχεία που ανταλλάσσονται.

Άρθρο 10

Πρωτογενή επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης και πρωτογενή επίκαιρα δεδομένα εκτίμησης

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που ορίζονται στο μέρος Ε του παραρτήματος II σχετικά με τα πρωτογενή επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης για όλα τα σημεία δειγματοληψίας στα οποία συλλέγονται δεδομένα μέτρησης για το σκοπό της εκτίμησης, όπως αυτά δηλώνονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 9 για τους ρύπους που αναφέρονται στα μέρη Β και Γ του παραρτήματος I.

Στην περίπτωση που εφαρμόζονται τεχνικές προσομοίωσης σε μια συγκεκριμένη ζώνη ή οικισμό, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο μέρος Ε του παραρτήματος II με τη μέγιστη διαθέσιμη χρονική κατανομή.

2. Τα πρωτογενή επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης κοινοποιούνται στην Επιτροπή για ένα πλήρες ημερολογιακό έτος ως πλήρη χρονοσειρά εντός εννέα μηνών από το τέλος κάθε ημερολογιακού έτους.

3. Στην περίπτωση που κάνουν χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 και στο άρθρο 21 παράγραφος 3 της οδηγίας 2008/50/EK, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στοιχεία για τον ποσοτικό προσδιορισμό της συμβολής φυσικών πηγών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 της οδηγίας 2008/50/EK ή του διασκορπισμού άμμου ή αλατιού στους δρόμους το χειμώνα σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2008/50/EK.

Τα στοιχεία πρέπει να περιλαμβάνουν:

- α) τη χωρική έκταση του μη συνυπολογισμού·
- β) την ποσότητα πρωτογενών επικυρωμένων δεδομένων εκτίμησης που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου τα οποία δύναται να οφείλονται σε φυσικές πηγές ή στο διασκορπισμό άμμου ή αλατιού στους δρόμους το χειμώνα·
- γ) τα αποτελέσματα της εφαρμογής των αναφερόμενων μεθόδων σύμφωνα με το άρθρο 8.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν επίσης τα στοιχεία που αναφέρονται στο μέρος Ε του παραρτήματος II σχετικά με τα πρωτογενή επίκαιρα δεδομένα εκτίμησης για τα δίκτυα και τους σταθμούς που επιλέγονται από τα κράτη μέλη συγκεκριμένα για την κοινοποίηση επίκαιρων στοιχείων μεταξύ των δικτύων και των σταθμών που επιλέγονται από τα κράτη μέλη για την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών, όπως προβλέπεται στο στοιχείο β) του άρθρου 1 για τους ρύπους που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος I και, κατά περίπτωση, για τους επιπρόσθετους ρύπους που αναφέρονται στο μέρος Γ του παραρτήματος I και για τους επιπρόσθετους ρύπους που αναφέρονται στην πύλη για το σκοπό αυτό.

5. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν επίσης τα στοιχεία που αναφέρονται στο μέρος Ε του παραρτήματος II σχετικά με τα πρωτογενή επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης για τα δίκτυα και τους σταθμούς που επιλέγονται από τα κράτη μέλη για την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών, όπως προβλέπεται στο στοιχείο β) του άρθρου 1 για τους ρύπους που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος I και, κατά περίπτωση, για τους επιπρόσθετους ρύπους που αναφέρονται στο μέρος Γ του παραρτήματος I και για τους επιπρόσθετους ρύπους που αναφέρονται στην πύλη για το σκοπό αυτό. Οι παράγραφοι 2 και 3 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στα στοιχεία που ανταλλάσσονται.

6. Τα πρωτογενή επίκαιρα δεδομένα εκτίμησης σύμφωνα με την παράγραφο 4 κοινοποιούνται στην Επιτροπή προσωρινά με τη συχνότητα που απαιτείται για κάθε μέθοδο εκτίμησης ρύπων και εντός εύλογης προθεσμίας από τη γνωστοποίηση στο κοινό των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 26 της οδηγίας 2008/50/EK, για τους ρύπους που προσδιορίζονται για το σκοπό αυτό στο μέρος Β του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης.

Τα στοιχεία πρέπει να περιλαμβάνουν:

- α) τα εκτιμώμενα επίπεδα συγκέντρωσης·
 - β) ένδειξη της κατάστασης του ελέγχου ποιότητας.
7. Τα πρωτογενή επίκαιρα στοιχεία που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 4 πρέπει να συμφωνούν με τα στοιχεία που κοινοποιούνται σύμφωνα με τα άρθρα 6, 7 και 9.
8. Τα κράτη μέλη δύναται να ενημερώνουν τα πρωτογενή επίκαιρα δεδομένα εκτίμησης που κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 4 κατόπιν περαιτέρω ελέγχου ποιότητας. Τα ενημερωμένα στοιχεία αντικαθίστανται αρχικά στοιχεία και η κατάσταση τους αναφέρεται με σαφήνεια.

Άρθρο 11

Συγκεντρωτικά επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης

1. Το εργαλείο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 παράγει τις πληροφορίες που ορίζονται στο μέρος ΣΤ του παραρ-

τήματος II σχετικά με συγκεντρωτικά επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης βάσει των στοιχείων που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη σχετικά με τα πρωτογενή επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης σύμφωνα με το άρθρο 10.

2. Για ρύπους που υπόκεινται σε απαιτήσεις υποχρεωτικής παρακολούθησης, τα στοιχεία που παράγονται από το εργαλείο περιλαμβάνουν συγκεντρωτικά επίπεδα μετρημένης συγκέντρωσης για όλα τα σημεία δειγματοληψίας για τα οποία τα κράτη μέλη κοινοποιούν στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο γ).

3. Για ρύπους που υπόκεινται σε καθορισμένους περιβαλλοντικούς στόχους, τα στοιχεία που παράγονται από το εργαλείο αφορούν τα επίπεδα συγκέντρωσης, εκφραζόμενα σε μονάδες του μετρικού συστήματος που συνδέεται με τον καθορισμένο περιβαλλοντικό στόχο που ορίζεται στο μέρος Β του παραρτήματος I και περιλαμβάνουν:

- α) τον ετήσιο μέσο όρο, στην περίπτωση που καθορίζεται στόχος ή οριακή τιμή ετήσιου μέσου όρου·
- β) το σύνολο ωρών υπέρβασης, στην περίπτωση που καθορίζεται ωριαία οριακή τιμή·
- γ) το σύνολο ημερών υπέρβασης στην περίπτωση που καθορίζεται ημερήσια οριακή τιμή ή το εκατοστημόριο 90,4 για τα ΑΣ₁₀ στην περίπτωση που πραγματοποιούνται τυχαίες μετρήσεις αντί συνεχών μετρήσεων·
- δ) το σύνολο ημερών υπέρβασης στην περίπτωση που καθορίζεται στόχος ή οριακή τιμή μέγιστου ημερήσιου μέσου όρου οκτώ ωρών·
- ε) το ΑΟΤ40 όπως ορίζεται στο μέρος Α του παραρτήματος VII της οδηγίας 2008/50/EK στην περίπτωση τιμής στόχου του όζοντος για την προστασία της βλάστησης·
- στ) το δείκτη μέσης έκθεσης στην περίπτωση του στόχου μείωσης της έκθεσης στα ΑΣ_{2,5} και της υποχρέωσης όσον αφορά τη συγκέντρωση της έκθεσης.

Άρθρο 12

Επίτευξη περιβαλλοντικών στόχων

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που ορίζονται στο μέρος Ζ του παραρτήματος II για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων που ορίζονται στις οδηγίες 2004/107/EK και 2008/50/EK.

2. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 στοιχεία κοινοποιούνται στην Επιτροπή για ένα πλήρες ημερολογιακό έτος εντός εννέα μηνών από το τέλος κάθε ημερολογιακού έτους.

Στα στοιχεία περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα εξής:

- α) δήλωση επίτευξης του συνόλου των περιβαλλοντικών στόχων σε κάθε συγκεκριμένη ζώνη ή οικισμό, συμπεριλαμβανομένων στοιχείων για την υπέρβαση οποιουδήποτε ισχύοντος περιθωρίου ανοχής·

β) κατά περίπτωση, δήλωση ότι η υπέρβαση στη ζώνη οφείλεται σε φυσικές πηγές·

γ) κατά περίπτωση, δήλωση ότι η υπέρβαση του στόχου ποιότητας αέρα όσον αφορά τα ΑΣ₁₀ στη ζώνη ή τον οικισμό οφείλεται στην εκ νέου αιώρηση σωματιδίων μετά το διασκορπισμό άμμου ή αλατιού στους δρόμους το χειμώνα·

δ) στοιχεία για την επίτευξη της υποχρέωσης όσον αφορά τη συγκέντρωση της έκθεσης σε ΑΣ_{2,5}.

3. Στην περίπτωση που έχει υπάρξει υπέρβαση, τα κοινοποιούμενα στοιχεία περιλαμβάνουν επίσης πληροφορίες για την περιοχή της υπέρβασης και για τον αριθμό των εκτεθειμένων ατόμων.

4. Τα κοινοποιούμενα στοιχεία συμφωνούν με τον καθορισμό ζωνών που κοινοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 6 για το ίδιο ημερολογιακό έτος και τα συγκεντρωτικά επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης που κοινοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 11.

Άρθρο 13

Σχέδια για την ποιότητα του αέρα

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που ορίζονται στα μέρη Η, Θ, Ι και ΙΑ του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης σχετικά με τα σχέδια για την ποιότητα του αέρα, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 23 της οδηγίας 2008/50/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

α) των υποχρεωτικών στοιχείων του σχεδίου για την ποιότητα του αέρα που παρατίθενται σύμφωνα με το άρθρο 23 της οδηγίας 2008/50/ΕΚ στο μέρος Α του παραρτήματος XV της οδηγίας 2008/50/ΕΚ·

β) παραπομπές στα σημεία όπου το κοινό μπορεί να έχει πρόσβαση σε τακτικά επικαιροποιούμενες πληροφορίες για την υλοποίηση των σχεδίων για την ποιότητα του αέρα.

2. Τα στοιχεία κοινοποιούνται αμελλητί στην Επιτροπή, εντός δύο ετών από το τέλος του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο παρατηρήθηκε για πρώτη φορά υπέρβαση.

Άρθρο 14

Μέτρα για τη συμμόρφωση με τις τιμές στόχους της οδηγίας 2004/107/ΕΚ

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα στοιχεία που ορίζονται στο μέρος ΙΑ του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης σχετικά με τα μέτρα που έχουν ληφθεί για σκοπούς συμμόρφωσης με τις τιμές στόχους, όπως απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 2004/107/ΕΚ.

2. Τα στοιχεία κοινοποιούνται στην Επιτροπή εντός δύο ετών από το τέλος του έτους κατά το οποίο παρατηρήθηκε η υπέρβαση για την οποία ελήφθη το μέτρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 15

Κατάργηση

Οι αποφάσεις 2004/224/ΕΚ και 2004/461/ΕΚ καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Άρθρο 16

Εφαρμογή

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7 για πρώτη φορά έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.

Άρθρο 17

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Janez POTOČNIK

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α) Απαιτήσεις δεδομένων

1. Αναφορά χρόνου

Κάθε χρονική αναφορά πραγματοποιείται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 8601:2004(E) με τη χρήση της εκτεταμένης μορφής (YYYY-MM-DDThh:mm:ss ± hh:mm) που περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τη διαφορά από τη διεθνή ώρα UTC.

Η χρονοσφραγίδα αφορά το τέλος της περιόδου μέτρησης.

2. Αριθμός ψηφίων και στρογγυλοποίηση

Τα δεδομένα πρέπει να κοινοποιούνται με τον ίδιο αριθμό ψηφίων που χρησιμοποιείται στο δίκτυο παρακολούθησης.

Η στρογγυλοποίηση πρέπει να είναι το τελευταίο βήμα οποιουδήποτε υπολογισμού, ήτοι αμέσως πριν από τη σύγκριση του αποτελέσματος με τον περιβαλλοντικό στόχο, και πρέπει να γίνεται μόνο μία φορά. Εξ ορισμού, το σύστημα διενεργεί κατά περίπτωση στρογγυλοποίηση των κοινοποιούμενων δεδομένων, ακολουθώντας τους κανόνες εμπορικής στρογγυλοποίησης.

3. Ισοδυναμία

Όταν χρησιμοποιούνται περισσότερες της μιας μέθοδοι εκτίμησης σε μια συγκεκριμένη τοποθεσία, τα δεδομένα πρέπει να παρέχονται χρησιμοποιώντας τη μέθοδο εκτίμησης που παρουσιάζει το μικρότερο βαθμό αβεβαιότητας στη συγκεκριμένη τοποθεσία.

4. Τυποποίηση

Οι διατάξεις του μέρους IV του παραρτήματος IV της οδηγίας 2004/107/EK και του μέρους Γ του παραρτήματος VI της οδηγίας 2008/50/EK πρέπει να εφαρμόζονται για την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών.

5. Διατάξεις για τα $AS_{2,5}$

Οριακές τιμές συν περιθώριο ανοχής

Για τα $AS_{2,5}$, σύμφωνα με το μέρος E του παραρτήματος XIV της οδηγίας 2008/50/EK, εφαρμόζεται το ακόλουθο άθροισμα οριακής τιμής (ΟΤ) και περιθωρίου ανοχής (ΠΑ) κατά τα αντίστοιχα έτη που παρατίθενται κατωτέρω:

Έτος	ΟΤ + ΠΑ
2008	30
2009	29
2010	29
2011	28
2012	27
2013	26
2014	26
2015	25

Υπολογισμός του δείκτη μέσης έκθεσης (ΔΜΕ) σύμφωνα με το μέρος Α του παραρτήματος XIV της οδηγίας 2008/50/EK

Πραγματοποιείται υπολογισμός για κάθε επιμέρους έτος, υπολογίζοντας τους ετήσιους μέσους όρους $AS_{2,5}$ για καθένα από τα επιλεγμένα σημεία δειγματοληψίας. Η επιλογή των σημείων δειγματοληψίας πρέπει να είναι εμφανής μέσω των κατάλληλων κοινοποιούμενων στοιχείων.

Λαμβάνεται ο μέσος όρος των έγκυρων ετήσιων μέσων όρων που συμμορφώνονται με τους στόχους ποιότητας δεδομένων σε όλες τις καθορισμένες τοποθεσίες ΔΜΕ του κράτους μέλους για να υπολογιστεί ο ετήσιος μέσος όρος.

Η διαδικασία επαναλαμβάνεται για καθένα από τα τρία έτη και λαμβάνεται ο μέσος όρος των εν λόγω τριών ετήσιων μέσων όρων για να υπολογιστεί ο ΔΜΕ.

Ο ΔΜΕ κοινοποιείται ετησίως ως τριετής τρέχων μέσος. Στην περίπτωση που απαιτείται ενημέρωση οποιουδήποτε από τα δεδομένα που ενδεχομένως να επηρεάζει άμεσα ή έμμεσα (μέσω της επιλογής σημείου δειγματοληψίας) το ΔΜΕ, απαιτείται πλήρης ενημέρωση όλων των επηρεαζόμενων στοιχείων.

B) Περιβαλλοντικοί στόχοι και μονάδες μέτρησης αναφοράς

Τύπος	Στόχος προστασίας	Τύπος περιβαλλοντικού στόχου (κωδικός (1))	Περίοδος υπολογισμού μέσου όρου των εκτιμήσεων	Μονάδα μέτρησης αναφοράς του περιβαλλοντικού στόχου	Αριθμητικές τιμές του περιβαλλοντικού στόχου (επιτρεπόμενος αριθμός υπερβάσεων)
Ρύποι για τους οποίους πρέπει να αναφέρονται επίκαιρα και επικυρωμένα δεδομένα					
NO ₂	Υγεία	ΟΤ	Μία ώρα	Ώρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	200 µg/m ³ (18)
		ΟΤΠΑ			
		ΟΤ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	40 µg/m ³
		ΟΤΠΑ			
		ΟΣ	Μία ώρα	Τρεις διαδοχικές ώρες υπέρβασης (σε τοποθεσίες αντιπροσωπευτικές της ποιότητας του αέρα που καλύπτουν τουλάχιστον 100 km ² ή μια ολόκληρη ζώνη ή οικισμό, ανάλογα με το ποιο έχει μικρότερη έκταση)	400 µg/m ³
NO _x	Βλάστηση	ΚΕ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	30 µg/m ³
ΑΣ ₁₀	Υγεία	ΟΤ	Μία ημέρα	Ημέρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	50 µg/m ³ (35) Εκατοστημόριο του 90,4
		ΟΤ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	40 µg/m ³
		ΕΔΑΑ (2)	Μία ημέρα	Αφαιρούμενες ημέρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	δ.υ.
			Ένα ημερολογιακό έτος	Αφαίρεση ετήσιου μέσου όρου	δ.υ.
		ΣΦΠ (2)	Μία ημέρα	Αφαιρούμενες ημέρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	δ.υ.
			Ένα ημερολογιακό έτος	Αφαίρεση του ετήσιου μέσου όρου	δ.υ.
ΑΣ _{2,5}	Υγεία	ΥΣΕ	Τρία διαδοχικά ημερολογιακά έτη	Δείκτης μέσης έκθεσης: (για τον υπολογισμό του βλέπε οδηγία 2008/50/ΕΚ)	20 µg/m ³
		ΣΜΕ			σύμφωνα με το παράρτημα XVI μέρος Β της οδηγίας 2008/50/ΕΚ
		ΤΣ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	25 µg/m ³
		ΟΤ			
		ΟΤΠΑ			
SO ₂	Υγεία	ΟΤ	Μία ώρα	Ώρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	350 µg/m ³ (24)
			Μία ημέρα	Ημέρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	125 µg/m ³ (3)
		ΟΣ	Μία ώρα	Τρεις διαδοχικές ώρες υπέρβασης (σε τοποθεσίες αντιπροσωπευτικές της ποιότητας του αέρα που καλύπτουν τουλάχιστον 100km ² ή μια ολόκληρη ζώνη ή οικισμό, ανάλογα με το ποιο έχει μικρότερη έκταση)	500 µg/m ³
		ΣΦΠ (2)	Μία ώρα	Αφαιρούμενες ώρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	δ.υ.
			Μία ημέρα	Αφαιρούμενες ημέρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	δ.υ.
	Βλάστηση	ΚΕ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	20 µg/m ³
			Χειμώνας	Μέση τιμή κατά τους χειμερινούς μήνες, ήτοι από την 1η Οκτωβρίου του έτους x-1 έως την 31η Μαρτίου του έτους x	20 µg/m ³

Τύπος	Στόχος προστασίας	Τύπος περιβαλλοντικού στόχου (κωδικός ⁽¹⁾)	Περίοδος υπολογισμού μέσου όρου των εκτιμήσεων	Μονάδα μέτρησης αναφοράς του περιβαλλοντικού στόχου	Αριθμητικές τιμές του περιβαλλοντικού στόχου (επιτρεπόμενος αριθμός υπερβάσεων)
O ₃	Υγεία	ΤΣ	Μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος 8 ωρών	Ημέρες κατά τις οποίες ο μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος 8 ωρών υπερέβη τον τριετή μέσο όρο της τιμής στόχου	120 µg/m ³ (25)
		ΜΠΣ	Μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος 8 ωρών	Ημέρες κατά τις οποίες ο μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος 8 ωρών υπερέβη το μακροπρόθεσμο στόχο κατά τη διάρκεια ενός ημερολογιακού έτους	120 µg/m ³
		ΟΕ	Μία ώρα	Ώρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	180 µg/m ³
		ΟΣ	Μία ώρα	Ώρες υπέρβασης σε ένα ημερολογιακό έτος	240 µg/m ³
	Βλάστηση	ΤΣ	1η Μαΐου έως 31η Ιουλίου	ΑΟΤ40 (για τον υπολογισμό του βλέπε παράρτημα VII της οδηγίας 2008/50/ΕΚ)	18 000 µg/m ³ ·h
		ΜΠΣ	1η Μαΐου έως 31η Ιουλίου	ΑΟΤ40 (για τον υπολογισμό του βλέπε παράρτημα VII της οδηγίας 2008/50/ΕΚ)	6 000 µg/m ³ ·h
CO	Υγεία	ΟΤ	Μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος 8 ωρών	Ημέρες κατά τις οποίες ο μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος 8 ωρών υπερέβη την οριακή τιμή	10 mg/m ³

Ρύποι για τους οποίους πρέπει να αναφέρονται μόνο επικυρωμένα δεδομένα

Βενζόλιο	Υγεία	ΟΤ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	5 µg/m ³
Μόλυβδος	Υγεία	ΟΤ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	0,5 µg/m ³
Κάδμιο	Υγεία	ΤΣ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	5 ng/m ³
Αρσενικό	Υγεία	ΤΣ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	6 ng/m ³
Νικέλιο	Υγεία	ΤΣ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	10 ng/m ³
B(a)P	Υγεία	ΤΣ	Ένα ημερολογιακό έτος	Ετήσιος μέσος όρος	1 ng/m ³

(¹) ΟΤ: οριακή τιμή, ΟΤΠΑ: Οριακή τιμή συν περιθώριο ανοχής, ΤΣ: τιμή στόχος, ΜΠΣ: μακροπρόθεσμος στόχος, ΟΕ: όριο ενημέρωσης, ΟΣ: όριο συναγερμού, ΚΕ: κρίσιμο επίπεδο, ΣΦΠ: εκτίμηση της συμβολής φυσικής πηγής, ΕΔΑΑ: εκτίμηση διασκορπισμού αμμου και αλατιού στους δρόμους το χειμώνα, ΣΜΕ: στόχος μείωσης έκθεσης, ΥΣΕ: υποχρέωση όσον αφορά τη συγκέντρωση της έκθεσης

(²) Δεν κοινοποιούνται επίκαιρα δεδομένα.

Γ) Ρύποι με απαιτήσεις παρακολούθησης

Ο κατάλογος περιλαμβάνει όλους τους ρύπους που υπόκεινται σε απαιτήσεις παρακολούθησης που ορίζονται στις οδηγίες 2004/107/ΕΚ και 2008/50/ΕΚ. Κατάλογος με επιπλέον ρύπους για τους οποίους τα κράτη μέλη πραγματοποιούν αμοιβαία ανταλλαγή δεδομένων, κατά περίπτωση, τηρείται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος και είναι αναρτημένος στην πύλη.

Κωδικός AIRBASE	Τύπος ρύπου	Όνομα ρύπου	Μονάδα μέτρησης
Αέριοι ανόργανοι ρύποι			
1	SO ₂	Διοξείδιο του θείου	µg/m ³
8	NO ₂	Διοξείδιο του αζώτου	µg/m ³
9	NO _x (¹)	Οξείδια του αζώτου	µg/m ³
7	O ₃	Όζον	µg/m ³
10	CO	Μονοξείδιο του άνθρακα	mg/m ³

Κωδικός AIRBASE	Τύπος ρύπου	Όνομα ρύπου	Μονάδα μέτρησης
Αιωρούμενα σωματίδια (ΑΣ)			
5	ΑΣ ₁₀	ΑΣ ₁₀	μg/m ³
6001	ΑΣ _{2,5}	ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
Ειδογένεση ΑΣ_{2,5}			
1047	SO ₄ ²⁻ σε ΑΣ _{2,5}	Θειικές ενώσεις σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1046	NO ₃ ⁻ σε ΑΣ _{2,5}	Νιτρικές ενώσεις σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1045	NH ₄ ⁺ σε ΑΣ _{2,5}	Αμμώνιο σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1771	στοιχ. C σε ΑΣ _{2,5}	Στοιχειακός άνθρακας σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1772	οργ. C σε ΑΣ _{2,5}	Οργανικός άνθρακας σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1629	Ca ²⁺ σε ΑΣ _{2,5}	Ασβέστιο σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1659	Mg ²⁺ σε ΑΣ _{2,5}	Μαγνήσιο σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1657	K ⁺ σε ΑΣ _{2,5}	Κάλιο σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1668	Na ⁺ σε ΑΣ _{2,5}	Νάτριο σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
1631	Cl ⁻ σε ΑΣ _{2,5}	Χλώριο σε ΑΣ _{2,5}	μg/m ³
Βαρέα μέταλλα			
5012	Pb	Μόλυβδος σε ΑΣ ₁₀	μg/m ³
5014	Cd	Κάδμιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5018	As	Αρσενικό σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5015	Ni	Νικέλιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
Απόθεση βαρέων μετάλλων			
2012	Απόθεση Pb	Απόθεση υγρού/ολικού μολύβδου	μg/m ² .ημέρα
2014	Απόθεση Cd	Απόθεση υγρού/ολικού καδμίου	μg/m ² .ημέρα
2018	Απόθεση As	Απόθεση υγρού/ολικού αρσενικού	μg/m ² .ημέρα
2015	Απόθεση Ni	Απόθεση υγρού/ολικού νικελίου	μg/m ² .ημέρα
7013	Απόθεση Hg	Απόθεση υγρού/ολικού υδραργύρου	μg/m ² .ημέρα
Υδράργυρος			
4013	Μεταλλικός αέριος Hg	Στοιχειακός αέριος υδράργυρος	ng/m ³
4813	Συνολικός αέριος Hg	Συνολικός αέριος υδράργυρος	ng/m ³
653	Ενεργός αέριος Hg	Ενεργός αέριος υδράργυρος	ng/m ³
5013	Αιωρούμενος Hg	Αιωρούμενος υδράργυρος	ng/m ³
Πολυκυκλικοί αρωματικοί υδρογονάνθρακες			
5029	B(a)P	Βενζο(a)πυρένιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5610	Βενζο(a)ανθρακένιο	Βενζο(a)ανθρακένιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5617	Βενζο(b)φθορανθένιο	Βενζο(b)φθορανθένιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5759	Βενζο(j)φθορανθένιο	Βενζο(j)φθορανθένιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³

Κωδικός AIRBASE	Τύπος ρύπου	Όνομα ρύπου	Μονάδα μέτρησης
5626	Βενζο(k)φθορανθένιο	Βενζο(k)φθορανθένιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5655	Ινδανο(1,2,3,-cd)πυρένιο	Ινδανο(1,2,3,-cd)πυρένιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³
5763	Διβενζο(a, h)ανθρακένιο	Διβενζο(a, h)ανθρακένιο σε ΑΣ ₁₀	ng/m ³

Απόδοση πολυκυκλικών αρωματικών υδρογονανθράκων

7029	B(a)P	Απόδοση βενζο(a)πυρενίου	μg/m ² .ημέρα
611	Βενζο(a)ανθρακένιο	Απόδοση βενζο(a)ανθρακενίου	μg/m ² .ημέρα
618	Βενζο(b)φθορανθένιο	Απόδοση βενζο(b)φθορανθενίου	μg/m ² .ημέρα
760	Βενζο(j)φθορανθένιο	Απόδοση βενζο(j)φθορανθενίου	μg/m ² .ημέρα
627	Βενζο(k)φθορανθένιο	Απόδοση βενζο(k)φθορανθενίου	μg/m ² .ημέρα
656	Ινδανο(1,2,3,-cd)πυρένιο	Απόδοση ινδανο(1,2,3,-cd)πυρενίου	μg/m ² .ημέρα
7419	Διβενζο(a, h)ανθρακένιο	Απόδοση διβενζο(a, h)ανθρακενίου	μg/m ² .ημέρα

Πτητικές οργανικές ενώσεις.

20	C ₆ H ₆	Βενζόλιο	μg/m ³
428	C ₂ H ₆	Αιθάνολη	μg/m ³
430	C ₂ H ₄	Αιθάνιο (αιθυλένιο)	μg/m ³
432	HC≡CH	Αιθίνιο (ακετυλένιο)	μg/m ³
503	H ₃ C-CH ₂ -CH ₃	Προπάνιο	μg/m ³
505	CH ₂ = CH-CH ₃	Προπένιο	μg/m ³
394	H ₃ C-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	n-βουτάνιο	μg/m ³
447	H ₃ C-CH(CH ₃) ₂	2-μεθυλοπροπάνιο (i-βουτάνιο)	μg/m ³
6005	H ₂ C = CH-CH ₂ -CH ₃	1-βουτένιο	μg/m ³
6006	H ₃ C-CH = CH-CH ₃	trans-2-βουτένιο	μg/m ³
6007	H ₃ C-CH = CH-CH ₃	cis-2-βουτένιο	μg/m ³
24	CH ₂ = CH-CH = CH ₂	1,3-βουταδιένιο	μg/m ³
486	H ₃ C-(CH ₂) ₃ -CH ₃	n-πεντάνιο	μg/m ³
316	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-μεθυλοβουτάνιο (i-πεντάνιο)	μg/m ³
6008	H ₂ C = CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	1-πεντένιο	μg/m ³
6009	H ₃ C-CH = CH-CH ₂ -CH ₃	2-πεντένιο	μg/m ³
451	CH ₂ = CH-C(CH ₃) = CH ₂	2-μεθυλο-1,3-βουταδιένιο (ισοπρένιο)	μg/m ³
443	C ₆ H ₁₄	n-εξάνιο	μg/m ³
316	(CH ₃) ₂ -CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	2-μεθυλοπεντάνιο (i-εξάνιο)	μg/m ³

Κωδικός AIRBASE	Τύπος ρύπου	Όνομα ρύπου	Μονάδα μέτρησης
441	C_7H_{16}	n-επτάνιο	$\mu g/m^3$
475	C_8H_{18}	n-οκτάνιο	$\mu g/m^3$
449	$(CH_3)_3C-CH_2-CH-(CH_3)_2$	2,2,4-τριμεθυλοπεντάνιο (i-οκτάνιο)	$\mu g/m^3$
21	$C_6H_5-C_2H_5$	Τολουόλιο	$\mu g/m^3$
431	m,p- $C_6H_4(CH_3)_2$	Λιθυλοβενζόλιο	$\mu g/m^3$
464	o- $C_6H_4-(CH_3)_2$	m,p-ξυλόλιο	$\mu g/m^3$
482	$C_6H_3-(CH_3)_3$	ο-ξυλόλιο	$\mu g/m^3$
6011	$C_6H_3(CH_3)_3$	1,2,4-τριμεθυλοβενζόλιο	$\mu g/m^3$
6012	$C_6H_3(CH_3)_3$	1,2,3-τριμεθυλοβενζόλιο	$\mu g/m^3$
6013	$C_6H_3(CH_3)_3$	1,3,5-τριμεθυλοβενζόλιο	$\mu g/m^3$
32	THC(NM)	Ολικοί μη μεθανιούχοι υδρογονάνθρακες	$\mu g/m^3$
25	HCHO	Μεθανάλη (φορμαλδεΐδη)	$\mu g/m^3$

(¹) Δύναται να αναφέρονται τα NO_x ή το άθροισμα μετρήσεων NO και NO_2 στο ίδιο σημείο. Να αναφέρονται ως $\mu g NO_2/m^3$.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Α) Κοινοί τύποι δεδομένων

Στην περίπτωση που πρόκειται να κοινοποιηθεί συγκεκριμένος τύπος δεδομένων σύμφωνα με τα μέρη Β έως ΙΑ του παρόντος παραρτήματος, πρέπει να περιλαμβάνονται όλα τα στοιχεία που παρατίθενται κάτω από το σχετικό τύπο δεδομένων που προσδιορίζεται κατωτέρω.

1. Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»

1. Όνομα υπεύθυνης αρχής, οργανισμού ή φορέα
2. Όνομα υπεύθυνου προσώπου
3. Διεύθυνση στο διαδίκτυο
4. Διεύθυνση
5. Τηλέφωνο
6. Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο

2. Τύπος δεδομένων «Κατάσταση υπέρβασης»

1. Αναγνωριστικό κατάστασης υπέρβασης
2. Περιβαλλοντικός στόχος τον οποίο αφορά η υπέρβαση
3. Περιοχή της κατάστασης υπέρβασης (Τύπος δεδομένων «Χωρική έκταση»)
4. Ταξινόμηση περιοχής
5. Διοικητικές μονάδες
6. Εκτίμηση της επιφάνειας στην οποία το επίπεδο ήταν ανώτερο του περιβαλλοντικού στόχου
7. Εκτίμηση του μήκους του δρόμου στον οποίο το επίπεδο ήταν ανώτερο του περιβαλλοντικού στόχου
8. Σταθμοί παρακολούθησης στην περιοχή υπέρβασης (Σύνδεση με το Δ)
9. Προσομοίωση υπέρβασης (Σύνδεση με το Δ)
10. Εκτίμηση του συνολικού μόνιμου πληθυσμού στην περιοχή υπέρβασης
11. Εκτίμηση του οικοσυστήματος/της περιοχής βλάστησης που εκτέθηκε σε επίπεδο ανώτερο του περιβαλλοντικού στόχου
12. Έτος αναφοράς

3. Τύπος δεδομένων «Περιβαλλοντικός στόχος»

1. Τύπος στόχου
2. Περίοδος υπολογισμού μέσου όρου της εκτίμησης
3. Στόχος προστασίας

4. Τύπος δεδομένων «Χωρική έκταση»

1. Πληροφορίες από το σύστημα GIS υπό τύπο συντεταγμένων

5. Τύπος δεδομένων «Χωρική παρατήρηση»

1. Δεδομένα χωρικής εκτίμησης

6. Τύπος δεδομένων «Δημοσίευση»

1. Δημοσίευση
2. Τίτλος
3. Συντάκτης (συντάκτες)
4. Ημερομηνία δημοσίευσης
5. Εκδότης
6. Διαδικτυακός σύνδεσμος

7. Τύπος δεδομένων «Τεκμηρίωση μεταβολής»

1. Μεταβολή
2. Περιγραφή της μεταβολής

B) Στοιχεία για ζώνες και οικισμούς (άρθρο 6)

1. Πάροχος (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
2. Τεκμηρίωση μεταβολής (Τύπος δεδομένων «Τεκμηρίωση μεταβολής»)
3. Κωδικός ζώνης
4. Όνομα ζώνης
5. Τύπος ζώνης
6. Καθορισμός ζώνης (Τύπος δεδομένων «Χωρική έκταση»)
7. Ιστορικό ζώνης: Ημερομηνία έναρξης και λήξης της εφαρμογής
8. Προκάτοχοι (Σύνδεση με το B)
9. Μόνιμος πληθυσμός
10. Έτος αναφοράς μόνιμου πληθυσμού
11. Κωδικός προσδιορισμένου ρύπου
12. Στόχος προστασίας
13. Εξαίρεση ή αναβολή σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 2008/50/ΕΚ

Γ) Στοιχεία για το καθεστώς εκτίμησης (άρθρο 7)

1. Πάροχος (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
2. Τεκμηρίωση μεταβολής (Τύπος δεδομένων «Τεκμηρίωση μεταβολής»)
3. Στοιχεία για τη ζώνη (Σύνδεση με το B)
4. Ρύπος
5. Περιβαλλοντικός στόχος (Τύπος δεδομένων «Περιβαλλοντικός στόχος»)
6. Επίτευξη του ορίου εκτίμησης
7. Έτος ταξινόμησης του ορίου εκτίμησης
8. Τεκμηρίωση της ταξινόμησης (διαδικτυακός σύνδεσμος)
9. Τύπος εκτίμησης
10. Τύπος εκτίμησης: Περιγραφή

11. Επιμέρους μεταδεδομένα εκτίμησης, συμπεριλαμβανομένου του αναγνωριστικού του σταθμού, στοιχείων τοποθεσίας (Σύνδεση με το Δ)
12. Αρχή υπεύθυνη για την εκτίμηση της ποιότητας του αέρα (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
13. Αρχή υπεύθυνη για την έγκριση των συστημάτων μέτρησης (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
14. Αρχή υπεύθυνη για την εξασφάλιση της ακρίβειας των μετρήσεων (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
15. Αρχή υπεύθυνη για την ανάλυση της μεθόδου εκτίμησης (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
16. Αρχή υπεύθυνη για το συντονισμό της διασφάλισης της ποιότητας σε εθνικό επίπεδο (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
17. Αρχή υπεύθυνη για τη συνεργασία με άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)

Δ) Στοιχεία για τις μεθόδους εκτίμησης (άρθρα 8 και 9)

i) Γενικά Στοιχεία για όλες τις μεθόδους εκτίμησης

1. Πάροχος (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
2. Τεκμηρίωση μεταβολής (Τύπος δεδομένων «Τεκμηρίωση μεταβολής»)
3. Τύπος εκτίμησης
4. Στοιχεία για τη ζώνη (Σύνδεση με το Β)
5. Ρύπος

ii) Στοιχεία σταθερής μέτρησης

1. Αναγνωριστικό τεχνικών μέτρησης
2. Αναγνωριστικό ευρωπαϊκού σταθμού
3. Αναγνωριστικό δικτύου
4. Κωδικός εθνικού σταθμού
5. Όνομα σταθμού παρακολούθησης
6. Όνομα δήμου
7. Ημερομηνία έναρξης και λήξης της μέτρησης
8. Τύπος μέτρησης
9. Μέθοδος μέτρησης/δειγματοληψίας/ανάλυσης
10. Εξοπλισμός μέτρησης/δειγματοληψίας (κατά περίπτωση)
11. Όριο ανίχνευσης (κατά περίπτωση)
12. Απόδειξη ισοδυναμίας
13. Απόδειξη ισοδυναμίας: Τεκμηρίωση (διαδικτυακός σύνδεσμος)
14. Χρόνος δειγματοληψίας
15. Διάστημα δειγματοληψίας
16. Χωρική έκταση της αντιπροσωπευτικής περιοχής (Τύπος δεδομένων «Χωρική έκταση») (κατά περίπτωση)
17. Αξιολόγηση αντιπροσωπευτικότητας (κατά περίπτωση)

18. Τεκμηρίωση αντιπροσωπευτικότητας (διαδικτυακός σύνδεσμος) (κατά περίπτωση)
 19. Τοποθεσία σημείου δειγματοληψίας: ύψος του στομίου εισαγωγής αέρα από το έδαφος
 20. Τοποθεσία σημείου δειγματοληψίας: οριζόντια απόσταση του στομίου εισαγωγής αέρα από το επόμενο κτίριο (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων)
 21. Τοποθεσία σημείου δειγματοληψίας: απόσταση του στομίου εισαγωγής αέρα από την πλησιέστερη λωρίδα (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων)
 22. Ταξινόμηση του σταθμού σε σχέση με τις κύριες πηγές εκπομπών που αφορούν τις τεχνικές μέτρησης για κάθε ρύπο
 23. Βασικές πηγές (κυκλοφορία οχημάτων, οικιακή θέρμανση, βιομηχανικές πηγές ή περιοχή πηγής κ.λπ.) (κατά περίπτωση)
 24. Απόσταση από την κύρια βιομηχανική πηγή ή την περιοχή πηγής (για βιομηχανικούς σταθμούς)
 25. Στοιχεία χρονικής αναφοράς σταθμού: ημερομηνία έναρξης και λήξης
 26. Γεωγραφικές συντεταγμένες: γεωγραφικό μήκος, γεωγραφικό πλάτος και υψόμετρο του σταθμού παρακολούθησης
 27. Τεκμηρίωση των στοιχείων του σταθμού συμπεριλαμβανομένων χαρτών και φωτογραφιών (διαδικτυακός σύνδεσμος) (κατά περίπτωση)
 28. Ταξινόμηση περιοχής
 29. Απόσταση από κύριο κόμβο (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων)
 30. Εκτιμώμενος όγκος κυκλοφορίας οχημάτων (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων)
 31. Ποσοστό κυκλοφορίας βαρέων οχημάτων σε σχέση με τη συνολική κυκλοφορία (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων, κατά περίπτωση)
 32. Ταχύτητα κυκλοφορίας οχημάτων (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων, κατά περίπτωση)
 33. Στενός δρόμος με ψηλά κτίρια τύπου φαραγγιού – πλάτος δρόμου (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων, κατά περίπτωση)
 34. Στενός δρόμος με ψηλά κτίρια τύπου φαραγγιού – μέσο ύψος προσόψεων κτιρίων (για σταθμούς με κυκλοφορία οχημάτων, κατά περίπτωση)
 35. Όνομα δικτύου
 36. Δίκτυο: Ημερομηνία έναρξης και λήξης της λειτουργίας
 37. Φορέας υπεύθυνος για τη διαχείριση του δικτύου (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
 38. Μέθοδος εκτίμησης για το διασκορπισμό άμμου και αλατιού στους δρόμους το χειμώνα (στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το άρθρο 21 της οδηγίας 2008/50/EK)
 39. Μέθοδος εκτίμησης για τη συμβολή των φυσικών πηγών (στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το άρθρο 20 της οδηγίας 2008/50/EK)
 40. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Χρονική κάλυψη
 41. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Συλλογή δεδομένων
 42. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Εκτίμηση του βαθμού αβεβαιότητας
 43. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Τεκμηρίωση της ιχνηλασιμότητας και της εκτίμησης του βαθμού αβεβαιότητας
 44. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Τεκμηρίωση της διασφάλισης ποιότητας/του ελέγχου ποιότητας (διαδικτυακός σύνδεσμος)
- iii) Στοιχεία ενδεικτικής μέτρησης
1. Αναγνωριστικό ενδεικτικής μέτρησης
 2. Περιγραφή της μεθόδου μέτρησης
 3. Τύπος μέτρησης
 4. Μέθοδος μέτρησης

5. Εξοπλισμός μέτρησης/δειγματοληψίας (κατά περίπτωση)
 6. Όριο ανίχνευσης (κατά περίπτωση)
 7. Χρόνος δειγματοληψίας
 8. Διάστημα δειγματοληψίας
 9. Γεωγραφικές συντεταγμένες: γεωγραφικό μήκος, γεωγραφικό πλάτος και υψόμετρο
 10. Μέθοδος εκτίμησης για τον διασκορπισμό άμμου και αλατιού στους δρόμους το χειμώνα (στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το άρθρο 21 της οδηγίας 2008/50/EK)
 11. Μέθοδος εκτίμησης για τη συμβολή των φυσικών πηγών (στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το άρθρο 20 της οδηγίας 2008/50/EK)
 12. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Χρονική κάλυψη
 13. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Συλλογή δεδομένων
 14. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Εκτίμηση του βαθμού αβεβαιότητας
 15. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Τεκμηρίωση της ιχνηλασιμότητας και της εκτίμησης του βαθμού αβεβαιότητας
 16. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Τεκμηρίωση της διασφάλισης της ποιότητας/του ελέγχου ποιότητας (διαδικτυακός σύνδεσμος)
- iv) Στοιχεία προσομοίωσης
1. Αναγνωριστικό προσομοίωσης
 2. Τύπος περιβαλλοντικού στόχου (Τύπος δεδομένων «Περιβαλλοντικός στόχος»)
 3. Μέθοδος προσομοίωσης: Όνομα
 4. Μέθοδος προσομοίωσης: Περιγραφή
 5. Μέθοδος προσομοίωσης: Τεκμηρίωση (διαδικτυακός σύνδεσμος)
 6. Μέθοδος προσομοίωσης: Επικύρωση μέσω μέτρησης
 7. Μέθοδος προσομοίωσης: Επικύρωση μέσω μέτρησης στα σημεία που δεν αναφέρονται βάσει της οδηγίας για την ποιότητα του αέρα
 8. Περίοδος προσομοίωσης
 9. Περιοχή προσομοίωσης (Τύπος δεδομένων «Χωρική έκταση»)
 10. Χωρική κατανομή
 11. Μέθοδος εκτίμησης για τον διασκορπισμό άμμου και αλατιού στους δρόμους το χειμώνα (στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το άρθρο 21 της οδηγίας 2008/50/EK)
 12. Μέθοδος εκτίμησης για τη συμβολή των φυσικών πηγών (στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται το άρθρο 20 της οδηγίας 2008/50/EK)
 13. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Εκτίμηση του βαθμού αβεβαιότητας
 14. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Τεκμηρίωση της διασφάλισης της ποιότητας/του ελέγχου ποιότητας (διαδικτυακός σύνδεσμος)
- v) Στοιχεία για την αντικειμενική εκτίμηση
1. Αναγνωριστικό αντικειμενικής εκτίμησης
 2. Περιγραφή
 3. Περιοχή αντικειμενικής εκτίμησης (Τύπος δεδομένων «Χωρική έκταση»)
 4. Στόχος ποιότητας δεδομένων: Εκτίμηση του βαθμού αβεβαιότητας

5. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Τεκμηρίωση της ιχνηλασιμότητας και της εκτίμησης του βαθμού αβεβαιότητας
6. Στόχοι ποιότητας δεδομένων: Τεκμηρίωση της διασφάλισης της ποιότητας/του ελέγχου ποιότητας (διαδικτυακός σύνδεσμος)

Ε) Στοιχεία για τα πρωτογενή επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης και τα πρωτογενή επίκαιρα δεδομένα εκτίμησης (άρθρο 10)

1. Πάροχος (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
2. Τεκμηρίωση μεταβολής (Τύπος δεδομένων «Τεκμηρίωση μεταβολής»)
3. Αριθμός έκδοσης
4. Ρύπος
5. Μονάδα ρύπου
6. Τύπος εκτίμησης
7. Μέθοδος εκτίμησης (Σύνδεση με το Δ)
8. Ημερομηνία έναρξης και λήξης της δειγματοληψίας
9. Χρονικές μονάδες και αριθμός μονάδων δειγματοληψίας
10. Τιμή μέτρησης (συμπεριλαμβανομένης της ποσότητας επιπέδων συγκέντρωσης ρύπων που οφείλονται σε φυσικές πηγές και σε διασκορπισμό άμμου και αλατιού στους δρόμους το χειμώνα [στις περιπτώσεις που εφαρμόζονται τα άρθρα 20 και 21 της οδηγίας 2008/50/ΕΚ])
11. Τιμή προσομοίωσης (Τύπος δεδομένων «Χωρική παρατήρηση») (συμπεριλαμβανομένης της ποσότητας επιπέδων συγκέντρωσης ρύπων που οφείλονται σε φυσικές πηγές και σε διασκορπισμό άμμου και αλατιού στους δρόμους το χειμώνα [στις περιπτώσεις που εφαρμόζονται τα άρθρα 20 και 21 της οδηγίας 2008/50/ΕΚ])
12. Περίοδος ισχύος
13. Κατάσταση επιβεβαίωσης

ΣΤ) Στοιχεία για παραγόμενα συγκεντρωτικά δεδομένα (άρθρο 11)

1. Αναγνωριστικό εκτίμησης
2. Στοιχεία για τη ζώνη (Σύνδεση με το Β)
3. Ρύπος
4. Μονάδα ρύπου
5. Περιβαλλοντικός στόχος (Τύπος δεδομένων «Περιβαλλοντικός στόχος»)
6. Τύπος εκτίμησης
7. Μέθοδος εκτίμησης (Σύνδεση με το Δ)
8. Χρονική αναφορά: Ημερομηνία έναρξης και λήξης της περιόδου συγκέντρωσης
9. Συγκεντρωτική τιμή μέτρησης
10. Συγκεντρωτική τιμή προσομοίωσης (Τύπος δεδομένων «Χωρική παρατήρηση»)
11. Στόχος ποιότητας δεδομένων: Χρονική κάλυψη
12. Στόχος ποιότητας δεδομένων: Συλλογή δεδομένων
13. Στόχος ποιότητας δεδομένων: Εκτίμηση του βαθμού αβεβαιότητας

14. Περίοδος ισχύος

15. Κατάσταση επιβεβαίωσης

Z) Στοιχεία για την επίτευξη περιβαλλοντικών στόχων (άρθρο 12)

Τα στοιχεία αυτά πρέπει να καλύπτουν όλες τις ζώνες και τους οικισμούς και να συμφωνούν πλήρως με τα παραγόμενα στοιχεία βάσει του μέρους ΣΤ του παρόντος παραρτήματος για τα συγκεντρωτικά επικυρωμένα δεδομένα εκτίμησης που αφορούν ρύπους με καθορισμένους περιβαλλοντικούς στόχους.

1. Πάροχος (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
2. Έτος υποβολής στοιχείων
3. Τεκμηρίωση μεταβολής (Τύπος δεδομένων «Τεκμηρίωση μεταβολής»)
4. Στοιχεία για τη ζώνη (Σύνδεση με το Β)
5. Κατάσταση υπέρβασης (Τύπος δεδομένων «Κατάσταση υπέρβασης»)
6. Ρύπος
7. Πληροφορίες εκτίμησης (Σύνδεση με το Δ)
8. Υπέρβαση του περιβαλλοντικού στόχου
9. Υπέρβαση του περιβαλλοντικού στόχου συν του περιθωρίου ανοχής
10. Υπέρβαση συνεκτιμώντας τις φυσικές πηγές
11. Υπέρβαση λαμβάνοντας υπόψη το διασκορπισμό άμμου ή αλατιού στους δρόμους το χειμώνα
12. Κατάσταση υπέρβασης αφού ληφθεί υπόψη η συμβολή των φυσικών πηγών και του διασκορπισμού άμμου ή αλατιού στους δρόμους το χειμώνα (Τύπος δεδομένων «Κατάσταση υπέρβασης»).
13. Συνολικός αριθμός υπερβάσεων (σύμφωνα με τα σημεία 8 έως 11)

Η) Στοιχεία για τα σχέδια για την ποιότητα του αέρα (άρθρο 13)

1. Πάροχος (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
2. Τεκμηρίωση μεταβολής (Τύπος δεδομένων «Τεκμηρίωση μεταβολής»)
3. Σχέδιο για την ποιότητα του αέρα: Κωδικός
4. Σχέδιο για την ποιότητα του αέρα: Όνομα
5. Σχέδιο για την ποιότητα του αέρα: Έτος αναφοράς της πρώτης υπέρβασης
6. Αρμόδια αρχή (Τύπος δεδομένων «Στοιχεία επικοινωνίας»)
7. Σχέδιο για την ποιότητα του αέρα: Κατάσταση
8. Σχέδιο για την ποιότητα του αέρα: Καλυπτόμενοι ρύποι
9. Σχέδιο για την ποιότητα του αέρα: Ημερομηνία επίσημης έγκρισης
10. Σχέδιο για την ποιότητα του αέρα: Χρονοδιάγραμμα εφαρμογής
11. Παραπομπή στο σχέδιο για την ποιότητα του αέρα (διαδικτυακός σύνδεσμος)
12. Παραπομπή στην υλοποίηση (διαδικτυακός σύνδεσμος)
13. Σχετική δημοσίευση (Τύπος δεδομένων «Δημοσίευση»)
14. Κωδικός της (των) κατάστασης(-ων) υπέρβασης την (τις) οποία(-ες) αφορά (Σύνδεση με το ΙΑ)

Θ) Στοιχεία για την κατανομή πηγών (άρθρο 13)

1. Κωδικός(-οί) κατάστασης υπέρβασης (Σύνδεση με το ΙΑ)
2. Έτος αναφοράς
3. Περιφερειακό περιβάλλον υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Συνολικές
4. Περιφερειακό περιβάλλον υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Από το κράτος μέλος
5. Περιφερειακό περιβάλλον υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Διασυνοριακές
6. Περιφερειακό περιβάλλον υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Φυσικές
7. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Συνολικές
8. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Κυκλοφορία οχημάτων
9. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής θερμότητας και ηλεκτρισμού
10. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Γεωργία
11. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Εμπόριο και οικιστική ανάπτυξη
12. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Ναυτιλία
13. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Μηχανήματα κινούμενα εκτός δρόμου
14. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Φυσικές
15. Αύξηση αστικού περιβάλλοντος υπό μη εκτεθειμένες συνθήκες: Διασυνοριακές
16. Τοπική αύξηση: Συνολικές
17. Τοπική αύξηση: Κυκλοφορία οχημάτων
18. Τοπική αύξηση: Βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής θερμότητας και ηλεκτρισμού
19. Τοπική αύξηση: Γεωργία
20. Τοπική αύξηση: Εμπόριο και οικιστική ανάπτυξη
21. Τοπική αύξηση: Ναυτιλία
22. Τοπική αύξηση: Μηχανήματα κινούμενα εκτός δρόμου
23. Τοπική αύξηση: Φυσικές
24. Τοπική αύξηση: Διασυνοριακές

Ι) Στοιχεία για το σενάριο για το έτος επίτευξης (άρθρο 13)

1. Κωδικός κατάστασης υπέρβασης (Σύνδεση με το ΙΑ)
2. Κωδικός σεναρίου
3. Κωδικός σχεδίου για την ποιότητα του αέρα (Σύνδεση με το Ζ)
4. Έτος αναφοράς για το οποίο αναπτύσσονται προβλέψεις
5. Έτος αναφοράς από το οποίο ξεκινούν οι προβλέψεις
6. Κατανομή πηγών (Σύνδεση με το Η)

7. Σχετική δημοσίευση (Τύπος δεδομένων «Δημοσίευση»)
8. Βάση: Περιγραφή του σεναρίου εκπομπών
9. Βάση: Συνολικές εκπομπές στην οικεία χωρική μονάδα
10. Βάση: Συμπεριλαμβανόμενα μέτρα (Σύνδεση με το Ι)
11. Βάση: Αναμενόμενα επίπεδα συγκέντρωσης στο έτος πρόβλεψης
12. Βάση: Αναμενόμενος αριθμός υπερβάσεων στο έτος πρόβλεψης
13. Πρόβλεψη: Περιγραφή του σεναρίου εκπομπών
14. Πρόβλεψη: Συνολικές εκπομπές στην οικεία χωρική μονάδα
15. Πρόβλεψη: Συμπεριλαμβανόμενα μέτρα (Σύνδεση με το Ι)
16. Πρόβλεψη: Αναμενόμενα επίπεδα συγκέντρωσης στο έτος πρόβλεψης
17. Πρόβλεψη: Αναμενόμενος αριθμός υπερβάσεων στο έτος πρόβλεψης

ΙΑ) Στοιχεία για μέτρα (άρθρα 13 και 14)

1. Κωδικός(-οί) κατάστασης υπέρβασης (Σύνδεση με το ΙΑ)
 2. Κωδικός σχεδίου για την ποιότητα του αέρα (Σύνδεση με το Ζ)
 3. Κωδικός σεναρίου αξιολόγησης (Σύνδεση με το Θ)
 4. Μέτρο: Κωδικός
 5. Μέτρο: Όνομα
 6. Μέτρο: Περιγραφή
 7. Μέτρο: Κατηγορία
 8. Μέτρο: Τύπος
 9. Μέτρο: Διοικητικό επίπεδο
 10. Μέτρο: Χρονοδιάγραμμα
 11. Μέτρο: Τομέας επηρεαζόμενης πηγής
 12. Μέτρο: Χωρική κλίμακα
 13. Εκτιμώμενο κόστος υλοποίησης (κατά περίπτωση)
 14. Σχεδιαζόμενη υλοποίηση: ημερομηνία έναρξης και λήξης
 15. Ημερομηνία κατά την οποία το μέτρο σχεδιάζεται να τεθεί πλήρως σε ισχύ
 16. Άλλες βασικές ημερομηνίες υλοποίησης
 17. Δείκτης για την παρακολούθηση της προόδου
 18. Μείωση ετήσιων εκπομπών λόγω του εφαρμοζόμενου μέτρου
 19. Αναμενόμενος αντίκτυπος στο επίπεδο συγκεντρώσεων κατά το έτος πρόβλεψης (κατά περίπτωση)
 20. Αναμενόμενος αντίκτυπος στον αριθμό των υπερβάσεων κατά το έτος πρόβλεψης (κατά περίπτωση)
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2011

σχετικά με τη χορήγηση πρόσθετης χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Ένωσης για το 2006 και το 2007 με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από την Πορτογαλία για την καταπολέμηση του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (νηματώδης σκώληκας των κωνοφόρων)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 9247]

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2011/851/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2006/923/ΕΚ της Επιτροπής⁽²⁾ εγκρίθηκε χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας σε ένα πρόγραμμα μέτρων που ελήφθησαν από την Πορτογαλία το 2006 και το 2007 για τον έλεγχο της εξάπλωσης του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (νηματώδης σκώληκας των κωνοφόρων) σε άλλα κράτη μέλη. Τα μέτρα συνίσταντο στη δημιουργία ενός φράγματος απαλλαγμένου από όλα τα δένδρα ξενιστές φορέων του νηματώδη σκώληκα των κωνοφόρων, στο εξής «ζώνη υλοτόμησης».
- (2) Η χρηματοδοτική συνεισφορά που χορηγήθηκε με την απόφαση 2006/923/ΕΚ βασίστηκε στο πρόγραμμα περαιτέρω δράσεων για τον νηματώδη σκώληκα των κωνοφόρων και στη δημοσιονομική εκτίμηση που αφορούσε το εν λόγω πρόγραμμα, όπως υποβλήθηκε από την Πορτογαλία στην Επιτροπή στις 28 Ιουλίου 2006.
- (3) Οι τελικές πληρωμές προς την Πορτογαλία που συνδέονταν με τις δράσεις οι οποίες ορίζονταν στην απόφαση 2006/923/ΕΚ πραγματοποιήθηκαν τον Ιούνιο του 2008.
- (4) Η Πορτογαλία ενημέρωσε την Επιτροπή στις 28 Σεπτεμβρίου 2007 και υπέβαλε σχετικά αποδεικτικά στοιχεία στις 30 Ιουνίου 2009 σύμφωνα με τα οποία η δαπάνη που αφορούσε τη δημιουργία της ζώνης υλοτόμησης υπερέβαινε κατά πολύ την εκτίμηση που είχε υποβάλει τον Ιούλιο του 2006. Σε σχέση με αυτό υπέβαλε μία επιπλέον αίτηση για χρηματοδοτική συνεισφορά της Ένωσης σε πρόσθετη δαπάνη ύψους 10 230 256,59 ευρώ. Η αρχική υποεκτίμηση οφειλόταν σε διάφορους παράγοντες, μεταξύ άλλων

στην υποεκτίμηση του αριθμού των μεγάλων δέντρων ξενιστών του νηματώδους σκώληκα των κωνοφόρων, στο μικρό ποσοστό δέντρων ξενιστών του νηματώδους σκώληκα των κωνοφόρων που έκοψαν οι ιδιοκτήτες τους και στη μη συμπερίληψη των δαπανών που επρόκειτο να προκύψουν από την υλοτόμηση νεαρών δέντρων ξενιστών του εν λόγω νηματώδους σκώληκα.

- (5) Τον Ιούλιο του 2010 η Επιτροπή διεξήγαγε έλεγχο βάσει των πληροφοριών που κοινοποιήθηκαν από την Πορτογαλία στις 30 Ιουνίου 2009. Έπειτα από εξέταση όλων των δικαιολογητικών που υποβλήθηκαν προς υποστήριξη της πρόσθετης αίτησης, η έκθεση ελέγχου κατέληξε στο συμπέρασμα ότι θα μπορούσε να επικυρωθεί επιλέξιμο ποσό ύψους 5 314 851,15 ευρώ από τα πληρωμένα τιμολόγια (συμπεριλαμβανομένων των δαπανών συντονισμού).
- (6) Επειδή τα μέτρα που περιλαμβάνονται στην πρόσθετη αυτή αίτηση είναι της ίδιας φύσης και επιδιώκουν τον ίδιο σκοπό με τα μέτρα της απόφασης 2006/923/ΕΚ, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί το ίδιο ποσοστό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από την Ένωση, δηλαδή ποσοστό 75 %.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, τα φυτοϋγειονομικά μέτρα χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων. Για τους σκοπούς του δημοσιονομικού ελέγχου των εν λόγω μέτρων θα πρέπει να εφαρμόζονται τα άρθρα 9, 36 και 37 του εν λόγω κανονισμού.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 75 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁴⁾ και με το άρθρο 90 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽⁵⁾, πριν από την ανάληψη δαπάνης που βαρύνει τον ενωσιακό προϋπολογισμό εκδίδεται απόφαση χρηματοδότησης από το εξουσιοδοτημένο όργανο, στην οποία ορίζονται τα βασικά στοιχεία της δράσης που συνεπάγεται την εν λόγω δαπάνη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 42.

⁽³⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

- (9) Η παρούσα απόφαση αποτελεί απόφαση χρηματοδότησης για τις δαπάνες που προβλέπονται στις αιτήσεις για συγχρηματοδότηση που υποβάλλουν τα κράτη μέλη.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αρχή

Εγκρίνεται η χορήγηση συμπληρωματικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Ένωσης με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από την Πορτογαλία το 2006 και το 2007 για τη δημιουργία μιας ζώνης υλοτόμησης με σκοπό την καταπολέμηση του νηματώδους σκώληκα των κωνοφόρων.

Άρθρο 2

Ποσό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Ένωσης

Το μέγιστο ποσό της συμπληρωματικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Ένωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 ανέρχεται σε 3 986 138,36 ευρώ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2011

για την τροποποίηση της απόφασης 2005/363/ΕΚ που αφορά μέτρα υγειονομικού ελέγχου κατά της αφρικανικής πανώλους των χοίρων στη Σαρδηνία (Ιταλία)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 9248]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/852/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2005/363/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2005, που αφορά μέτρα υγειονομικού ελέγχου κατά της αφρικανικής πανώλους των χοίρων στη Σαρδηνία (Ιταλία) ⁽⁴⁾ εκδόθηκε λόγω της εκτεταμένης επανεμφάνισης της αφρικανικής πανώλους των χοίρων σε οικόστους και άγριους χοίρους στο ενδημικά μολυσμένο νησί της Σαρδηνίας (Ιταλία).
- (2) Η απόφαση απαγορεύει την αποστολή από τη Σαρδηνία ζώων χοίρων, του σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων τους, καθώς και χοιρινού κρέατος, προϊόντων του και τυχόν άλλων προϊόντων που περιέχουν χοιρινό κρέας.
- (3) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 2002/99/ΕΚ, η απόφαση προβλέπει ορισμένες παρεκκλίσεις όσον αφορά την αποστολή ορισμένων προϊόντων χοιρινού κρέατος προερχόμενων από χοίρους που κατάγονται από εκμεταλλεύσεις οι οποίες βρίσκονται εκτός των περιοχών κινδύνου που ορίζονται στο παράρτημα Ι της απόφασης και οι οποίες ικανοποιούν τις ειδικές απαιτήσεις βιοασφάλειας.
- (4) Τις τελευταίες εβδομάδες η Ιταλία ενημέρωσε την Επιτροπή για τη σημαντική αύξηση του αριθμού των κρουσμάτων της

αφρικανικής πανώλους των χοίρων και την εδαφική επέκτασή τους σε επτά από τις οκτώ επαρχίες της Σαρδηνίας, κατάσταση που έχει επηρεάσει και μεγάλες εμπορικές εκμεταλλεύσεις χοίρων.

- (5) Η σημερινή εξέλιξη της νόσου στη Σαρδηνία ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο τα κοπάδια χοίρων σε άλλες περιοχές της Ιταλίας και σε άλλα κράτη μέλη, ενόψει της διάθεσης στην αγορά χοιρινού κρέατος, προϊόντων χοιρινού κρέατος και τυχόν άλλων προϊόντων που περιέχουν χοιρινό κρέας. Επομένως, είναι αναγκαίο να επεκταθούν οι περιοχές κινδύνου στο παράρτημα Ι της απόφασης 2005/363/ΕΚ σε όλη την περιοχή της Σαρδηνίας. Συνεπώς, εφόσον οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) της απόφασης 2005/363/ΕΚ δεν μπορούν πλέον να ικανοποιηθούν, αναστέλλεται η παρέκκλιση που παραχωρήθηκε στην Ιταλία να επιτρέπει την αποστολή χοιρινού κρέατος από τη Σαρδηνία σε περιοχές εκτός Σαρδηνίας. Το ίδιο ισχύει για την παρέκκλιση που παραχωρήθηκε βάσει του άρθρου 6 της ίδιας απόφασης, να επιτρέπεται η αποστολή προϊόντων χοιρινού κρέατος και άλλων προϊόντων που περιέχουν χοιρινό κρέας από τη Σαρδηνία σε περιοχές εκτός Σαρδηνίας.
- (6) Συνεπώς, η απόφαση 2005/363/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2005/363/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ L 118 της 5.5.2005, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Όλες οι περιοχές της Σαρδηνίας.»

2011/846/ΚΕΠΠΑ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας ATALANTA/5/2011, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, με την οποία τροποποιείται η απόφαση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας ATALANTA/2/2009 που αφορά την αποδοχή των συνεισφορών τρίτων κρατών στη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) και η απόφαση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας ATALANTA/3/2009 σχετικά με τη σύσταση της Επιτροπής Συνεισφερόντων για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συμβάλλει στην αποτροπή, την πρόληψη και την καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) 79

- ★ Εκτελεστική απόφαση 2011/847/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας 81

- ★ Εκτελεστική απόφαση 2011/848/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό 83

2011/849/ΚΕΠΠΑ:

- ★ Απόφαση EULEX/2/2011 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, για την παράταση της θητείας του Αρχηγού αποστολής της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX KOSOVO 85

2011/850/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων για τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2004/107/ΕΚ και 2008/50/ΕΚ όσον αφορά την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών και την υποβολή εκθέσεων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 9068] 86

2011/851/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τη χορήγηση πρόσθετης χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Ένωσης για το 2006 και το 2007 με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από την Πορτογαλία για την καταπολέμηση του *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (νηματώδης σκόληκας των κωνοφόρων) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 9247] 107

2011/852/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2005/363/ΕΚ που αφορά μέτρα υγειονομικού ελέγχου κατά της αφρικανικής πανώλους των χοίρων στη Σαρδηνία (Ιταλία) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 9248] ⁽¹⁾ 109

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

